

HEME

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 13.902 LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 22 DE MAYO DE 1997 - 70 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



En esta Edición



Prófugo

El acusado de estafa, corrupción y talsificación, Dante Escóbar, no salió del país y será detenido en qualquier momento (página 6)

Corrupción

ETránsito, los mados y las Madias están cones donde admuncia hav sorrupción

nstro de iemo pone las os al fuego por cia: no se usó

Petróleo

Fiebre petrolera en Tarija, las petroleras empeñadas en encontrar mayores reservas de gas en el Chaco (página 8).

Paro

La Paz anuncia paro para el miércoles 28 si Goni no recibe a cívicos (PRESENCIA del País).

Ulexita

Denuncias ilegal explotación de ulexita cerca del salara de Uyuni PRESENCIA del

El Dólar 1\$US = Bs5,22

A la fuerza, el gobierno frena violencia de maestros

Gana el diálogo y llega a solución en Posokoni

en el distrito minero de Huanuni por el ministro de Desarrollo Económico y por los dirigentes de los más de 2.500 cooperativistas asentados en la zona. pondrá fin al conflicto surgido hace 18 días, cuando los trabaiadores tomaron fisicamente el cerro Posokoni. En La Paz hay temor por intervención a piquetes de huelga de hambre. Con gases y palos, los policías salieron a las calles a imponer orden. Manifestantes, periodistas y ciudadanía en general "lloraron" por tres horas ayer en la mañana.

Paginas 2 v 3

ACCION POLICIAL.- La Polícia dejó de lado



No es tecnócrata ni político

Kuljis confía en dar sorpresa electoral

El exitoso empresario cruceño considera que la pobreza, el desempleo y la corrupción son los tres problemas más graves que tiene Bolivia. Hombres honestos en el gobierno, eficiencia en la administración y atención prioritaria al campo, son sus recetas para resolverlos.



¿Disculpas del Cónsul?

Explicación de Chile satisface a Bolivia

La Cancillería de Bolivia cerró el tema de las polémicas declaraciones del cónsul de Chile, Oscar Fuentes, quien explicó al vicecanciller Eduardo Trigo que no se refirió a las autoridades bolivianas cuando habló de la "ignorancia" de algunos funcionarios sobre el Tratado de 1904 y el monopolio en el transporte de carga a ultramar que pasa por Arica.



SE PASO -O

Llantos, gritos y protestas de los viejitos

No funcionó el pago acelerado del Bonosol

En La Paz, las AFPs no se dieron abasto para cancelar el beneficio a la gran cantidad de ancianos que se concentraron en las inmediaciones del estadio Hernando Siles. Se les dijo que se vayan y no se fueron, lamentó uno de los encargados de la AFP Futuro.

Página 12

BOLIVIANO, BOLIVIANA:

- Si sufres la desgracia del fallecimiento de un familiar, tienes derecho a cobrar los GASTOS FUNERARIOS.
- Los GASTOS FUNERARIOS ascienden a 212 dólares, equivalentes a 1.100 bolivianos.
- GASTOS FUNERARIOS, otro PRODUCTO SOCIAL de la Capitalización.

FRUSTRACION.



Policía paceña reprimió todo intento de movilización

Con gas en mano, gobierno decide frenar la convulsión

tanta marcha. Por tanto, manifestantes, periodistas y ciudadanía en general "lloraron" por tres horas ayer en la mañana. Los sindicalistas advirtieron que la movilización será más radical desde el lunes. La marcha del 19 de junio ya está programada.

PRESENCIA Y AGENCIAS)
Con el objetivo de parar en seco el ascendente conflicto social, ayer el gobierno cambió de táctica e instruyó a la Policia Nacional impedir cualquier intento de movilización laboral. Enterados de la disposición, los sindicalistas advirtieron que las protestas no cesarán.

e la disposición. los sindicalistas virtíteron que las profestas no searán.

En La Paz, centro del conflicto acional, los manifestantes de discreties sectores fueron reprimios en distintos puntos de la ciudada de





Quiere pacificar la ciudad

Cárdenas promete gestionar diálogo

SIN EMBARGO..



Docentes deben dejar sus piedras y escapar j





A 17 días de iniciar la extrema medida

El "Huracán" y sus compañeros reiteran que no levantarán ayuno

n la sede de la Federación de abriles, determinó ayer contiuar con la huelga de hambre, ese al serio debilitamiento fisio de los ayunadores.
El secretario ejecutivo de la
OB. Edgar Ramírez, quien
umple hoy 17 días en huelga
de hambre, mdicó que la salud
le sus compañeros de piquete
dartha Lazo, Felipe Flores y
duardo Calderón, es grave,
unque el médico recomendó
que abandonen la medida, ellos
lecidieron continuar con la
usuelga de hambre.



cinas de la COB.

SALUD DE HUELGUISTAS

✓ Martha Lazo en la como

El Jefe de Estado exhortó a dirigentes a levantar huelga de hambre

Goni: Actitud de COB es inaceptable e irresponsable; no habrá diálogo

Declarar una movilización para el día de las larar como jornada de movilizacion el mismo día de las elecciones serates es "irresponsable e inspable", dip ayer el Presidente la República, Gonzalo Sánchez. Lozada, quien reitero que el perton de desestabilizar la democracia en el país y afirmó.

A su llegada a esta ciudad, el mer Mandataro dijo que en las las medidas de presión hay erencia política, pues luego de elecciones cesarán las movilica, pues luego de elecciones cesarán las movilicas, pues luego de elecciones cesarán las movilicas, pues luego de elecciones cesarán de vacaciones".

CONTRAPRODUCENTE
Sánchez de Lozada declaró que este tipo de medidas de presión son totalmente contraproducen- son totalmente contraproducen- son totalmente contraproducen- la larga "liquidarán" a la misma ("Quiero exhortar a que dejen el efecto esa extrema medida, que solamente se verá perjuado el acto eleccionario como se fuelado. "No les interesan sus afiliar de del con la boca abierta de descar de la fede de sectan el juego de esta de la con el contraproducen- son en los intereses de sus bases de la contra de

Menos la huelga de hambre **Docentes universitarios** de Sucre no acatan pari

oy, cooperativistas de Huanuni y gobierno firman un acuerdo

olucionan conflicto del Posokoni

res reservas im-año de propiedad ración Minera de nibol), podrá ser la empresa que Empresa Meta-

vinto.

la suscripción del
, los cooperativistas
contar con equipos,
arias, recursos econóun ingenio en la zona
de Machacamarca,
de cuatro plantas de
ración para explotar
s y desmontes, y un
de flotación donde rein estaño.

cuerdos fueron con-a PRESENCIA por el Nueva Karaza-dora, Relaveros

por los "tilines"



quinaria y casi un millón de dólares para habilitar nuevas áreas de explotación. Se trata de una solución estructural lograda en un ambiente de cordialidad, dijo el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos.

querimientos económicos que pudieran surgir. Villalobos dijo que se trata de una solución estructural al problema de los cooperativis-tas. Ponderó la participación del Obispo de Oruro. Monse-for Braulio Sáez, y los otros

integrantes de la comisión, que posibilitaron un entendimiento entre partes en un clima de absoluta cordialidad, "con un diálogo abierto y sincero".

REUNION CON
MINEROS

Respecto a la situación de los trabajadores regulares de la mina Huanuni, la autoridad gubernamental anunció que este jueves también sostendrá una reunión con ellos para analizar sus planteamiento. Expresó que existe la mayor predisposición para dialogar y llegar también a un acuerdo, puesto que tras la firma del convenio con los cooperativistas, éstos desocuparán el certo Posokoni.

firma del convenio con los coo-perativistas, éstos desocupa-rán el cerro Posokoni.

La negociación con los mi-neros de Huanuni continua-ráy "tengo prevista una nue-va reunión con ellos para alcanzar puntos coinciden-tes y un acuerdo que satisfa-ga sus intereses y expectati-vas" dilo.

Así piensan del BONOSOL quienes se oponen a él

Jorge Quiroga compañero de fórmula de la candidatura presidencial del General Hugo Banzer dice: "es ridículo sostener una situación donde tienes \$us. 1.7 billones, ahí, durmiendo sin hacer nada para resolver los problemas básicos del país. ADN, lo que hará es darle una buena revisada al BONOSOL...nada es irreversible.

La dura prueba que se tiene que atravesar es distribuir \$us. 250 en toda Bolivia, un país sin infraestructura, es demasiado caro para pagarlo.

La gente en este país es joven y pobre, más de la mitad de la población tiene menos de 21 años. Ahí, es donde se debe invertir.

No queremos ser cínicos; pero, invertir en alguien que tiene sesenta años, es una pérdida de tiempo. Nosotros, queremos invertir en educación y en salud básica".

Mientras tanto, el candidato presidencial del MIR, Samuel Doria Medina, llamó al BONOSOL "absurdo" y "demagógico". "Es la peor forma de malgastar los recursos de la capitalización" dijo. (*)

(*) Fragmentos de las declaraciones de Jorge Quiroga y Samuel Doria Medina, candidatos a la vicepresidencia por ADN y MIR, respectivamente, a dos periodistas del periódico norteamericano "Financial Times". Estas declaraciones figuran en los borradores del libro "La fórmula boliviana: del capitalismo de estado a la capitalización", que próximamente será publicado por la editorial MacGraw Hill.

MINISTERIO DE COMUNICACIÓN SOCIAL



Candelabro

Por Fernando Cajías de la Vega

Tecnócratas versus políticos

o sucedido entre el Concejo Municipal de La Paz (gestión 1994-1995) y otros Concejos, con la Contraloría General de la República tiene muchas lecturas, una de las tantas tiene que ver con una vieja y subterránea contienda entre tecnócratas y políticos, que otros también la definen como la controversia entre la fuerza aérea y la infantería de la administración pública. En medio dambas tendencias han surgido los polítécnicos que hacen de puente entre unos y otros. Si bien muchas veces políticos y tecnócratas han encontrado caminos comunes, otras tantas están en conflicto abierto o en un solapado estado de desconflanza y desprecio mutuos.

El micio de la médita e ilimitada acción de la Contraloría contra la anterior gestión municipal parte de una petición de las nuevas autoridades con un triple motivo: la legitima fiscalización a la gestión anterior, la intención política de encontrar modos para desacreditar a la exalcaldesa ("si es posible, sacarla del camino para siempre") y debilitar el funcionamiento del Concejo Municipal. Si sólo hubiera existido el primer motivo, seguramente el desarrollo de las auditorias se hubiera llevado a cabo rutinariamente y con mayor ecuanimidad y Justicia, pero al prevalecer los otros dos, el proceso se ha teñido de una evidente mallintencionalidad.

Los promotores de las auditorias: el recientemente ex alcalde y la actual alcaldesa son el prototipo del politécnico, el primero más técnico que poli y la segunda, por sus últimas actuaciones, más poli que técnica. Es importante retierar este aspecto porque sobre todo el ex alcalde (por lo demás muy buen amigo mio suno de los más claros exponentes de la rivalidad entre los técnicos del ejecutivo municipal y los "empíricos" representantes del Concejo.

Esta rivalidad e refleja en la valorización del trabajo del concejal y de su equipo en

rivalidad entre los técnicos del ejecutivo municipal y los "empíricos" representantes del Concejo.

Esta rivalidad se refleja en la valorización del trabajo del concejal y de su equipo en relación a los ejecutivos y su equipo.

Durante la gestión juzgada el concejal que más ingreso mensual percibía no llegaba a las dos terceras partes de los oficiales mayores, directores y demás staff bajo el pretexto de estar apoyados por fondos internacionales de apoyo a la administración.

Entiendo que en la actual gestión esa désproporción ha ido en aumento. Mayor distancia existia entre lo que ganaba un asesor del Concejo respecto a un asesor del Ejecutivo.

A esa desvalorización del trabajo del representante se afilia el dictamen de la Contraloría que en líneas claras expresa que el Concejal no sóló debía ganar mucho menos que los excelentes técnicos aimo que debía devolver más de la mitad de lo percibido durante dos años.

Su dictamen se basa en el libro de sesiones que les fue proporcionado y no tomaron en cuenta otras muchas sesiones de honor, reservadas, ausencias por representación del Concejo en otras ciudades, y sobre todo las muchas extraordinarias que se originaron por los conflictivos años que se vivieron.

Al juzgar que eso no tiene valor (a más de ir en contra de la autonomía municipal que es la que debe definir qué es sesión), refleja el des-

precio del trabajo del representante que tienen los tecnócratas contables de la Contraloría a la que se suman muchos representantes de los medios de comunicación y por ende de la optnión pública. Esto se debe a nuestro propio accionar lleno de silletazos y ceniceros sobre la cabeza, es necesaria la autocritica. Pero no podemos caer en el otro extremo.

Asi como ninguna clase puede darla el profesor, sin prepararia -a no ser que sea mal profesor, igualmente una sesión de Concejo requiere muchas horas de preparación, informes de los expertos, reuniones con los vecinos involucrados, visitas a los lugares conflictivos, etc. etc. Esto requiere jornada y media de trabajo diario incluyendo sábados y media jornada dominical. Esto para muchos no es trabajo, lo que es una visión injusta.

Yo soy uno de los que más valorizo el trabajo del técnico, sin ellos es imposible que un país en las circunstancias actuales pueda marchar; pero tampoco por ello se puede despreciar el trabajo político propiamente tal. Muchas vecel son los políticos, los que tienen que sacar la cara por medidas impopulares sugeridas por la sesores. En un mundo de interrelaciones.

irabajo politico, los que tienen que sacar la cara por medidas impopulares sugeridas por los tecnócratas.

Se han observado los viajes y el trabajo de asesores. En un mundo de interrelaciones, representantes de todas las instituciones (incluida la Contraloria) viajan. ¿Por qué se juzga unilateralmente? O alguien oculto los informes o la Contraloria no les dio valor. Reuniones con otros municipios del país y del mundo hay muchas, de las pocas que asistió el gobierno municipal paceño no se puede hacer escarnio. Lo mismo en cuanto a los asesores. El Concejo trata de los más diversos temas que requieren del dictamen de un especialista. Si el Alcalde los necesitan aucores de senso que asistió el gobierno municipal paceño no se puede hacer escarnio. Lo mismo en cuanto a los oncejales necesitan asesores. El Concejo trata de los más diversos temas que requieren del dictamen de un especialista. Si el Alcalde los necesita, mucho más los concejales; sin embargo, a los asesores de éstos, muchos de ellos ilustres ciudadanos, la Contraloría les ha solicitado la devolución de todos sus salaríos. Lo mismo que a chóferes y secretarías, a quienes se les reconoció parte de las innumerables horas extras.

El criterio tecnócrata se observa sobre todo que la austeridad exigida al Concejo no se da para el Ejecutivo. Basta ver la diferencia de salarios.

Los contables de la Contraloría tienen una

para el Ejecutivo. Basta ver la diferencia de salarios.

Los contables de la Contraloria tienen una satisfacción orgásmica cuando emitien notas de cargo, por ello han multiplicado su ataque exigiendo también que se devuelva el valor de los mates y me imagino también del privileglação Chicolae que tomaba el Secretario.

Seria un abaurdo pretender que la Contraforia deje de fiscalizar al Municipio, obejo que tiene que hacerlo; pero en un plano de justicia y ecuanimidad, respetando la autonomía municipal, dejando su papel de juez invisible para que explique, entre otras cosas, por que los descargos no sirvieron.

En todo caso parece más urgente el análisis de los bienes de los representantes que salen de una función, de consultores y tecnócratas. Es la mejor manera de saber quien gasto más de lo que supuestamente recibia, pero aquí es donde nade se anima a realizar una fiscalización.

La Participación Popular en la relación Estado-Sociedad Civil

Por Francisco Julio Castellón*

on la apertura de mocrática de 1982 se avizoró en el ho rizonte político una serie de variables que habrían de modificar la estructura del Estado, asi también la relación del mismo con la sociedad civil.

oram de modificar la estructura del Estado, así también
la relación del mismo con la
sociedad civil.

En apariencia -en el marco de una democracia representativa- la relación que se
establece entre el Estado y la
Sociedad Civil, pareciera no
ser portadora de ambigüedades y mucho menos de
contradicciones. Sin embargo, una mirada a nuestra
historia (democrática), nos
refiere lo contrario y más
aún: trasluce una crisis en
esta relación.

A la luz de este antecedente, la brecha que se percibia entre la Sociedad Civil
y el Estado, produce la ausencia de respuestas viables
y concretas a demandas de
sectores que de una u orra
manera no se 'hallaban' representados en el Estado.
Aquí hablamos de demandas locales y aun regionales,
que por asumir el Estado
facuitades de réplica sólo a
problemas 'macro', las mismas se hallaban al margen
de la problemática nacional.

Por otra parte todo cambio estructural dado, tanto
hacia como desde el Estado,
supone una modificación
sustancial -ya sea a corto,
mediano o largo plazo- en
el tipo de relaciones o de las
interacciones a presentarse
en un marco inteligible al

menos por una de las partes; dará paso a diferentes matices en cuanto a percepciones, ten-dencias y creencias de las va-riables social, política y econó-mica en el contexto: Estado-Sociedad Civil.

riables social, politica y economica en el contexto: EstadoSociedad Civil.

En esta perspectiva la Participación Popular se convierte en
un instrumento capaz de cerrar
la brecha en la región Estado y
Sociedad Civil, como instrumento facilitador' para la toma de
decisiones en tanto sea concebida la Participación Popular como:
gestadora de la participación ciudadana (urbana-rural), privilegiadora de necesidades (traducidas en demandas), implementación de servicios básicos (salad y
educación) que habrán de confluir en lo que es "tomar decisiones directamente o acciones pertinentes sobre problemas conretos".

Con lo expuesto anteriormente, emergen dos inferencias implicitas en la Participación Popular: por una parte le configura al
Estado una particularidad en
relación a su readecuación en
el
marco de las reformas estructurales y, el uso de la Participación
Popular como "hábito" de la práctica política y de fuente primaria
para perfilar una cultura política
ligada a la participación directa
del conjunto social en la "toma de
decisiones" preferentemente
a
nivel local.

Cuando mencionamos la
particularidad en la función del
su presencia en lugar es en donde el referente estatal era "cast"
inexistente. La readecuación del
Estado y más concretamente

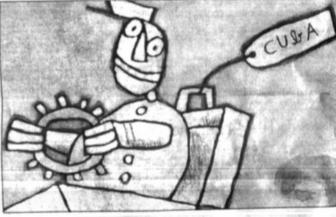
su "achicamiento", no debe confundirse como sinónimo de "marginalidad política". A través de la Participación Popular se acrecientat influencia del Estadoen toda ámbito (político, económico, social, cultural, de género; generacional) tanto a nivir regional y local; el delegar la participación política, económico regional y local; el delegar la participación polítical, no le resta al Estado su capacidad de influir u orientar tendencias a favor del mismo.

Una segunda inferencia la gada a los espacios regionales y ambien locales, nos habla de las condiciones para construina cultura política, que pue de orientar las percepciones y tendencias de la sociedad ha cia el ámbito estatal.

Esta cultura politica aconsolidarse posee dos comos solidarse posee dos comos services.

la correspondence a estate presencia e influencia estate con los sujetos de la participación política en los términos de hacer intelegible la racionalidad "técnica" de las políticas, en este caso la Participación Popular.

La segunda, que pued servir como elemento con testatrio para restarle la fluencia a esa presencia estatal y poder modificarla de tatal y poder modificarla de tatal y poder modificarla de segundas estatal y poder modificarla de segundas estatal y poder modificarla de segundas estatal y poder modificarla estatal



Los partidos, la tierra y las elecciones

Por Luis Antezana Erqueta*

a cuestión agraria boli viana se encuentra ac tualmente en situación muy grave. Lo revelan los dos siguientes puntos:

1) En 1953 el PIB agropecuario era del 32 por ciento del total nacional, mientras hasta el año pasado bajó a menos del 15 por ciento, o sea que se redujo a la mitad de hace 35 años, vale dectr a razón de 0.5 por ciento anual, y seguirá bajando aún más. y

2) Por las condiciones en que se desarrolla, la agricultura no es un negocio rentable y por ese motivo grandes masas de población campesina dejaron esta actividad para migrar a las ciudades; es dectr. abandonaron alrededor de 200.000 hectáreas de tierras cultivables, sin contar con otras 200.000 aproximadamente que fueron abandonadas por los hacendados por la reforma agraria de 1953.

Esa realidad no es encarada por diversos gobiernos desde he

Esa realidad no es encarada por diversos gobiernos desde hace unos treinta años y tampoco por los programas que ofrecen los partidos para elecciones. Es más, algunas disposiciones legales en vez de resolver el problema más bien lo empeoran, por lo cual la grave crisis agraria del país seguirá en la pendiente del desastre.

raisa steria del país seguira en la pendiente del desastre.

Pero ¿cómo enfrentan ahora los partidos el problema de la tierra?

El MIR. Reordenamiento territorial. Revalorización productiva del altiplano y valles y expansión de la frontera agricola del Oriente. Inyección de recursos para investigación. Fortalecimiento institucional. Seguridad altimentaria. (Boletin informativo. No. 4. Abril 1997).

El MNR: Disminuir los efectos de la pobreza rural mediante generación de actividad y empleo sostenible. Incentivar la reacción, el fortalecimiento y el desarrollo de la micro, pequeix y mediana empresa rural. Desarrollar nuevas técnicas de producción. Desarrollar infraestructura (caminos riegos). Fortalecer capacidad de gestión de las municipalidades. Recuperar capacidad productiva de tierras. Educación, salud. Mejorar la disponibilidad y acceso a alimentos básicos, apoyo masivo al deporte turísmo, etc. para formación integral del campesino. Mantener la Ley INRA. (Programa de Gobierno del MNR 1997-2002. Para una cosecha generosa).



CONDEPA: Ofrece reivindicar "la herencia del ancestro, cultiva la mistica de la tierra y declara su decisión de realizar la revolución verde" (Declaración de Principios de los 21 puntos).

ADN: Su programa señala: "Mecanismos crediticios para comunidades generadoras de bienestar, con garantia solidaria que beneficten al trabajador del agro". Democratizar el crédito. Seguridad jurídica. Medio ambiente. Trasladar los servicios de salud al campo. Participar. Construir. Compartir. (El tiempo ha llegado... Volante).

Construir. Compartir. (El tiempo in alegador.)

POB: Municipio productivo. Producción agropecuaria. Centros de acopio. Derecho propietario del subsuelo para los dueños de la tierra. Abolición de trancas. Crédito para comunidades campesinas. Derecho y responsabilidad propietaria de la forestal y la fauna para los dueños de la tierra. (Propuesta a la Nación. Folleto).

MBL: Mantener la Ley INRA. Caminos. Riego. Ministerio de Desarrollo Agropecuario. Limitar donaciones de alimentos. (Foro de la CAO). Otros: Otros partidos siguen los mismos lineamientos anteriores.

Esas son las ofertas principales de los partidos políticos que aspiran a gobernar el país.

*Ex presidente del Consejo Nacional de Reforma Agraria. La Paz.

Más tensiones y algunas luces lejanas en relaciones cubano-estadounidenses

Por Dalia Acosta

na fallida iniciativa de lla mar a un paro nacional en Cuba, promovida por exiliados de la isla en aumentar las tensiones entre los dos países.

Contradictoriamente, esas tensiones coincidieron en los últimos días con algunas tenues sehales de deshielo.

El Movimiento Democracia, con sede en Miami, anunció con bombos y platillos el envío, el sábado 17, de una flotilla de 36 embarcaciones y 15 aviones que se acercarlan por tres puntos diferentes de la isla.

El propósito, también anunciado, era promover un paro ña-

entes de la Isla. El propósito, también anun-do, era promover un paro na-nal contra el gobierno de Fidel

stro. Al final, la flotilla se redujo

llegaron sólo a las cercanías de La Habana.
Según la prensa local, la expedición le costó a Estados Unidos unos 15 milliones de dolares por la protección militar desplegada para evitar incidentes.
El paro nacional no se produjo. Pero, además, la mayoría de los habitantes de la isla vivieron ajenos a la convocatoria y aquellos que se enteraron por las emisoras de radio que trasmiten desde territorio estadounidense, no parecieron hacerle mucho caso. "Yo ni me enteré. Esos grupos podrán tener mucha influencia en Miami, pero aqui no tienen ningún poder de movilización", dijo un ingeniero de 38 años que gastó su tarde el sábado pasado en comprar los viveres de la semana.

Las fricciones entre Estados.

comprar los vivers se una.

Las fricciones entre Estados
idos y Cuba se vienen sucerido casi sin interrupción desel derribo por parte de avionelitares cubanos de dos aviones de la organización Hermanos
de la organización Hermanos
Reseate, ocurrido el 24 de feero de 1996 en aguas cercanas
la costa de la isla.

El episodio terminó con un
rosolo de lento acercamiento que

ricano Bill Clinton firmó apresu-radamente la ley Heims Burton, que profundiza el bloqueo a la isla y que hasta ese momento se había negado a suscribir, y los rumores sobre la cercanía del fin del bloqueo se extinguieron. En su lugar, fue cobrando fuerza la polémica internacional sobre la ley, que pretende endu-recer el embargo aplicando medi-das que afectan a terceros paí-ses.

cas que aectan a terceros par-ses. "Esa partida la ganó la dere-cha cubana de Miami. Lograron lo que querían: un giro en las relaciones entre La Habana y Washington", dijo a IPS una ex-perto del Centro de Estudios so-bre Estados Unidos, adjunto a la Universidad de La Habana. Aunque el arribo de ciudada-nos estadounidenses a Cuba no se interrumptó del todo y empre-

Universidad de La Habana.

Aunque el arribo de ciudadanos estadounidenses a Cuba no
se interrumpió del todo y empresarios de ese país siguen mostrando su interés en la isla, las
tensiones no cesan y más bien se
hacen cada vez más frecuentes.

El año 1997 se inció con el
anuacio por Clinton del "Plan de
apoyo para una transición democrática en Cuba".

El programa fue interpretado
por las autoridades locales como
un "intento más del gobierno de
Estados Unidos de comprar a la
isla", y provocó la reacción del
gobierno de Castro, que promovió una fuerte campaña internacional contra Estados Unidos.

Sólo en el mes en curso, Cuba

sonal contra Estados Unidos. Sólo en el mes en curso, Cuba cusó a Estados Unidos ante la Organización de las Naciones Unidas de agresión biológica, por a identificación en la isla de un nesecto que ataca los cultivos, y

sion radial y televisiva contra la isla.

El canciller cubano Roberto Robaina advirtió el 8 de mayo que si Estados Unidos no respeta las disposiciones de la Organización para la prohibición de las armas químicas. Cuba se reservaría el derecho de llevar el caso a las instancias pertinentes.

Castro acusó el 4 de abril a Washington de "pretender provocar el descontento y desorden en el país" y catalogó de "únicos

promovió y sión la apro-ción de co de la ONU

(La Habana / Inter-



ector: Juan Cristóbal Soruco Quiroga prectur. Seleme de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracin

La Paz, Bolivia, jueves 22 de mayo de 199

Ouién juega con fuego?

a extemporánea movilización de la Central Obrera Boliviana (COB), reclamando la reanudación del diálogo con el gobierno -suspendido unilateralmente por ellapara el tratamiento del pliego petitorio que esa organización presentó a principios de año, está alcanzando, especialmente en la sede de gobierno, ribetes de violencia preocupantes.

En lo que va de la semana, han sido los maestros rurales los que más han demostrado una predisposición al enfrentamiento. Amparados en la masa, agreden a todo cuanto se cruza en su camino, provocando, además, la airada reacción de la gente que encuentra obstáculos para cumplir su rutina. Además, aumenta el número de personas que ingresan en huelga de hambre. De esa manera, se va conformando un escenario conflictivo cuya justificación, a estas alturas, se puede poner en duda.

Hemos señalado en reiteradas ocasiones que hay un divorcio entre los principales dirigentes de la COB y la realidad, y de este modo ocurre, lamenta-blemente, que los intereses concretos de sus afiliados se ven postergados. Priman, en cambio, las posiciones ideológico-partidarias de sus conductores.

No se puede explicar, de otra manera, las declaraciones del secretario ejecutivo de la COB quien, desde el piquete de huelga de hambre en que se encuentra, advirtió que el "Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada está jugando con fuego sentado en un barril de pólvora". Según su criterio, debido a que en estos cuatro años de gobierno no se resolvió la aguda crisis del pueblo boliviano, los "trabajadores, en forma espontánea, están radicalizando sus marchas de protesta y, a dos semanas de las elecciones, arrasando con toda la propaganda electoral".

Esta posición se ve abonada por la instrucción emitida por la dirección de la COB para que los trabajadores cumplan "una jornada de protesta el mismo día de los comicios electorales, para exigir respuesta al pliego petitorio de la COB".

De todo esto es posible deducir que el obietivo de los dirigentes de la COB, en esta situación, es eminentemente político, con dos direcciones: una, afectar la candidatura del principal partido de la coalición de gobierno; la otra, amedrentar al país con el propósito de generar incertidumbre en el dia de las elecciones. Es decr. »eguramente consideran que están dando un paso extraordinario en mitra de la "democracia burguesa".

go están logrando. En algunos sectores de la población, afectados directamule por las movilizaciones, surgen los reclamos por acciones contundentes de prie de las fuerzas represivas del Estado. Un ex general, condenado por la siticia, se anima a declarar que el país no está maduro para la democracia y zesita "mano dura". Muchos candidatos, en plena campaña electoral, sacan provecho del conflicto.

embargo, como siempre, la peor parte de las confrontaciones la cargan los esamparados de la sociedad. Por un lado sienten que la satisfacción de sus nas ha sido postergada; y por otro, sufren el rigor físico de la violencia uda.

cos antecedentes es posible afirmar que no sólo el Presidente de la les está jugando con fuego, al presumir que la acción de la COB no colos limites tradicionales. También lo hacen los dirigentes de la COB. El ma centra le se que si estalla el incendio no se quemarán ellos, sino sos los más pobres de la sociedad.

Por lo tanto, convendria que las partes recojan el llamado de la Iglesia, cuyos representantes no se cansan de convocar a resolver pacificamente sus divergen-cias. Previamente, es preciso un desarme espiritual en aras del bienestar general. Ahí está el reto.

Organización Mundial de Salud planea estrategia para el próximo milenio

Servicio de IPS y Panos Features

a Asamblea Mundial de la Salud, el órga no que gobierna la Organización Mundial de la Salud, el órga no que gobierna la Organización Mundial de la Salud (OMS), celebró este mes en Gimebra su reunión anual para discutir una estrategia para el próximo milenio, tras el fracaso parcial de su ambiciosa meta de "Salud para Todos".

La OMS adoptó su programa Salud para Todos en Alma Ata, Kazajstán, en 1978, definiendo el objetivo como una situación en la que todas las personas podrían conducti "vidas social y económicamente productivas".

La estrategia revolucionó las actitudes a largo plazo sobre la salud y contribuyó a grandes avances, pero la OMS admitió que, en los últimos 20 años, "grandes cambios políticos, sociales y económicos influyeron en su realización".

Ahora, la OMS intenta recuperar la intejament

sociales y económicos influyeron en su realización".

Ahora, la OMS intenta recuperar la iniciativa
en materia de política internacional de salud,
que desde 1993 parece radicar en el Banco
Mundial.

En 1993, el Banco publicó un documento,
Invirtiendo en Salud", que estableció la primacía de la efectividad y la recuperación del costo
por ejemplo, mediante el cobro a los usuariosen la creación de política de Banco domina
gran parte de los préstamos, la ayuda económica y las políticas gubernamentales en materia
de salud.

"A medida que se acerca el nuevo milenio,
queda claro que la salud para todos no se
logrará para el año 2000 y que el plan deberá
reexaminarse en el contexto de dramáticos cambios sociales, económicos y políticos", dice el
documento "Cambios y Reformas en la OMS",
recientemente distribuido por la organización.

"El fin de la guerra fria, el mayor énfasis en
las reformas del mercado y la creciente carga de

la deuda en algunos países presentaron nuevos desafíos para la OMS", añade.

"Estos y otros factores pueden afectar el estado de la salud y la tendencia de las enfermedades, y también poner en peligro la mejoría lograda en materia de esperanza de vida y tasas de mortalidad infantil", advierte el informe.

El documento puntualiza que el desarrollo de una nueva política basada en dos principios fundamentales, "equidad y solidaridad", constituye el sostén de los cambios del proceso de reforma.

El marco político abarca situaciones genera-les e individuales de salud y diversas condiciones políticas, económicas, sociales y culturales, y su propósito es el de servir como base para nuevas políticas nacionales.

La nueva política, de acuerdo con el documento de OMS, se aplica a "las nuevas realidades y desafíos del próximo siglo" y se relaciona con las tendencias que probablemente influyan en la salud más aliá del año 2000.

Tales tendencias incluyen la pobreza, el envejecimiento de la población mundial, las consecuencias del consumo de tabaco y la resistencia de las bacterias a algunos antibióticos.

La iniciativa, que considerará a la salud

Cos.

La iniciativa, que considerará a la salud como "parte integral del desarrollo orientado hacia el ser humano", será implementada por los estados miembros, la OMS, otras agencias de la OGganización de Naciones Unidas y socios de la OMS en el proceso de salud y desarrollo, de acuerdo con el documento.

La Biblia en sus manos

Tengan sal en ustedes...

El que no está contra nosotros, está con nosotros. Y cualquiera que les de de beber un vaso de agua porque son de Cristo y llevan su nombre, les aseguro que no quedará sin recompensa. Si alguno hace tropezar y caer a uno de estos pequeños que creen en mi, mejor sería para el que le ataran al cuello una gran piedra de moler y lo echaran al mar. Y si tu mano es para ti ocasión de pecado, córtatela. Pues es mejor para ti que entres con una sola mano en la Vida, que no con las dos tra la gehenna, al fuego que no se apaga. Y si tu pie es para

ti ocasión de pecado, córtatelo, pues es mejor para ti que entres cojo en la Vida, que no con los dos pies ser arrojado a la gehenna. Y si tu ojo es para ti ocasión de pecado, sácatelo. Pues es mejor para ti que entres con un solo ojo en el Reino de Dios, que no con los dos ser arrojado al inferno, donde el gusano no muere y el fuego no se apaga. Pues el mismo fuego los conservará. La sal es buena, pero si la sal pierde su sabor, ¿con qué se lo devolverán? Tengan sal en ustedes y vivan en paz unos con otros". (Marcos 9, 40-50).



A nuestros colaboradores

gar o enviar sus artic nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.



Pirotecnia

Salvemos al Ekeko or Roberto Gandarillas*

idiomática, reli-adiciones y cos-lespiritualmente res en un pasado in; este legado ha por la Oficina de Unidas

visión de Lima, pretendiendo hacer pasar como peruanas muchas danzas bolivianas. El arte, la música, los balies y canciones bolivianos, por ser únicos, son expresión cultural que cultivan y reproducen todos los sectores sociales, reivindicando viejos instrumentos de gran valía, como la quena, la tarka, la zampoña, el charango, los disfraces, máscaras y caretas usados por nuestros ante-pasados. que ci

assados.
Esta admirable riqueza po-ular, transmitida de genera-ión en generación, tiene enor-ne significado en la afirma-tión de nuestra identidad na-

cional.

A pesar de la esclavitud durante la colonia, pervive hasta nuestros dias la paceńsima Feria de las Alasitas, con el Ekeko como eje de una actividad comercial única en el mundo, signada por la abundancia, la liusión de sueños y esperanzas, que solo este portentoso amuleto aymara, deformey hermoso a la vez, sabe transmitir en el hogar.

Chuquiago Marca y las comarcas del Collegia.

noso a la vez, sabe transmur en el hogar. Chuquiago Marca y las co-marcas del Collao, al conjuro del Illimani, cada 24 de enero, celebra con bombos y platillos la más singular feria autócio-na, en que la magia y delicadeza de las manos indigenas, expo-nen delicadas obras de arte en miniatura, adquiridas por los visitantes con especial cariño, porque llevan la bendición de la

prensibles del mando de la boran.
Viendo las cosas con sentido utilitario y para dar a conocer al mundo esta bella manifestación del alma popular. Alasitas debe convertirse en imán turistico contando para ello con la ayuda de la UNES-CO y otros organismos internacionales.

CO y otros organismos internacionales.

Debe actuarse con sentido
de responsabilidad y previsión,
antes que sea demasiado tarde,
si no queremos que ocurra con
el Ekeko lo que lamentablemente está pasando con nuestra
música, porque es evidente que
el plagio ha empezado a proyectar su tenebrosa sombra.

El Ekeko es en la llajta elemento integrador, hacedor de
utopías, que entre cánticos y
rogativas le dan fuerzas al corazón: por eso y por las ilusiones
que regala, sugiero levantarle
um monumento en reconocimiento a sua dones y su regia
nacionalidad. Sería possible también la emissión de estampiliaspostales ampliadas a las danzas y máscaras típicas. Pinalmente, el símbolo de la Copa
América 97 - que ser eralizará en
La Paz. Cochabamba y Santa
Cruz- debe ser el Ekeko.

Por Sonia Montaño Virreira

El origen de los fondos

omo parte de la guerra sucia empren dida contra los derechos humanos el candidato de ADN. Hugo Banzer, se ha preguntado acerca del origen de los recursos que contribuyen a financiar el pase de unos spots impresentibles para la salud mental del país. Como se sabe en ellos se recuerda pasajes de nuestra historia en que cientos de ciudadanos las), que por tanto no eran ningunos angelitos, concluyeron en cárceles liegales, fueron asesimados y torturados a nombre de la doctrina de seguridad nacional tan cara a esos angelitos que ejercian de golpistas en los años setenta.

El ex dictador ha insinuado que una institución pobre pero honrada como ASOFAMD no estaría en condiciones de cubrir los excesivos costos de una campaña por lo que ha preguntado con aire angelical acerca del origen de esos fondos. Muchos de los que, an ombre de las elecciones, la han emprendido contra los derechos humanos quieren acallar la voz de los familiares de detenidos y desaparecidos con argumentos que pretenden quitarle la legitimidad a esa acción.

Como se sabe, la mejor manera de manchar la honra de la gente decente es vincularla con los partidos políticos y no otra cosa han hecho los militantes del olvido. No sólo eso, el curioso General que desea saber de dónde saca dinero ASOFAMD con seguridad que no nos dirá quien le paga su campaña. Yo sugiero que ASOFAMD nos diga de donde saca el dinero a cambio de que el General Banzer nos

cuente el origen de sus fondos partidarios. Lo justo es lo justo.

Lo cierto es que una de las razones por las que mucha gente no quiere pertenecer a algunos partidos es porque éstos aún no han conseguido garantizar la vigencia de la democracia al interior de sus cuestionadas instituciones. La ley de partidos que buscaba, entre otras cosas, la transparencia en las finanzas ha sido sustituida por una timida reforma electoral que permite ocultar el origen del dinero partidario. Las causas por las que esa ley no ha sido aprobada radican en el poder de los partidos que actúan como gremio y se unen para evitar la claridad en su funcionamiento interno. Así las cosas no hay nada más que la ética para garantizar el buen comportamiento de los partidos políticos, algo así como esperar que llueva en el desierto.

Lo bueno de todo es que ahora vivimos en

Lo bueno de todo es que ahora vivimos en Lo bueno de todo es que ahora vivimos en democracia y podemos opinar, cambiar ideasy hasta pedir que se respete la dignidad de las personas independientemente de su condición de ângeles o demonios. Para eso estamos tratando de que las leyes no se angosten para los débiles y sean las herramientas que garantiem la convivencia ciudadana. En el caso que nos ocupa, la Corte Electoral transgredió su mandato legal y debe enmendar su error. Mientras tanto el General no está obligado legalmente a contarnos el origen de sus fondos, pero haría mejor en mirar la viga en el ojo propio que la paja en el ajeno.

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 -Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 3 e.mail: prsencia@wara.bc

Jefes de Area: Politica: Andrés Gómez V. Economía: Ana Fabbri C. Social: Miguel Lora Internacional: Teddy Molina.

Cultural: Rubén Vargas
Deportes: Oscar Dorado Vega
Reportajes: Victor H. Sandoval R. Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Tránsito, juzgados y alcaldías están entre los más corruptos

La denuncia más común tiene que ver con el cobro de coimas por trámites y la menos común la venta de notas en el área de educación. donde los involucrados son los maes-

El Tránsito, los juzgados y las alcaldías fueron identifica-dos como los más corruptos por la campaña "Por la Dignidad", realizada por la Fundación "La Paz".

realizada por la Fundación "La Paz".

De acuerdo al trabajo de selección de 178 de las denuncias
fectuadas. la Fundación "La Paz" estableció que contra Tránsito hubo 42 denuncias, contra
los jugados 36 y las alcaldías
de La Paz. El Alto y Huanuni 29.
Hasta ahora hemos seleccionado 178 denuncias de las
más de 300 que hubo y se pudo
establecer que las instituciones
los juzgados y las alcaldías",
díjo a PRESENCIA la directora
de la Fundación "La Paz", Maritza Jimenz Bullán.

LOS MOTIVOS

MAS COMUNES

Los hechos más comunes de corrupción, según la revisión de las denuncias, son los que tienen que ver con el cobro de coimas por trámites, registros, y el más desconocido el de la venta de notas en el área de la educación, donde los involucrados son desde profesores hasta directores.

En el caso de Tránsito, las denuncias presentadas tiener prelación al trámite de licencias, cobro de multas por infracciones y otro tipo de trámites que se realiza en este organismo operativo de la Policía.

Jiménez dijo que la segunda mattución supuestamente más corrupta es la Corte Superior, del Diatrito, en cuyos juzgados, anda diario se presenia un elevado indice de hechos frregulares, de



Instituciones ¿corruptas?

INSTITUCIONES	DENUNCIAS
Corte Superior de Justicia	36
Transito	42
Policia	14
PTJ La Paz	8
PTJ EI Alto	2
Alcaldia La Paz	26
Alcaldia El Alto	2
Alcaldia Huanurii	
Registro Civil	
Aduanas	(Portor Political Control
Renta	
Secretaria de Educación	A TOTAL STREET
Secretaria de Salud	6
Secretaria de Hacienda	
FF AA	
Cotel	6

los cuales sólo se denunciaron por la falta de tiempo 36 casos.

Una de las instituciones que según Jiménez sorprendió fue la Policia que contrariamente a otras como la Aduana, pidió la instalación de puestos de denuncias, sumándose a la lucha contra la corrupción, corriendo el riesgo de ser la más cuestionada.

Esto permitió, que la gente con mayor confianza y sin te-

mor presente 66 denuncias, 14
contra la propia Policia, 42 contra Tránsito, ocho contra la PTJ
de La Paz y dos contra la PTJ de
El Alto.
Otra de las instituciones
preocupantes donde la cocorupción "es el pan de cada
dia" es la Alcaldia. Se presengularidades.

Lascontra de la contra de la contracon 26 denuncias por tregularidades.

Lo sorprendente para la Fun-dación "La Paz" es la poca pre-

sencia de denuncias en el Re-gistro Civil. donde sólo hubo sets casos, lo mismo que en la Aduana y la Renta; aunque en estas dos últimas instituciones se evitó la instalación de las mesas de denuncias.

VENTA
DE NOTAS
Jiménez señaló que si la educación está mal es por algo y que con esta campaña se logró identificar una de las causas que es, precisamente, la corrupción. Fueron 17 los casos denunciados, la mayoría por la venta de notas, cuyos responsables son los profesores o directores. Las instituciones que no se libran, aunque presentan indices menores, son Cotel, las Fuerzas Armadas y la Secretaria de Hacienda.

La Directora de la Fundación' La Paz' señaló que el trabajo de selección continuará en los próximos dias para precisar los casos de corrupción que se cometen y emitir una recomendación para la puesta en marcha de un plan de moralización institucional.

Lo que piensa ADN

Escóbar, por prófugo, va rumbo a inhabilitación

El director de Primera Pla-na. Dante Escóbar, ya escogió el camino de su inhabilitación a primer diputado suplente en las listas plurinominales de ADN por ser un prófugo de la justicia, aseguró ayer el dipu-tado adenista Fernando Rie-fler.

Dante Escobar fue acusado de haber estafado 10 miliones de bolivianos del Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración pública (Focssap); pero, como no se presentó ante la justicia por ese y otros delitos que habría cometido, "ya está innabilitado ante la Corte Nacional Electoral precisamente por su actitud de rebelda frente a la justicia boliviana". Kieffer señaló que no se sustituyo de las listas de ADN cobar porque en primer lugar ya fencelo el plazo de modificación de las mismas y en siguina de la mismas y en tía una renuncia ni fallecimiento un ninguna demanda que según la Ley Electoral ruso.

modificación de las listas. Pas señaló que el caso ya paso i juez de causa, a quien pedis-una certificación que indi-que Escóbar es un prónso-la justicia, con lo que se las ría su inhabilitación en la co-te Nacional Electoral. Al respecto, el presiden, del máximo organismo elen-

Al respecto, el preside del máximo organismo de cal, Alfredo Bocángel, exp que tendrá que ser ADN que tendrá que tendrá que tendrá que tendrá participación de calenda de la participación escobar.

ULTIMO RECURSO.

Kieffer explicó que i
modificarse las listas si
cederá de acuerdo al
mento interno de la C,
de Diputados, que est
que cuando un suplent
de ser tal por motivos le
el primer titular que ne
ingresar al Parlament
pués de las elecciones,
ocupar el lugar dejado
suplente observado.

Preocupado por Primera Plana

Sindicato de la Prensa s solidariza con periódico

El Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz (Stylp) se solidariza con los trabajadores del matutino Primera Plana y exige al gobierno y a las autoridades judiciales el esclarecimiento ràpido de la supuesta estafa en la que se encuentra involucrado el director de ese medio ahora prófugo. Dante Escóbar, a fin de despejar el clima de confusión "que pretende involucrado el director de ese medio ahora prófugo. Dante Escóbar, a fin de despejar el clima de confusión "que pretende involucrado el director de ese medio ahora prófugo. Dante Escóbar, a fin de despejar el clima de confusión "que pretende in la que se encuentra la disposiciones le tentes en la materia. En ese sentido, de la Prensa de La expresa constancia trabajadores del maturidad de estre de supuestos medios en los disposiciones le tentes en la materia. En ese sentido, de la Prensa de La expresa constancia trabajadores del maturidad de estre de la constancia disposiciones le tentes en la materia. En ese sentido, de la Prensa de La expresa constancia trabajadores del maturidad de estre de la constancia disposiciones le tentes en la materia. En ese sentido, de la Prensa de La expresa constancia trabajadores del maturidad de estre de su ponsabilidad de estre la consulta de estre su ponsabilidad de estre la consulta de la consulta de estre la función de la Prensa de La expresa constancia trabajadores del maturidad de estre la consulta de la consulta

con supuestos hechos de co-rrupción".

El Ministerio de Gobierno busca a Escobar por una su-puesta estafa de 10 millones de bolivianos, lo que ha dado lugar a un clima de tensión en Prime-ra Plana, Por ello, el Sindicato de la Prensa de La Paz está preocupado porque, entre otras cosas, considera que aprove-



Por supuesta comisión de cinco della

Juez instruye sumario per contra Escóbar y su espos

El juez Noveno de Instruc-ción en lo Penal, Antonio Santa María, instruyó ayer el sumario penal contra el ex gerente gene-ral y director de Primera Plana, Dante Escóbar, por los delitos de peculado, maiversación, con-ducta antieconómica, falsedad ideológica y uso de instrumento falsificado.

falsificado.

El expediente titulado Mi-nisterio Público contra Dante Escóbar, Edgar Fernández y Maria Espinoza radicó en el Juzgado Noveno de Instrucción al promediar las 18:00 del mar-

DECLARACIONES INDAGATORIAS

INDAGATORIAS
INDAGATORIAS
Ayer el juez Antonio Santa
Maria recibió las declaraciones
indagatorias de Maria Eugenia
Jiménez de Escóbar, Ricardo
Edgar Fernández Morató y Luis
Gonzalo Nieto Navarro Quintana; sin embargo, dejó para hoy
pendiente la decisión de ordenar la libertad o detención preventiva de los tres imputados.
La Resolución 235-97 emtida por el Juez Antonio Santa
Maria señala: "Se organiza sumario penal contra Dante Escóbar Piata y Ricardo Edgar Fer-

(uso de instrume con relación a fa gica) del Código Contra Luis Navarro Quintar tos de evasión falsedad ideológi trumento falsific

HABEAS

no. y en la que se libertad, el juez señaló que recibió juez Livia Molina.

señalo que recujuez Livia Molina. sentencia. "La nota exploi a este tribuna o transcripción de la del Hábeas Corpus del Hábeas Corpus del especial de la

Acusado de estafa, corrupción y falsificación

Escóbar no salió del país y será detenido en cualquier momento

Se congelaron las cuentas de Escóbar, quien tiene una casa en Mallasa con piscina techada, un pequeño zoológico y otras cosas propias de una persona con grandes ingresos económicos.

La Policia está cerrando el cerco a Dante Escobar, acusado de estafa, corrupción y falsificación, por lo que su detención se productrá en cualquier momento, afirmó el ministro de Gobierno. Víctor Hugo Canelas, que ayer presentó nuevas pruebas en contra del ex gerente del Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap).

Le estamos siguiendo los talones y creemos que pronto lo detendremos , aseguro Canelas e informó que según los informes de Inteligencia. Escobar no salló del país y no lo hará porque tiene



os pasos a Escóbar

supuestamente estafó al Focss-ap.
"Dante Escóbar es un poten-tado. tiene una casa en Mallasa con una pisetna techada, con un pequeño zoológico, además de otras cosas, y la única manera de conseguirlas es a través de las

DOCUMENTOS

DOCUMENTOS

Canelas presentó en conferencia de prensa los documentos
falsificados incautados el martes
en la Notaría de Fe Pública de
Bertha Aramayo.

Señaló que la mencionada
documentación es una muestra
clara del negociado que hizo Dante Escobar, aprovechando su cargo de gerente general del Focsaap.

go de gerente general del rocso-ap.

"Cada día que pasa Dante
Escôbar y su entorno cometen
mayores delitos y una prueba de
ello son estos documentos de com-pra de un terreno, donde supues-tamente se pagó los 10 millones
de bolivianos, pero aqui están los
verdaderos documentos que se
encuentran registrados en Dere-chos Reales con otro monto y no
el que señalan ellos*, comentó
Canelas.

Como prueba de su alirma-

el que señalan ellos", comento Canelas.

Como prueba de su afirmación, Canelas presentó un alodial de Derechos Reales donde se certifica que Dante Escóbar compró un terreno de 25 hectáreas por un valor de 10 mil boliviganos.

También presentó el informe elevado por Escóbar a la Dirección de Reordenamiento del Ministerio de Capitalización en enero de este año, en el que no figure el terreno supuestamente adquirido de Bertha Elisa Tejada.

Goni le dice a la Policía que debe usar mejor sus recursos

Se ejecutará plan antidelincuencia

El Presidente Gonzalo nehez de Lozada anunció Sánchez de Lozada anunció ayer en Tarija la puesta en ejecución de un plan de lucha contra la delincuencia debido a la ola de atracos que se presentó en los últimos meses en las principales ciudades del país.

en las principales ciudades del país.

"Hemos aprendido con la historia de otros países que si no se corta rápido la delin-cuencia. los asaltos crecen y nadie puede controlarios", dijo el Presidente en el programa "Goni Responde", difundido desde Tarija.

A veces los que nos deberían cuidar son los más abusivos, pero esto es cuestión de educación y preparación, dice el Presidente.

Durante los últimos meses la delincuencia se incrementó bastante, principalmente en ciudades como Santa Cruz y Cochabamba, por lo que se pondrá mayor enfasis en este tema.

Pero el Presidente también indicó que la Policia como resungencia de poner en práctica un pian para combatir este mal.

Sin embargo, admitió que uno de los hechos fundamen-

"A veces los que nos deberían cuidar son los más abusivos, por eso la Folicia debe utilizar mejor sus recursos humanos", dijo al informar que instruyó a la Policia buscar un trabajo conjunto con la sociedad que es corresponsable en la lucha contra la delincuencia.

Con la puesta en marcha de este plan si bien no se solucionará del todo el problema de la delincuencia se sentará las bases para que el próximo gobierno enfrente este mal de manera planificada.



slivia y Chile, de lo cordial al insulto

n cada elección se alienta tema marítimo

oridades de Bolivia y eron el tono de sus nes sobre el centena-na marítimo al ritmo nidad de un proceso

produinaletral.

50 1989, las cosas no pasade "castaño oscuro". El enescanciller Guillermo Begal, pero como subjefe del
gara a Cuba y un gobierno
espena a Cuba y un gobierno
espena de una revolución
la situación chilena bajo un
men de facto "que linda con
usismo".

sacismo - En marzo de ese año. Valen-becia -quien ya ocupaba el sisteto de Relaciones Exte-res sotuvo que no era el milio oportuno de negociar el vecino país y debia espe-se la renovación de autori-

NIAR DE INSULTOS

enfriaron" al e ambas partes ros calificativos, a de ese año, el o Alberto Zelada le para luego ne-

ith u mes canciller Ronald staba seguro de que mprano se plantearia tación de relaciones cas, hexistentes despor el desvio de aguas accal, flubo un pequerolo entre 1975 y 1978 a los gibernos dictato-lelingo Banzer y Augus-

o de 1989, el go-

bierno democrático chileno de Patricio Aylwin ordenó resolver los conflictos limitrofes. Su can-ciller, Enrique Silva Cimma, decía que no hay problemas con Bollvia y expresó su acuerdo con las declaraciones del Presidente Jatime Paz Zamora, en sentido de que ha terminado la "guerra fria".

Las relaciones se manteníane ne hismo nivel hasta que, en julio de ese año, Paz Zamora callido a Chile como un "adversario indolente" y que su posición era "retrógada y cavernaría".

Aquello desató duras reacciones en el vecino pais, se suspendió una reunión bilateral, el Canciller chileno lamentó esas declaraciones y dijo que ellas tenían un propósito político interno, por la cercania del final de la gestión de Paz Zamora. Romald MacLean se alejó del gobierno.

Mucho más duro fue el almi-

Ronald Macueau sobierno.

Mucho más duro fue el almirante chileno José Toribio Merino, quien calificó a los bolivianos como "auquenidos metamorfoscados y que habian aprendido a habiar, pero no a

PINOCHET
Y EL TRATADO
En febrero de 1997, el canciller Antonio Arambar dijo que el
ex dictador de Chile Augusto
Pinochet es uno de los obstáculos que impide avanzar en las
negociaciones. Las posiciones
se mantienen invariables: Bolivia quiere una discussión sin
condiciones y Chile no desea
hablar de soberania.
No hubo avances en el tratamiento del tema y las relaciones
volvieron a subri de tono, en los
ultimos dias, con el anuncio
chileno para pedir la suspensión del moriopolio boliviano de
transporte de carga a ultramar.
Para las autoridades de Bolivia, aquello implica la revisión
del Tratado de 1904, que mereció un proceso de perfeccionamiento y aplicación.

Se baja el telón por declaraciones sobre el Tratado de 1904

La Cancillería exigio explicaciones a Chile

110

El cónsul chileno Oscar Fuentes dijo que se dio otra interpretación a sus palabras cuando se refirió a los asistentes a una reunión del sector de transportes en Cochabamba.

Cochabamba.

El Ministerio de Relaciones Exteriores exigió ayer explicaciones al cónsul de Chile. Oscar Fuentes, por sus declaraciones con relación a la "ignorancia" de algunos funcionarios bolivianos sobre el contenido del Tratado de 1904 y el monopolio en el transporte de carga a ultramar que pasar por Arica.

El secretario nacional general de la Cancilleria, Eduardo Trigo, conversó con el representante chileno para requerir su versión acerca de sus palabras que despertaron molestía en ciertos sectores de la población.

Por ejemplo, la Secretaría

bras que despertaron mofestia en ciertos sectores de la población.

Por ejemplo, la Secretaría Nacional de Transportes expresó su deseo de que haya una gestion bilateral para aclarar la situación. Fuentes habia dicho que personal de ese despacho mostró "ignorancia impresionante" al afirmar que en el convenio de 1904 se contempla el manejo de carga.

"El me manifiesta que se refirió a una reunión del sector del transporte en Cochabamba y que, en esa oportunidad, habia personas que no conocian el contenido y el texto del Tratado, desde su óptica; pero que no se refería a las autoridades bolivianas en general", explicó Trigo. Añadió que Oscar Fuentes le habia dicho que "no se refería a que hubiera un desconocimiento al Tratado de 1904", y lamentaba la connotación que se le dio a sus declaraciones.

Pese a todo, el analista de política exterior Augusto García piensa que Oscar Fuentes debió expresar una opinión a través de la Cancillería.

ASUNTO CERRADO

vés de la Cancilleria.

ASUNTO CERRADO

Trigo dijo que la explicació del Cónsul chileno es satisfac

ga a ultramar.

¿DISCULPAS?

'Ha dado una explicación sobre la dimensión (del caso)", sostuvo Trigo escuetamente, al ser consultado si el Cónsul chileno ofreció una disculpa o no al

Convención de Viena de 1963

Ven un Estado en que el
"Estado que envía" no tenga
misión diplomática y en el
que no esté representado por
la de un tercer Estado, se
podrá autorizar a un funcionario consular, con el consentimiento del "Estado receptor" y sin que ello afecte a
su status consular, a que reatice actos diplomáticos.

✓ La ejecución de esos actos por un funcionario consular no le concederá derecho a
privilegios e inmunidades diplomáticas.

✓ Los funcionarios consulares podrán dirigirse en el
ejercicio de sus funciones:

a) a las autoridades locales competentes de su circunscripción consular;

b) a las autoridades competentes del Estado receptor,
siempre que sea posible y en
la medida que lo permitan
sus leyes, reglamentos y usos
y los acuerdos internacionales correspondientes

¿El Cónsul de Chile pi-

labras.

El funcionario eludió responder directamente si Fuentes habria violado la Convención de Viena de 1963 sobre relaciones consulares, como lo sugrió el analista García.

Respeto lo que dice (García), pero repito que el señor Cónsul ha manifestado que se ha dado otra interpretación a sus declar

otra interpretación a sus declaraciones", sostuvo.

CONVENCION

Puentes de la Cancillería explicaron que la Convención de Viena
implica obligaciones y derechos en
el cumplimiento de funciones consulares, en lo que significa guardar respeto y consideración.

Se menciona que los contactos entre funcionarios consulares y autoridades del Estado
receptor debeti realizarse a trisvés de canales establecidos para
el efecto. Los primeros no tienen privilegio ni fimunidad diplomática, en el cumplimiento
de actos de esa jerarquía.

Pobreza y abandono

Lagunas de olvido en la frontera con Chile

ejempio, apenas ae cuenta con una posta sanitaria para primeros auxilios.

La Escuela "Litoral de Lagunas" ofrece educación básica a 250 niños y el Nucleo "Sajama" thene capacidad para la fornación de 250 jóvenes, hasta finalizar la secundaria.

Los pupitres son prácticamente desconocidos y los alumnos deben pasar clases sentados en adobes, relataron los vecinos, aunque se distribuyeron máquinas de escribir. El próximo año egresarán 15 bachilleres, 11 varones y seis mujeres.

seis mujeres.
EN BUSCA DE DINERO
El ingreso mensual de cad El ingreso mensual de cada familia es de 10 a 15 dólares. Esto obliga a los jóvenes a buscar un trabajo eventual en las ciudades. Aprovechan la vacación o alguna huelga del magisterio fiscal para trasladarse a Arica, Chile, y luego retornan a su hogar. En manos del juez la decisión

Piden inicio de proceso contra 10 personas en caso "bancovínculos"



El requerimiento del fiscal indica que hubo una "franca violación a la Ley de Bancos".

ción a la Ley de Bancos".

(EFE).- El fiscal de materia Augusto Villarroel solicitó la apertura de proceso penal contra los ex ejecutivos del ex Banco Sur, en el caso denominado "bancovinculos", se informó este mércoles.

El Fiscal encontró indicios de culpabilidad en los ex banqueros y señaló la existencia de delitos de estafa, asociación delictuosa, falsedad material e ideológica, supresión y destrucción de documentos, organización de sociedad ficticia y apropiación indebida.

El Ministerio Público solicitó el inicio de proceso contra Jorge Córdova Serrudo, Mauricio Urquidi Urquidi, Jaime Gutiérrez Moscoso, Carlos Velarde Roca, Carlos Gonzales Weise, Humberto Roca Leigue, Irving Carlos Cronembold Melgar, Juan Carlos Zurita Vera, Carlos Roca Leigue y Roberto Landívar Olmos.

DECISION EN MANOS DEL JUEZ OBREGON

DEL SION EN MANOS

DEL JUEZ OBREGON

Juez tercero de Instrucción en lo Penal,
Alberto Costa Obregón, será el que decida
si se inicia el proceso luego de evaluar el
expediente en los próximos días. El requerimiento fue concluido el pasado 13 de
mayo y pasó ayer al Juez tercero.

El requerimiento del Fiscal explica que,
en este caso, hubo una "franca violación a la
Ley de Bancos" porque se permitió que los
bancos cuestionados otrogaran créditos a
otras empresas vinculadas a los coimputados, sin haber exigido las garantías de Ley.

Desde agosto de 1995, está detenido en
la cárcel de San Pedro Jorge Córdova Serrudo, ex presidente del Banco Sur, y en
octubre de 1996 Carlos Gonzales Weisse y
Humberto Roca Leigue fueron detenidos
en una operación policial en Santa Cruz.

anelas pone las manos al fuego por la institución del orden

o se usó peta de "Barbas choca" ^{lar}a último atraco en Calamarca

los colores de la umpliendo su la-aje", dijo a PRE-

netas, puso aver las El atraco a la gasolinera de Calamarca se en ningún molicia al cometió con a cometió con otro vehículo y no con uno de los incautados a Pacheco. Los atracadores cambiaron las placas de su vehículo por otras robadas.

Sin embargo, el ministro Ca-nelas dijo que la peta de "Barbas choca" no puede haber estado en el atraco porque es un radio pa-trullas pintado, con sirenas y todo y el testigo no se hubiera fijado en la placa, sino que habria dicho

De acuerdo a Canelas, el robo de las placas al radio taxi se produjo el 13 de abril en la zona de Valencia. y un dia después la denuncia fue sentada en la Policia.

El testigo del atraco dio dos números de placas, el uno LMB 817 que puede provenir de una placa 317, y el otro que fue descartado totalmente porque era 187; sin embargo, se sospecha de los empleados de la estación de servicio, porque casualmente so recuerdan nada del becho

de desaparecieron tres mil

dólares.

De esta manera, el ministro Camelas descartó la participación de la Policía en el atraco perpetrado hace dos semanas y, por el contrario, puso en duda la veracidad de las declaraciones de los

cidad de las declaraciones de los atracados.

Añadió que instruyó a la Policía acelerar las investigaciones y dar con el paradero de los cuatro autores del hecho, para así dejar claramente establecido que no se está haciendo mai uso de las petas de "Barbas choca" entregadas a la institución del orden.

"Esperamos-dijo- que el caso se pueda esclarecer en la brevedad posible: pero lo que si le puedo asegurar es que no se utilizó ninguna peta para ningún hecho delictivo y, por el contra-rio, están al servicio del pueblo como radio patrullas".

FARMACIAS 214433 DE TURNO



Fiebre petrolera en Tarija

Petroleras empeñadas en encontrar mayores reservas de gas en el Chaco

El que encuentre primero gas para vender al Brasil "pateará dos veces' sentencian los petroleros. Para la prospección se recurre a tecnología de punta, helicópteros, tanquetas y 400 trabajadores. La fiebre petrolera mantiene en ascuas a Tarija.

Fernando Barral Zegarra

VILLAMONTES (PRESEN-CIA).- La futura venta de gas al Brasil obliga a las contratistas petroleras, por lo menos con concesiones en esa perspecti-va, a desplegar una intensa cuanto incesante labor, sobre todo prospectiva para ampliar do prospectiva para ampliar s reservas de gas en el Gran

Chaco.

Especialistas y técnicos en los diferentes campos hidrocarburiferos en el Chaco por
donde PRESENCIA efectuó un
recorrido, coincidieron en senalar que quien llegue primero
a ese mercado lo hará con
muchas más posibilidades que
los otros.

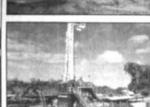
tuchas mas posiciones de sis otros.

"El que primero llegue (al aercado brasileño) pateará os veces", sentenció William amacraft, jefe de Operaciocies de la contratista Vintage que rehabilita el pozo Nupuco

5.

LA SISMICA
En el campo de la sismica o ospección se recurre a teclogía de punta similar a la filizada en países desarrollas como los Estados Unidos.







Aspectos de la vorágine petrolen
La Petrobras y la Tesoro subcontrataron a las especialistas
en este campo. Unión Geofisica Argentina (UGA) y la Western Geophysical, ellas dirán
con precisión, dónde hay que
perforar para producir.

UGA despliega actividades
en los campos San Alberto donde tiene 151 kilómetros de linea sismica y San Antonio con
209 kilómetros. Anto la inaccesibilidad de la zona por la
serrania del Aguaragüe utiliza
dos helicópteros, comienza a
manejarse el término helio-sismica.

mica.

Hasta ahora utiliza más de la versión total de más de siete

res.

La Western llevó por Villado montes camiones para la sistemates actividades con una librativa. Punca antes vistos, se versión total de más de siete

miliones de dólares, no obstante, la Petrobras cuando comience a perforar, prevé invertir hasta 200 miliones, según su supervisor Rui César Sansonoski.

La Western comienza a instalarse en los campos Los Surtis-dos, efectuar à la prospección por dos miliones de dólares de acuerdo a contrato. El
area de prospección es de 200
kilómetros cuadrados donde
se establecieron 1.000 kilómetros de linea sismica. Utiliza entre 90 y 140 trabajadores.

"La Western llevo por Villamontes camiones, para la sisutilida."

LA PRODUCCION

restricciones para la prossección de gas.
En el campo 105 se rehabilita un pozo perforado ante-riormente por YPFB para pro-ducir posteriormente, la Vinta-ge subcontrató a un grupo de 25 trabajadores de YPFB para efectuar la reparación.

EXPLORACION

PRESENCIA también estuvo en los campos productores
Nupuco 101, 102 y 105 y La
Vertiente, los primeros a cargo
de la Vintage producen 30 millones de pies cúbicos de gas y
600 barriles de condensado día,
el segundo en mamos de la Tesoro genera 34 millones de pies
cubicos de gas y mil barriles de
condensado. Actualmente hay

Un mundo de subcontratos petroleros

VILLAMONTES D petroleras que com operar en Tarija es o de las muevas di ues recurrera a la ratación para los nayor eficiencia. lalidad es otro reg Así como la Pet a Tesoro subcontr mpresas especiali

PRESERVACION En cada uno de la

Con un deterioro del 60%

Los últimos 12 años fueron de vacas flacas para el comercio

En los últimos doce años, el deterioro de los términos de intercambio comercial que el país sufrió, osciló en un 80 por ciento. El mayor menoscabo se presentó entre 1985-1987 con las crisis del estaño, petróleo, suma das a la caida de los precios del gas, explicó el ministro de Hacienda, Fernando Candia, a propósito de la caida de ese indicador debido a la exportación de materias primas y la importación de bienes acabados.

Bolivia en los 12 últimos años se ha desarrollado en situaciones bastante adversas", dije ol ministro al señalar que en los años posteriores, las caídas no fueron tan grandes, aunque tampoco recuperaron los precios de las buenas epocas.

Por ello, señaló que el único camino para el país es transformar las materias primas y

La inversión extranjera se dirige hacia Tarija

En el sector industrial casi no se invierte. Por el contrario en el sector servicios se sigue incrementando. Rusia y Venezuela inician inversiones en el país. Santa Cruz baia a un segundo lugar.

Los tartjeños resultaron er los más beneficiados con inversión extranjera porue lograron captar durante i primer semestre más de 1.6 millones de dólares de n total de 36.8 millones. A inversión privada se debe umar la inversión pública ue asciende a 20 millones e dólares.

DEPARTAMENTOS

Abendrot explicó en relación a los otros departamentos que Santa Cruz recibió una inversión de 8.5 milliones de dólares (en Hidrocarbu-ros, comercio y servicios); en La Paz 6.1 milliones de dólares en los sectores de comercio, servicios y minería, y Potosí que concentró 5.1 milliones de dólares en minería.

Señaló que los departamentos que concentraron menor inversión son: Cochabamba con 4.3 milliones de dólares que destinó esos recursos en hidrocarburos y Oruro, con sólo 1.2 milliones de dólares, invertidos en comercio, servicios y minería.

La inversión con relación al pasado año muestra un cambio debido a que los departamentos que la concentraban eran Santa Cruz, La Paz. Potosí, Bent y Tarija.

SECTORÉS

De acuerdo a la composición de traces de la confidencia de con el sector de la confidencia de concentra de confidencia de concentra de concentra de concentra de confidencia de confidencia de concentra de concentra de concentra de concentra de concentra de concentr

INVERSION EXTRANJERA EN BOLIVIA POR RUBROS

sector de comercio y servicios la li superior al 45,2 por ciento. En los sectores donde se man versión es en hidrocarburos (43,7 y en la minería donde alcanza ciento.

Mientras los países que han dism versión en Bolivia son Australia, Bras A, y los que incrementaron son: / istados Unidos y España. EMPRESAS El número de

El número de empresas que la muestra los siguientes resultad en minería: 18 en comercio y idrocarburos y en la industri actividades en el país un total de fiversos rubos.

PUBLINOTA

DURAN PROMETE INVERTIR \$US 20 MILLONES EN EDUCACION RURAL

miliones de dólares en programas de incentivos para evitar la deserción escolar en el área rural, donde la pobreza castiga a los campesinos. En el marco de su programa de piena aplicación de la Reforma Educativa, el plan de gobierno "Soluciones de Verdad" plantes flegar al 100 por ciento de la cobertura en la educación primaria, incorporando a 451 283 el candidato considera que para cumpir esa meta se acelerará la aplicación de la Reforma Educativa incorporando a todas las escuelas de Bolivia, aproximadamente 12.000, al Programa de Transformación hasta 198a.

COUPAMIENTO
700 ofra parte, a partir de 1988 cualquier proyecto de mantenimiento, reparación y equipamiento de centros secolares, equivalentes o inferiores a 20.000 bolivianos deberá ser ejecutado por el director de la escuela, ajo la supervisión de la junta escolar, el director local de educación y el representante financiador, gualmente indicó que en materia de educación teónica, el futuro gobierno del MNR propone fortalecer el isistema de Educación Técnica y Teonología (SINETEC) y graduar anualmente un mínimo de 5.000 técnicos superiores, hasta alcanzar a 25.000 y 15.000, respectivamente, durante la nueva diministración de gobierno.
On el proposito de hacer más participativa la transformación educativa, el candidato del MNR plantea una cición concertada de las Fuerzas Armadas, los empresarios privados y las instituciones sin fines de lucro, in embargo, el programa de gobierno de Juan Cartos Durán no solamente priorizará la educación básica, ino se propondrá modernizar y mejorar los indices de eficiencia y eficacia de la universidad pública y utónoma, de modo que ésta alcance niveles de calidad equiparaties al promedio de América Latina, l'ara llevar adelante este objetivo, se requiere llegar a un gran acuerdo nacional entre el gobierno y la niversidad pública que culmine en la elaboración de una ley de universidades que sea concertada, al igual un le la Reforma Educativa.

SUPERINTENDENCIA DE PENSIONES

REPÚBLICA DE BOLIVIA RESOLUCIÓN SP 011/97

CONSIDERANDO.

Que la Superintendencia de Pensiones tiene jurisdicción nacional y competencia privativa e indelegable para cumplir y hacer cumplir la Ley de Pensiones y sus reglamentos, asegurando la correcta aplicación de sus principios y objetivos.

Que la Superintendencia de Pensiones debe velar por el pago de prestaciones, la captación de cotizaciones, el cobro de mora, la determinación de la primas de los seguros por riesgo común y por riesgo profesional, la seguridad, solvencia, liquidez, rentabilidad de las actividades relacionadas con el Seguro Social Obligatorio de Largo Plazo.

Que es necesario regular las obligaciones de los empleadores y dependientes del sector privado con relación a la afiliación, registro, fusión del aporte patronal al salario, pago de cotizaciones, primas, comisión, intereses y recargos con destino al financiamiento del Seguro Social Obligatorio de Largo plazo administrado por las AFP.

POR TANTO .-

El Superintendente de Pensiones en uso de las atribuciones que le confiere la lev.

RESUELVE .-1. SEGURO SOCIAL OBLIGATORIO

El Seguro Social Obligatorio de Largo Plazo, comprende las prestaciones de jubilación, idez, muerte y Riesgos Profesionales en favor de sus afiliados

2.- AFILIACIÓN

dependiente antiguo, el dependiente nuevo, permanente o eventual, adscrito o no stema de Reparto, administrado por el Ex FOPEBA y los Fondos Complementarios, da afiliado al Seguro Social Obligatorio de Largo Plazo a partir del primero de mayo de 1997

3. REGISTRO

El empleador debe registrar obligatoriamente a todo dependiente, sin excepción iguna, en la Administradora de Fondos de Pensiones que corresponda en función al amicilio del dependiente:

- A) En Futuro de Bolivia S.A. AFP a los dependientes con domicilio en
 - a) El Departamento de La Paz, excepto las ciudades de La Paz y El Alto
 - b) El Departamento de Cochabamba, excepto la ciudad de Cochabamba y la totalidad de la provincias Campero y Carrasco y Mizque.

 - d) El Departamento del Beni en su totalidad.
 - e) El Departamento del Pando en su totalidad.
 - 1) Las ciudades de La Paz, El Alto, Cochabamba y Santa Cruz de la Sierra los nacidos en día impar, excluyendo a los nacidos los días 1, 3 y 5 de enero.
 - En Previsión BBV S.A. AFP a los dependientes con domicilio en:
 - a El Departamento de Santa Cruz, excepto la ciudad de Santa Cruz de la Sierra
 - t) El Departamento de Tarija en su totalidad
 - a BDepartamento de Chuquisaca en su totalida
 - d) Bopartamento de Potosí en su totalidad
 - didad de las provincias Campero, Carraco y Mizque del Departamento de
 - f Las ciudades de La Paz. El Alto. Cochabamba y Santa Cruz de la Sierra los nacidos en día par, incluyendo a los nacidos los días 1, 3 y 5 de enero

Engato del dependiente antiguo se efectuará en un plazo no mayor a los sesenta días Medaro computable desde el primero de mayo de 1997, mediante el formulario olicitud de Registro y Traspaso" aprobado por la Superintendencia de Pensiones.

Enelcaso del dependiente nuevo, éste debe registrarse en un plazo de diez días a partir de la fecha de iniciada la relación de dependencia, en el caso que no lo hiciera el empleador debe registrarlo en la AFP que corresponda en los próximos quince días de vencidos el pazo para el dependiente.

4. DOMICILIO DEL DEPENDIENTE

El empleador deberá registrar a su dependiente y pagar la Cotización, Cotización Acional, Depósitos Voluntarios de Beneficios Sociales, Primas y Comisión a la Adminis-trator de Fondos de Pensiones correspondiente al domicilio del dependiente. El domicilio es el lutar rotor el 1-1es el lugar donde el dependiente ejerce su actividad laboral principal.

5. FUSIÓN DEL APORTE PATRONAL AL SALARIO.

Elempleador debe fusionar al sueldo o salario de su dependiente como mínimo el 4,5% sobre el total ganado correspondiente al actual aporte patronal para las prestaciones de invalidar.

Si el aporte patronal al Régimen de Invalidez, Vejez o Muerte hasta el 30 de abril de 1997 fue superior a 4,5%, el empleador puede fusionar al Salario Básico mas del 4,5,% de Total Canada

En el caso que éste aporte hubiera sido menor al 4,5% del Total Ganado, el empleador berá fusionar al Haber Básico obligatoriamente el 4,5% del Total Ganado.

6. TOTAL GANADO O INGRESO COTIZABLE.

El total ganado es la suma de todas las remuneraciones mensuales de un dep venientes de contratos laborales, antes de la deducción de impuestos. El máx ganado para la cotización obligatoria será el equivalente a sesenta (60) veces el salario

7. DEDUCCIÓN, RETENCIÓN, Y PAGO DE LA COTIZACIÓN, PRIMA Y COMISIÓN.-

Cada mes, el empleador debe deducir y retener el 12,5% del Total Ganado del Pendiente y pagarlo a la Administradora de Fondos de Pensiones respectiva, de acuerdo al siguiente deta 10.0 %

- sobre el total ganado con destino a la Cuenta Individual del dep
- 2.0% sobre el total ganado por prima del Seguro de Invalidez y Muerte causadas por riesgo común.
- 0.5 % sobre el total ganado por concepto de Comisión de Administración p

8. PRIMA MENSUAL PATRONAL DEL SEGURO POR RIESGO PROFESIONAL

El empleador, con cargo a sus propios recursos, debe pagar mensualmente a la AFP e corresponda la prima del 2% sobre el total ganado de sus dependientes, para financiar prestaciones de invalidez y muerte causadas por riesgos profesionales.

9. PLAZO SE

9. PLAZO DE PAGO.-

El empleador deberá pagar la Cotización, Cotización Adicional, Deposito Voluntario de Beneficios Sociales, Primas y Comisión hasta el día quince del mes en que devengan los salarios del dependiente.

Vencido éste plazo y en caso de incumplimiento en el pago, el empleador incurrirá en

mora. Por cada suma no pagada la Administradora de Fondos de Pensiones cobrará la tasa de interés que resulte mas alta entre:

- la rentabilidad promedio de los Fondos de Pensiones según circular de la Superintendencia de Pensiones.
- La tasa bancaria activa comercial en moneda nacional con mantenimi promedio del mes al que correspondieren los salarios, según circular de la Superintendencia de Pensiones.

La Administradora de Fondos de Pensiones acreditará todo pago parcial por el principal y los intereses proporcionalmente entre cotizaciones, cotización adicivoluntario de beneficios sociales, primas y comisión.

10. INTERÉS INCREMENTAL.

Si el empleador efectuó las retenciones y no las comunico a la Administradora de Fondos de Pensiones (AFP), o si las comunicó de forma incompleta o errónea, deberá pagar en beneficio de la AFP un interés incremental equivalente al 20% del interés licado a las sumas no pagadas.

Si el empleador efectuó las retenciones y las como quedara liberado del pago del interés incremental, por un plazo de un mes computab partir de la fecha en que devenguen los salarios.

11. RECARGOS.-

Si el dependiente hubiese sido declarado invalido o hubiese falle período en que el empleador no pago la prima del seguro de Invalidez o Muerte causada por Riesgo Común, el empleador debe pagar a la AFP, según corresponda, los siguientes recargos

- rio que no haya perdido su derecho por responsabilidad del empleador
- b) El 100% del capital necesario para el financiamiento de la pensión para el beneficiario que haya perdido su derecho por responsabilidad del empleador.

12. PROCESO EJECUTIVO SOCIAL.

Si el empleador no cumple con los plazos establecidos para el pago de la Cotización, Cotización Adicional, Depósitos Voluntarios de Beneficios Sociales, Primas y Comisión, mas intereses y recargos, la Administradora de Fondos de Pensiones procederá a la ejecución social ante los jueces de trabajo y seguridad social, de acuerdo a las disposiciones del Código de Procedimiento Civil para el proceso ejecutivo.

La Administradora de Fondos de Pensiones podrá iniciar la acción ejecutiva transcu-rridos 90 días calendario computables a partir de la fecha en que el empleador haya

Es titulo ejecutivo la nota de descargo de débito del empleador elaborada por la teministradora de Fondos de Pensiones.

13. SANCIÓN PENAL POR APROPIACIÓN INDEBIDA.-

La Administradora de Fondos de Pensiones podrá iniciar la acción penal por el de de apropiación indebida según el artículo 345 del Código Penal, contra el empleador que retenga y no pague cualquier suma por concepto de: Cotización, Cotización Adicional, Depósitos Voluntarios de Beneficios Sociales, Primas, y Comisión destinada al financia-miento de prestaciones del Seguro Social Obligatorio de Largo Plazo.

Los informes de la Superintendencia de Pensiones constituirán prueba pericial de

14. COTIZACIONES ADICIONALES.-

Todo dependiente podrá convenir con su empleador el incrementar el monto de su cuenta individual mediante cotizaciones adicionales periódicas hasta un monto máximo

15. DEPÓSITOS VOLUNTARIOS DE BENEFICIOS SOCIALES.-

Todo dependiente podrá convenir con su empleador depósitos voluntarios de sus beneficios sociales, destinados a su cuenta individual, con el único objeto de incrementar el capital requerido para aumentar o anticipar el monto de la pensión de jubilación.

El empleador podrá hacer éste pago por un monto fijo en una sola oportunidad, un porcentale mensual del salario o un monto fijo mensua El pago de dichos montos se deberá efectuar en el plazo de quince (15) días calendar

crito el formulario correspondiente

16. PAGO DE IMPUESTOS

Las cotizaciones al Seguro Social Obligatorio de Largo Plazo y el Capital Acum para contratar el seguro vitalicio o mensualidad vitalicia variable establecidas en la l Pensiones y su reglamente no constituyen hecho generador de tributos. stablecidas en la ley de

Mientras los seguros de Invalidez y Muerte causada por Riesgo Común y Riesgo Profesional sean administrados directamente por las Administradoras de Fondos de Pensiones, las primas no constituyen hecho generador de tributos, según lo dispuesto por el Decreto Supremo No. 24586 en su Articulo 15.

Las comisiones percibidas por las Administradoras de Fondos de Pens s al régimen general de tributación dispuesto por las ley 843 (Texto ordenado vigente) y sus reglamentos.

Las Administradoras de Fondos de Pensiones deberán emitir una única factura a nombre del empleador por el total de las comisiones pagadas por sus dependientes en base a las planillas de sueldos y salarios mensuales. El crédito fiscal contenido en tales facturas no podrá ser utilizado por el empleador, debiendo distribuirlo mensualmente entre sus dependientes en la proporción que les corresponda, en oportunidad de liquidar el en Complementario al Impuesto al Valor Agregado RC-IVA

17. FORMULARIOS

Los empleadores están obligados a llenar los siguientes Formularios Únicos autorizapor la Superintendencia de Pensiones y presentarlos a la Administradora de Fondos de Pensiones que corresponda:

- a) Formulario de Inscripción del Empleador
- b) Solicitud de Registro y Traspaso
- c) Formulario de Pago de Contribuciones Seguro Social Obligatorio

Éstos formularios forman parte de la presente resolución.

Registrese, archivese y comuniquese.

GUILLERMO APONTE REVES ORTIZ SUPERINTENDENTE DE PENSIONES

Las **MENTIRAS**del Gral. **BANZER**

- NUNCA APOYARE
 AL MIR
- E hizo Presidente a Jaime Paz
- 2 APOYARE AL PRIMERO

Apoyó al tercero

3 NO ESTOY DE ACUERDO
CON EL BONOSOL

Hoy dice que lo dará a partir de los 55 años.

NO VOLVERE A SER

CANDIDATO A LA

PRESIDENCIA (1993)

En 1997 corre por enésima vez.

HE CAMBIADO

Sus métodos de campaña de espionaje telefónico y violencio siguen siendo antidemocráticos

6 NO VOLVEREMOS A MENTIRLES Falsificaron datos de la encuesta de Fides aumentándose varios puntos

7 NUNCA HE MATADO A NADIE En su gobierno figuran 73 muertos

TRAZONES para
NO VOTAR por BANZER



capitalización

nto perdió más Sus8.4 millones

realización et critica de acpis y almacenes, según
realizado por el Centro
seguin el informe, es de 15
según el informe, es de 55 miseguin el informe, es de 155 miseguin el informe, es de 55 miseguin el informe, es de 155 miseg

Se da prioridad a la exploración

En 1997: \$us155 millones para la inversión minera

Durante la pasada gestión se invirtieron \$us81.77 millones, de los cuales \$us45.7 millones se destinaron a la exploración. El nivel más alto de los últimos tiempos. La producción minera descendió en 8,3 por ciento, la más seria caída desde 1986.

Caída desde 1986.

La inversión minera programada para 1997 alcanza a 155 millones de dólares, de los cuales más de 60 millones de dólares, es destinarán a la exploración, principalmente en proyectos, para la búsqueda de oro, plata y polimetálicos, según la Memoria Anual 1996 de la Asociación Nacional de Mineros Medianos (ANMM).

El informe señala que durante la pasada gestión los objetivos de exploración se desplazaron lentamente del oro hacia los yacimientos de plata. Las operaciones de la "Nueva Minería", tienen un futuro interesante, "siempre que se mantengan las condiciones de estabilidad económica, social y política", dijeron a EFE los directivos de la ANMM, Raúl España y Rolando Jordán, al evaluar el comportamiento del sector en 1996.

en 1996. EN 1996: SUS\$1.77 MILLONES DE INVERSION La inversión en la minería liviana alcanzó a 503 millo-



La exploración minera estará beneficiada este año.

La exploración minera estará bei
nes de dólares en los últimos 1 1
años, con un promedio anual
de 46 millones de dólares. Entre 1991 y 1996 el promedio
ascendio a 74 millones de dólares, mientras que sólo en 1996
la inversión minera llegó a81.77
millones de dólares, el 6,6 por
ciento de la inversión total en la
economía boliviana.

El documento destaca que
del total invertido en la passada
gestión el 56 por ciento -45.7
millones de dólares - se destinó
a trabajos de exploración, siendo el nivel más alto de todos los
tiempos y la primera vez que las
empresas dan prioridad a la
inversión de riesgo.

Al señalar que más de 45
empresas lideres están reali-

zando inversiones mineras en Bolivia, la Memoria indica que los resultados parciales muestran que hay por lo menos dos prospectos de plata que pueden ser considerados como de primer nivel mundial. Igualmente, son alentadores los resultados en oro de los yacimientos Don Mario. San Bernardino, Amayapampa y Capastrca. Liallagua-Nueva Esperanza, Tasna y Miguela en el precámbrico.

La MAS BAJA

PRODUCCION
En 1996 la producción mi-nera sufrió la mayor declina-ción desde 1986, con un des-censo del 8,3 por ciento con relación a 1995. Esta situación

se explica por factores estructurales como la caída del 10 por
ciento en la ley de cabeza de la
reserva de oro del yacimiento
Kori Kollo, problemas técnicos,
tecnológicos y de infraestructura que demoraron los nuevos
proyectos. También mencionan factores coyunturales como
el accidente ambiental en la
mina de Porco y las postergaciones en la capitalización de la
Empresa Metalurigica Vinto,
además de otros centros de la
Corporación Minera de Bolivia.
No obstante, hay optimismo
para 1997, ya que se reanudaron las operaciones en Porco y
arrancaron dos nuevos proyectos, todo esto sumado al flujo
creciente de inversiones.



Reglas de Juego claras

Súper de Pensiones publicó reglamento del empleador

se problemas en el futuro a causa de la afiliación de sus dependientes. Asimismo explica con sencillez el significado de cada uno de los conceptos incorporados en la Ley.

La norma contempla además todos los porcentajes del salario que deben transferirse a las AFPs, tanto de prestaciones y captación de cotizaciones, como del cobro de la mora y la determinación de primas de los seguros por riesgo común y profesional.

Se menciona además que el crédito fiscal de las facturas que emitan las AFPs debe ser distribuida mensualmente por el empieador entre sus dependientes para el descargo del Régmen Complementario al Impuesto al Valor Agregado.

Desde el 15 de julio comienza el enlace

Canal 2 pasará a Teleoriente con visto bueno de la Superintendencia

Todos los canales afiliados a la red nacional Bolivisión se mantienen, a excepción de Antena Uno de Cochabamba.

La autorización de la Superintendencia de Telecomunicaciones para que Telecoriente adquiera la propiedad del Canal 2 Telesistema
Boliviano (TSB) está en trámite. En esta operación se actuó
bajo la salvedad de la Ley, aseguró ayer el gerente general
del canal paceño, Carlos
Cardona.

guró ayer et gerente general del canal paceño, Carlos.
En días pasados TSB, que forma parte de la red nacional Bolivisión, fue transferido a Teleoriente. Canal 9 de Santa Cruz. Sin embargo, los canales afiliados, a excepción de Antena Uno de Cochabamba, continuarán recibiendo la senal satelital; a partir del 15 de julio el enlace se realizará a través de Teleoriente. Forman parte de la cadena televisiva el Canal 9 de Trinidad, Canal 2 de Oruro, Canal 13 de Potosi, Canal 9 de Chuquisaca y Canal 2 de Tarija. En Cochabamba, dijo Cardona, aŭn se está viendo con qué canal nos conectaremos.



Al justificar la venta, el eje-cutivo señaló, que se pretende jadores, crecimiento de la co-incorporar a TSB a un proyecto empresarial superior que ga-antimonopólico.

La dinâmica del país nos está llevando a la globalización. En el sector televisivo no es posible la existencia de canales regionales en forma autosostemble".

Indico también que parte del acuerdo es "bauttzar" al auditorio de TSB con el nombre del ex gerente del canal cruceño. Carlos Krutzfeldt, ya que "su espiritu ha umido" a los dos canales. PROGRAMACION ESTELAR

Aunque no mencionó el monto de la transacción. está supera los tres millones de dólares, informaron fuentes allegadas a la empresa. Sin embargo, Cardona explicó que anualmenra los tres millones de dolares, informaron fuentes allegadas a la empresa. Sin embargo, Cardona explicó que anualmente la inversión en la red alcanza aproximadamente a un millón de dolares sólo en programación habitual. Un monto similar se destina para la transmisión de eventos especiales, mientras que la reinversión en los equipos oscila entre 200 a 300 mil dólares al año. Cardona destacó que a partir de la fusión la programación de la nueva red será estelar. Existe un plan miny grande, dijo al señalar que se dará prioridad a la producción nacional, tanto en noticiosos y debates, como en programas destinados a los niños y amas de casa.

Mattel[®] quiere reflejar la diversidad del mundo

^{arbie} tiene ahora una amiga lisiada

juguete viene acompañado una flamante silla de rues de color de rosa, una de señas de identidad de arbie"

GELES (EFE).- La muñeca "Barbie" ar una lección de solidaridad a sus ca cediendole parte de su popularimeva amiga, la sonriente "Becky" ta una sulla de ruedas para sus entos.



riqueza y la diversidad que nos rodea", aseguró una de las portavoces de la compañía.

Con el título de "Share a smile Becky" (Comparte una sonrisa, Beckyl, la muñeca está vestida en tonos turquesa, con zapatillas de deporte y una pequeña camiseta donde se puede leer "IDEA", siglas que pertenecen al grupo estadounidense en favor de la educación de los minusválidos.

A un precio de 19,99 dólares, la muñeca ha salido a la venta en la cadena de jugueterías "Toys" us", que han informado de unas ventas que se stitua entre los 4.500 y los 6.000 ejemplares.

La aparición de estas nuevas "amigas" de "Barbie" ha sido bien recibida especialmente entre el público con minusvalia.

Entre ellos, se encuentra James Brady, ex jete de prensa de Ronald Reagan que sufre una parálisis desde el intento de asestinato del ex presidente en 1981, quien aseguró que la muñeca será una biena guía para educar al público.

Por primera vez en la familla "Barbie", donde todas las muñecas lucen unas piernas largas y firmes, que no se pueden doblar y que suyetan de pie a estos delicados luguetes, la nueva "Becky" está dotada de una articulación a la altura de la rodilla.

Según confirmó un miembro de IDEA, este pequeño detalle permitir à a los jóvenes afectados con minusvalías motoras identificarse con la muñeca.

FARMACIAS DE TURNO 214433



E PRESENCIA A



Cólera y frustración por la desorganización del Bonosol.

No se puede pagar a todos

Descomunal desorden por acelerar pago del Bonosol

En La Paz los abuelos comienzan a llegar al estadio desde las dos de la mañana. Los que llegaron después de las siete de la mañana e hicieron fila hasta las cuatro de la tarde no pudieron cobrar. Se les dijo que se vayan y no se fueron, lamentó uno de los encargados de la AFP.

Acelerar el pago del Bonosol por lo menos en e primer dia no funcionó. Llantos y gritos de protesta caracterizaron la jornada de ayer en La Paz, debid a que las Administradoras de Fondos de Pensione (AFPs) no se dieron abasto para entregar el beneficia la gran cantidad de ancianos que se concentraro on los impediaciones del estados Hermando Silea.

Más de un centenar de ancianos, que en muchos casos formaron fila desde tempranas horas de la madrugada, reclamaron la falta de organización para el pago, ya que habiéndose distribuido 1.00 fichas en la AFP Futuro de Bolivia, según el orde de llegada, loe encurgados les indicaron que debia continuar en la fila hasta recibir su ficha, siend que ya no había posibilidad de pagar a más.

Ancianos y ancianas tenian la misma queja para que nos dicen que sigamos haciendo fila, si novan a pagar, ni siquiera hay un letrero que diga que volvamos mañana", se lamentaban algunos en desconsolado llanto. En su mayoria los beneficiarios habian hecho fila desde las siete de la mañana y hasta las 16:00 horas no habian almorzado.

habian hecho IIIa desce las sere un habian la 16:00 horas no habian almorzado.

LOS CAMBIOS DEL CRONOGRAMA

Por su parte, el encargado de la AFP Futuro de Bolivia, Julio Portugal, donde se produjeron mayores reclamos, indico que a los ancianos se les habia

estaba cubierto el cupo de pago dispuesto para el

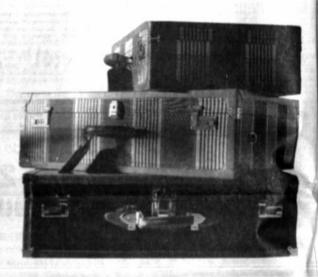
Portugal explicó que a pesar de la prohibición de pasar la noche en el estadio, la gente comienza a

El problema es la modificación del cronogram de pago, argumentó, lo que no permite atender a todas las personas. Desde el lunes pasado, la Superintendencia de Pensiones determinó que e pago se efectúe a los nacidos en dos meses conse

En la APP Previsión BBV la situación no era muy diferente. Todavia no se terminó de pagar a las personas nacidas en marzo, de manera que los de mayo, a pesar de los anuncios, tendrán que esperar

"Asimismo, PRESENCIA constató que grupos provenientes de las provincias también se aproponaron a cobrar, aunque el pago en las áreas rurales se efectuará con unidades móviles próximamente. Personas de Ancoraimes, Pacajes, los Yungas y otras localidades esperahan en vano su turno. Muchos de ellos llegaron en pareja marido y mujersin más dinero que el necesario para el pasaje de dia, ya que para el retorno contaban con los 1.300 bolivianos que teníam que recibir. "Con qué vamos a volver, no tenemos un peso", decian.

Si entre el 20 y el 31 de mayo, mamá toma vacaciones



Observaciones de la "Súper" a las AFPs

√ Falta de personal en la caseta de información. √ Información errónea a los beneficiarios como excusa para suspender el

√ Atraso en las fechas de pago √ Necesidad de mejorar

el procedimiento de pago para las personas que realizaron la fila y no alcanzaron a cobrar en determinado dia.

V Falta de servicio de

información a las personas que realizan la fila. v Suspensión del pago a mediodia.

las filas.

V Falta de personal de seguridad.





REPUBLICA DE BOLIVIA MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL F. N. D. R.

CONVOCATORIA

El FNDR y el Gobierno Municipal de Riberalta convocan a Empresas, Firmas Consultoras, Firmas Constructoras de Sistemas de Agua Potable y Saneamiento, Profesionales Independientes, Cooperativas de Servicios Públicos, Asociaciones Privadas, Banca de Inversión y personas interesadas en participar en la concesión de los servicios de Agua Potable y Alcantarillado de Riberalta, a registrarse hasta el 5 de Junio de 1997 en las oficinas del Fondo Nacional de Desarrollo Regional ubicadas en la ciudad de La Paz en el edificio FONCOMIN piso 4, Avenida 20 de Octubre No. 2038, teléfono 378942 interno 417, FAX 392123.

La Paz, Mayo de 1997

¡Es nuestra culpa!

Con nuestra promoción del día de la madre: descuentos del 20% en rutas internacionales y 30% en rutas nacionales, del 20 al 31 de mayo

> i no habrá mamá que quiera quedarse en casa !

...además tendrán 50% adicional de franquicia de equipaje y sorteos a bordo.







PRESENCIA nsable: Rubén Vargas La Paz, Bolivia, jueves 22 de mayo de 1997

comentario piraí Vaca: una hermosa romesa hecha realidad

gabriel Estenssoro Lemaitre, hijo de lario Estenssoro, comenta en esta nota na de las actuaciones realizadas por irai Vaca en Sucre. El programa que preentó en la oportunidad, desarrollado en a Paz el anterior fin de semana, se reperá este viernes y sábado en Cochabamay el 3 y 4 de junio en Oruro.

En días pasados se prentó nuevamente en Sucre
gutarrista Piral Vaca tanre el Cub de la Unión
mo en el Centro Cultural
meche con un inustiado y
redos programa que fue
cidosa e inteligentemeteleberado por el intérprepelo programa estuvo
metidido por una primera
re dedicada a uno de los
constitues más importancontictes más importan-

formación técnica y musical como Piraí Vaca. Este concertista no hace concesiones fáciles para ganar popularidad, por el contrario, tiene una conciencia muy clara sobre la necesidad de contribuir a la educación y enriquecimiento musical del público que lo escucha con el que logra establecer una intensa comunicación a través de un virtuosismo que lo coloca, para orgulio del pais, entre los mejores guitarristas anivel internacional como lo atestiguan los numerosos comentarios y criticas en diferentes partes del mundo donde le ha tocado actuar. Finalmente, en la tercera parte del progama incluyó acertadamente un conjunto de variaciones sobre melodías populares del siglo XIX de Mauro Guillani y Francisco Tárrega, que contribuyeron sin duda a mostrarnos el encanto clásico ya tradicional guitarristico; poniendo de relieve, al mismo tiempo, la versatilidad técnica y musical del artista.

Fue sorprendente la respuesta del público, sobre todo el que assatio a la Galeria Hache que en su mayoria estivo constituido por gente joven que retribuyo al artista con sinceroentusiasino y una comprensión inusical notable, tomando en cuenta las pocas oportunidades que setienen en esta ciudad de escuchar recitales de esta categoría.

goría. El título de este comenta goría.

El titulo de este comentario hace referencia a lo que
mi padre, Mario Estenssoro,
expreso de el cuando iniciaba sus estudios, hace ya algunos años en Santa Cruz.
Entendió que Piral Vaca era
una "hermosa promesa" en
esos momentos, percibiendo
las posibilidades de desarrollarse en el mundo de la musica como excepcional intérprete. Nosotros tenemos ahora la oportunidad de apreciar
cómo se ha becho realidad
esta promesa al haber alcanzado una extraordinaria maduez.



Esta noche, en Espacio Simón I. Patiño

Alberto Villalpando: un viaje por la música electroacústica

El compositor ofrecerá un concierto con obras suyas y de otros autores bolivianos. Una magnifica oportunidad para introducirse en un género que utiliza con grandes resultados las posibilidades sonoras y creativas de la electrónica.

de la electrónica.

Esta noche, a horas 19:00, en Espacio Simón I. Patiño laventala Ecuador 2503, Sopocachil. el compositor Alberto Villalpando presentará un concierto de música electroacústica con obras suyas y de otros compositores bolivianos. De inicio, Villalpando hará una introducción a este género y previamente a la audición de cada una de las obras las comentará brevemente.

La música electroacústica no ha gozado en nuestro medio de la difusión que merece. Por eso cobra particular interés este concierto, más aún si el programa está integrado exclusivamente por obras de compositores nacionales. Para conocer mejor los antecedentes y características de este género musical PUERTA ABIENTA dialogó con Villalpando.

MUSICA ELECTROACUSTICA

MUSICA
ELECTROACUSTICA
TEI término electroacústico
dice Villalpando explicando
las caracteristicas del géneroes un término de reciente data.
Inicialmente se conocieron las
experimentaciones sonoras de
la música concreta y la música
electrónica. A medida que se
lan ido sofisitando los medios de grabación y los medios
de producción de sonidos, las
mixturas entre ambos géneros
fueron más frecuentes y así se
acuño el término electroacústico para darle un nombre genérico. Sin embárgo, los compositores se han orientado, de
acuerdo con sus necesidades
expresivas, por una u otra modalidad.
El concepto de música concreta, complementa Villalpando, deriva de la captación de
cualquiler elemento sonoro: el
músico, provisto de un micrófono, registra ruidos o sonidos
musicales y ese registro aislado, manipulado, seleccionado, etc. resulta susceptible de

El concierto de esta no-che en Espacio Simón I. Pati-ño está integrado exclusiva-mente por obras electroacús-ticas de compositores boli-

ticas de compositores bolivianos.

En la primera parte se escuchará "Chica Aruma" de Nicolás Suárez, obra elaborada con una computadora Macintosh, un secuenciador y un módulo de instrumentos de percusión: Tinti Yana" de Javier Parrado, composición en tres movimientos sin interrupción elaborada con un sintetizador Ensonio (ES32, PC 486, secuenciador Cakewalk y un módulo de reverberación y "Desde el jardin del morador" en tres movimientos "La mañana". La

Programa del concierto



El compositor Alberto Villaipando editarse para convertirse en un objeto musical. La música electrónica, en camblo, es la generada por medios electrónicos como moduladores, flitros y otros. Hoy, con el término electroacústico se entiende todo fenómeno sonoro generado por medios electrónicos y acústicos.

Estas modalidades «dice Vilialpando, se han ido mixturando, sobre todo por la complejidad y la mayor sollsticación de los equipos. En la actualidad explica- hay equipos altamente sofisticados que se han convertido en domesticos porque ya no son tan costosos como antes. Bata accecibilidad ha hecho posible que un compositor pueda armar modestamente un estudio en su casa, prescindiendo de los grandes estudios, y así se fomentó la creación de este género de música".

UN POCO DE HISTORIA

DE HISTORIA
Históricamente este género
es de antigua data, inclusive
hay referencias y experiencias
de principios de siglo. "Este
fenómeno musical -explica Vi-lalapando- ha estado siempre
vinculado con la experimentación y con los avances tecnológicos".

gicos .

Sin embargo -confinúa el compositor- la complejidad real de este tipo de música aparece después de la Segunda Guerra Mundial. Hacta el año 48 empiezan las cosas verdadera-

noche", "La tarde"- de Alberto Villalpando, elaborada con
una computadora Atari 1040 ST, un sintetizador Yamaha
DX7II-FD. dos módulos Yamaha TX812 y un sampler
Roland MKS-100.

La segunda parte del programa está integrada por
"Awasqa" de Cergio Prudencio, obra procesada a través
de medios electrónicos analógicos y "De los elementos"
de Alberto Villalpando que
comprende cuatro partes: "El fuego", "El aire", "El agua" y
"La tierra" la obra fine elaborada con una computadora
Atari 1040 ST, un sintetizador Yamaha DX7II-FD, dos
módulos Yamaha TX812 y
un sampler Roland MKS-100.

en su estudio.

mente sitematizadas y serias.
Por ejempio, el compositor
Edgar Varese trahajó con un
físico en la construcción de
una gama de instrumentos
electrónicos que fueron usados en muchas de sus obras.
Entre éstas, el "Poema electrónico" que se estrenó en el año
52 o 53 en una exposición de
Bruselas. Los arquitectos Le
Corbousier y Xenakis, que además es un compositor famoso,
construyeron un edificio para
la exposición. Varese sonortad
ese recinto con el "Poema electrónico" con una difusión en
esa época gigantesca: 300 altoparlantes para darle espacialidad al sonido".

Villalpando se inició en este géno a través de la música concreta. Era la más accesible dice-cuando yo estudiaba en Buenos Aires. Con Miguel Angel Rondano, su compañero de Conservatorio, comenzó a experimentar con la grabación de ruidos generados y controlados por ellos mismos. Un montaje realizado para una exposición plástica a principios de los años 60 en Buenos Aires tuvo mucha resonancia entre la critica especializada.

A partir de 1963 el Institu

en Buenos Aires tuvo mucha resonancia entre la critica especializada.

A partir de 1963 el Instituto Di Tella de la capital argentina instaló un estudio de música electrônica donde el compositor boliviano pudo seguir desarrollando su experiencia en el género, las mismas que contiunaron cuando regresó a Bolivia.

Más adelante -cuenta-, en los 70, compré un sintetizador y con eso hice trabajos mucho más armados y estructurados.

Una experiencia notable en este proceso fue la composición de la ópera "Perdido viajero" con libreto del desaparecido poeta Jalme Saenz que nunca llegó a estrenarse. "Para uno de los actos -cuenta- necesitaba un gran montaje electrónico. Habia conocido a un compositor belga que tenía un estudio en Bruselas. Aprovechando un viaje a Europa fuí a su estudio y ahí realice un montaje mucho más complejo y más rice en sonoridades."

"Abora -concluye- con los sintetizados actuales, incluso con el uso de la computadora. es muy fácil acceder a este tipo de lenguaje".

Perfil del compositor

Alberto Villalpando Buitrago nació en Potosi en 1940. Inició sus estudios musicales en su ciudad natal con Santiago Velásquez y con el Padre José Dias Gairaz. En 1958 viajó a Buenos Aires. Argentina. con el fin de estudiar composición en el Conservatorio Nacional "Carlos López Buchardo". Estudió con Roberto García Morillo, Pedro Seinz y Alberto Ginastera, entre otros maestros argentinos. En 1963 gano por concurso una beca al englado de la controlado en 1963 gano por concurso una beca al centro Latinoamericano de Altos Estudios Musicales, del Instituto "Torcusto Di Telia". donde prosiguió estudios superiores con Alberto Ginastera. Oliver Messiano, Luigio Buperiores con Alberto Ginastera. Oliver Messiano, Luigio Buperiores con Alberto Ginastera. Oliver Messiano, Luigio Balipiccola, Riccardo Malipiero. Bruno Maderpa y otros destacados maestros.

Desde 1965, radica en Bolivia.

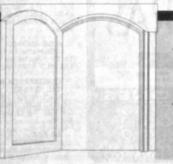
Ha escrito música de diversos géneros. Entre sus obras se puede citar. "Del amor, del miedo y del silencio" para piano y orquesta de cámara. "Evoluciones", para piano y percusión; Cantata solar", para solistas cori y orquesta de cámara. "Evoluciones", para piano y orquesta de cámara voz femenina, coro masculino y orquesta: La serie de cuatro obras "Misca para orquesta". "Las transformaciones del agua y del fuego en las montas con controlados por computadora. En 1995 se estrenó en La Par su ópera "Manchasyula". Alberto Villalpando es autor de la música de varios filmes bolivianos y de producciones videográficas.

ficas. Actualmente se dedica a la composición y su ense-nanza. Esta última la reali-za en el Conservatorio Na-cional de Música y en la Universidad Evangélica. Sus obras se tocan regular-

México recuerda al pintor boliviano Berdecio

Olivia Havilland habla de Hollywood p.3

p.2



Hoy se inaugura la tercera jornada cultural mexicana

F El Che en la Cinemateca

0.3

D.2

Indígenas y campesinos en las cámaras

Se terminó de rodar primer video hecho por indígenas

Faustino Peña, indígena moxeño, es el director del video "En busca de la loma santa", realizado en el marco del Fortalectimiento del plan de comunicación audovisual indígena, diseñado en el Festival de cine y video indígena efectuado en nuestro país el año pasado.

La filmación de este trabajo, encomendada integramente a los indígenas, comenzó el 28 de abril y concluyó el 12 de mayo. La producción rescata detalles de la expedición que más de mil indígenas enprendieron hace tres décadas gulados por el guarayo. Jose Vaca. La búsqueda fracasó debido al abandono del guía. Los indígenas continuaron la caminata por dos meses más, sin ningún resultado. Cuando regresaron encontraron a sus tierras y animales en manos de los blancos.

Luego del impacto adverso, los indígenas decidieron pensar que la Loma Santa estaba en su propia comunidad. Refundaron al grupo con el nombre de Pueblo Nuevoy emprendieron las tareas de recuperación de su cultura, idióma y tierras.

La historia no sólo es narrada por los protagonistas, sino que además la comunidad en pleno participa en la reconstrucción de algunas escenas del hécho ocurrido en 1959.

Participaron en este experiencia el indígena baure Castulo Sejas y el trinitario Luís Gonzales. Las trinitarias Julia Mozua y Zaira Semo estuvieron a cargo del sonido y la producción. Este equipo contó con el asesoramiento de técnicos del Cefrec, entidad que apunta a la realización, este año, de seis videos en diferentes zonas transes del país.

El segundo video a ser filmado dentro de este mismo Plan es 1. a fiesta del chuño". El rodaje comenzará el 28 de mayo en la provincia Pacajes y estará en manos del Centro de Comunicación Aymara Saphi Aru.



NUEVO

GLOBO DE ORO 'MEJOR ACTRIZ (LAUREN BACALL)

GANADORA DE

BARBRA STREISAND JEFF B

Concurso de video

Un "Amalia de Gallardo" sobre el folklore

PREMIO

GRAN **ESTRENO** Una mirada a las décadas del 30 y 40

Olivia de Havilland recuerd la edad de oro de Hollywoo

La última estrella sobreviviente de la película más popular de todo los tiempos, "Lo que el viento se llevó", tiene ochenta años y aseo ra que aún no se ha retirado del cine.



iento se llevo; unca pasará de moda, y esto es algo almente emo-cionante. Es una película con vida uni-versal, con vida perma-nente".

gan que Hollywood tuviese una Edad de Oro. Pero Olivia de Havilland, una de las mayores estrellas del cine norteamerica-no en las décadas de 1930 y 1940, no figura entre esos es-centicos.

no en las décadas de Iusu y 1940, no figura entre esos escépticos.

Tue una época maravillosa, antes de la guerra y pocoaños después", dijo la estrella
acerca de una de las mejores
eras en la historia del cine. Y
hay escenas que ella siente especial placer en describir:

Era una noche de fin de
año en la hermosa mansión
de Jack Warner", dijo la actriz. Todo el mundo estaba
alli, hombres y mujeres vestidos de gala. "Yo estaba junto
al bar con Howard Hughes,
que era mi acompañante de la
velada. Al otro extremo del
bar estaba Jimmy Stewart, y'
detrás de la barra Errol Flynn,
que era el encargado de servirnos los tragos.

Olivia de Havilland ganó su
primer Oscar de la Academia
hace 50 años por su trabajo en

"To Each His Own" (Lágrimas de una madre).

Tres años después se ganó una segunda estatulla por "The Heiress" (La Heredera). Pero la actriz será recordada más que nada por su papel de Melanie en "Gone With the Wind" (Lo que el viento se llevó).

VIENTO SE LLEVO
De Havilland es la última estrella sobreviviente de lo que podria considerarse la pelicula más
popular de todos los tiempos.

"La pasaron por la televisión
francesa la semana pasada",
señalo la estrella "Nunca pasará de moda, y esto es algo realmente emocionante. Es una
pelicula con vida universal, con
vida permanente"

"Todos los países han experimentado la guerra y la derrota
y el renacimiento. Así que todos
los pueblos pueden identificarse con sus personajes", agrego.
"Pero no es solo eso. Es una
pelicula muy bien construida.
Cada tres minutos ocurre algo
que mantiene el interés del es-

hazaña Clark Gable, Vivi Leslie Howard mu Olivia de Havilland, años de edad, industructible. Su be ha marchitado, y est

Nuevo ciclo, desde el sábado

El Che, antes, durante y despu en la Cinemateca Boliviana

El nuevo ciclo de películas que la Cinematera propone comenzará este 24, y estará dedicado a incertar a la figura del Che en el contexto en el que se desenvolvió.

"La idea es remontarse hasta la Revolución rusa, pasar por la Segunda guerra mundial, tocar el proceso de descolonización, la lucha por la independencia, la instauración de las dictaduras, el triunfo de la revolución cubana y algo de lo que sucedió después" dice Pedro Susz.

La muestra arrancará con "El Diario del Che en Bolivia" de Richard Dindo. El 24 y 26 podremos conocer una escrupulosa recreación de los últimos meses de vida de Ernesto Guevara en las selvas bolivianas, dejando hablar a su cieber diario. El 27 y 28 irá "Octubre" de Sergio Eisenstein, una película solicitada e a este director por las autoridades para celebrar el X Aniversario de la Revolución de Octubre.

El 29 será el turno de "La

Octubre. El 29 será el turno de "La batalla de Moscú l" y el 30 "La

CHE.- 17 películas permitirán ubicar el contexto en el que vivió Ernesto Guevara.

batalla de Moscú II", ambas de Yuri Ozerov, El 31 se proyecta-rá "La batalla de Inglaterra" de Frank Capra. El 2 y el 3 figura "Kennedy: años de creación, días de due-lo"; el 4 y 6 "La batalla de Arge-lia" de Gilo Pontecorvo; 7 y 8 "Z"

LADO OSCURO DEL CORA-

ESTELAR
Parque Libano
Funciones continuadas a
partir de Hs. 15:00: CONGO LOS PICAPIEDRAS y LA NOCHE DEL DEMONIO.

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Tel. 362135 Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:00: SPACE JAM y EL REGALO PROMETIDO.

Functiones continuadas a partir de Hs. 14:30: LAS BRU-JAS DE SALEM y LOS HIJOS DE LA CALLE.

PLAZA

Cines

MONJE CAMPERO Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL ESPEJO TIENE DOS CARAS.

16 DE JULIO Tel. 377099 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL SANTO.

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30, Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30;
LARRYFLINT-EL NOMBRE DEL
ESCANDALO (mayores 18

6 DE AGOSTO Matinée Hs. 14:45 Tanda Hs. 19:15 y Noche Hs. 21:30: UN DIA MUY ESPECIAL.

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 Matinée Hs. 16:00 y Tan-da Hs.19:30: BEBERT Y EL OMNIBUS y El Mundo al Ins-tante.

MADRID
Matinée Hs. 14:45: LA GUERA DE LAS GALAXIAS Y EL
PERRIO CONTRAATACA TAINHs. 18:45: LA GUERRA DE
SACALAXIAS Y EL IMPERIO
ONTRAATACA Y CODIGO
ECHA ROTA. LA PAZ
Tel. 325533
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.
19:00 y Noche Hs. 21:30: EL
Tel. 373596
Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs.
19:00: EL IMPERIOCONTRAATACA y EL REGRESO DEL JEDI. MANFER Tel. 373596

Teatro en el **Municipal** y Equinoccio

Hrs. Hrs. Hrs. 15:30 19:00 21:30 Para comodidad de nuestro público amigo, nuestra s enta con CALEFACCION Y AIRE ACONDICIONADO

La Mujer en la CULTURA

Jhilma Hoyos

Lo recordaron en el Día del Maestro

Memoria del pintor boliviano Roberto Berdecio en México

El artista boliviano Roberto Guardia Berdecio -conocido en el mundo cultural sólo por su segundo apellido- vivió largas décadas en México. Trabajó con los muralistas Diego Rivera y David Alfaro Siqueiros. Murió en La Paz a fines del año pasado. En México guardan una cálida memoria de él.

Jorge Mansilla Torres

CIUDAD DE MÉXICO, (ER

Grudad De México, (gr. BOL).- Edecán, ayuda de campo en el sentido lato de ese galteismo, de los soberbios pintores Diego Rivera y David Alfaro Siqueiros, el boliviano Roberto Guardia Berdecio dejo en Mexico una controvertida imagen de artista y politico, pero fambién un incuestionable ejemplo de maestro y amigo.

Una esquela de gratitud en su memoria apareció en lo diarios del Distrito Federal el pasado jueves 15 de mayo. Dia del Maestro. La Comunidad Educativa Cemenahuac, de Cuernavaca, dice que Roberto Guardia Berdecio "Impartió con cátedra y ejemplo su conocimiento" en esa casa de estudios y lo recuerda con estas palabras:

"Boliviano de nacimiento, mexicano de corazón. Miembro fundador de esta comunidad y defensor de ella en sus tiempos más dificiles, muralista y artista (que) fallectó el 24 de dictembre de 1996, en La Paz. Según su propio deseo y solicitud, sus cenizas fueron esparcidas en el Lago Titicaca por su compañera Susana y familiares ecrcanos".

Berdecio, asi se presentaba, llegó aquí a mediados de los años 40. tras el colgamiento del Presidente Villarroc! vino con su madre, esposa en segundas nupcias de Baylón Mercado, un connotado pursista nombrado embajador por la Rosca minero-feudal. Debido a su habilidad para el dibujo y ávido de ser pintor de nota se vinculó a Rivera y Siqueiros, de viguadante civil de esos maestros; cera más común verlo llevando y

comentarios no eran precisa-mente laudatorios", declaran hoy los que lo frecuentaban. Todos, sin embargo, destacan su finura de amigo y anfitrión.

INCANSABLE ACTIVISTA

Su vinculo con los muralis-tas se significó, pues, por la actividad política y fue un cuasi dirigente de los movimientos de artistas e intelectuales que, en los años de la Guerra Fria, re-unió a connotadas personali-dades, como Octavio Paz y los hermanos Revueltas. Berdecio se volvió imprescindible para aquellas agrupaciones antifas-cistas y antimperialistas. Vie-los pintores y poetas guardan cistas y antimperialistas. Vic-jos pintores y poetas guardan de él. sin excepción, una ima-gen del incansable activista. No llegué a ser el lider de aquellas gestas por una razón: mi nacio-nalidad", se jactaba Berdecio, en los años 80, ante sus con-

malidad". se jactaba Berdecio, en los años 80. ante sus contemporâneos.

Aquella inocultable militancia nimperialista no afectaba empero su matrimonio con una estadunidense, viuda de un oficial del ejército de Estados Unidos, muerto en una batalla dela II Guerra Mundial, con quien vivá en una hermosa y grande casa de un barrio aristocrático del Distrito Federal.

Sin traumas llevaba Berdecio su activismo político, cuando la revolución de abril de 1952 pareció afectar sus pasiones, porque mientras su pueblo efervescia con el nacionalismo reivindicador, el hombre se recluyó en la pintura y selló sus labios ante la nueva realidad social y política boliviana. El periodista Lázaro Montes dice que cuando acudió a Berdecio para saber de las esencias de aquella gesta popular, éste le labló con indiferencia "de ese asunto" y prefirió concertarle una entrevista con el ideologo Lombardo Toledano, "quien tenía, como mexicano, una película bien revelada sobre la entustasmante Revolución Nacional".



PROYECTO DE MURAL EN LA PAZ EN LA PAZ

Muchos años después, derrumbados los paradigmas del
muralismo mexicano y divorciado de la dama gringa. Berdecio comentó ante sus compatriotas más cercanos que el
alcalde paceño, Mario Mercado, de quien se dijo medio
hermano, le había encargado
trabalio: marale sus fron-

Homenaje a Zavaleta Mercado

Hoy se inaugura la Tercera **Jornada Cultural Mexicana**





En Querétaro, México

Arquitecto boliviano ganó premio a mejor edificación





DE NOMBRE,- El pasado 16, la P del colegio Franco Boltviano real



CORTE NACIONAL ELECTORAL

PUBLICACION DE LISTAS DE CANDIDATOS INSCRITOS PARA LAS ELECCIONES GENERALES DEL 1 DE JUNIO DE 1997

a Corte Nacional Electoral, en cumplimiento del artículo 5 de la Ley 1779 de 19 de marzo de 1997, ha publicado el lunes 19 de mayo en curso la lista de los candidatos inscritos para las elecciones generales del 1 de junio de 1997. En esa publicación se han omitido involuntariamente algunos nombres, por la estrechez del plazo legal para publicar la nómina después de las modificaciones efectuadas por los partidos políticos hasta horas 18:30 del viernes 16 de mayo en curso.

Al pedir disculpas a los partidos políticos y a la ciudadanía por las omisiones de referencia, la Corte Nacional Electoral anuncia una nueva publicación después que se complete el trabajo de transcripción y revisión.

CORTE NACIONAL ELECTORAL



UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD

PORQUE TENEMOS EL APOYO DEL PUEBLO

NO ENTRAREMOS EN LA GUERRA SUCIA, CON ELLO PIERDE EL PAIS

IVO PRESIDENTE HECHOS Y NO PALABRAS

HONESTIDAD-TRABAJO- JUSTICIA SOCIAL-DESARROLLO

COMITE DE CAMPAÑA ELECTORAL UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD

INVITACION DIRECTA ID SEGUNDA PUBLICACION



SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

DIRECCION NACIONAL DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS

(Segunda Publicación)

Habiéndose declarado desierta la Primera convocatoria de la Invitación № 01/97, la Unidad Nacional de Administra ción de Recursos invita a firmas nacionales especializada: ente establecidas, a presentar propuestas para la

SEGURO DE VEHICULOS DE LA SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

El pliego de condiciones se halla a disposición de los interesados en la Secretaría Nacional de Educación (D.A.R.F.Y.M.) Av. Arce Nº 2408 esquina Belisario Salinas a partir del día jueves 22 de mayo de 1997. Las ofertas se recibirán en el Departamento de Administración de Recursos Financieros y Materiales, hasta el 2 de junio de 1997 a horas 17:00 y serán abiertos en acto público el mismo día y en el mismo local a horas 18:00.

La Paz, mayo de 1997



CANDIDATO DESUBICADO A LA VICEPRESIDENCA



DE MECAPACA 2da. SECCION - PROVINCIA MURILLO

SUB-ALCALDIA - MALLASA

COMUNICADO DE PRENSA





na (+), Octavio, Venturo y Carlos Ju na, Miriam y Teodora, hijas políticas s famila de la que en vida fue abnega

Sra. Dña. RITA **GONZALES ORTUÑO** (Q.E.P.D.)

Invitan a los parientes, amigos y personas pladosas se dignen asistir a la misa recordando los 8 días de su sensible fallecimiento, que se mandará a oficiar el día viernes 23 del presente mes a horas 18.15 en el Templo de Santo Domingo. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, mayo de 1997

VOTO RESOLUTIVO

APOYO A LA CANDIDATURA DEL GRAL. HUGO BANZER.

La Confederación de Gremiales de Bolivia, considerando que el Gral. Hugo Banzer Suárez, candidato a la Presidencia de la República por la alianza ADN - PDC - NFR, ha tenido una firme conducta en defensa de los recursos naturales, de los derechos sociales de los bolivianos y su opción preferencial por los pobres; con la confianza de que en la gestión de su próximo gobierno nuestro sector recibirá su cooperación para aliviar la doble tributación y el peso del régimen simplificado creado por la ley Nº 842 que favorece a las Alcaldías con el pago de triple tributación y de patentes; el irracional pago por metro cuadrado de alquiler diario por puesto de sentaje; que protegerá el sector para que los puestos de venta sean innamovibles, así como en el plan de constitución de nuevas viviendas y en el seguro social, proclama como candidatos a la Presidencia y Vicepresidencia de la República: al binomio Banzer Quiroga y todos los postulantes a Senadores y Diputados, comprometiéndose a una actividad electoral que coadyuve al triunfo del 1º de junio y a una militancia activa de la fecha.

La Paz, Mayo de 1997.

Canada Para colo na, de Vinculación Femenir





Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Allecimiento de las superiories de la suma fio Lobos Alba Danilo Morales Bustillos Adriana Ugarte v. de Morale María Carmen Coronel Manz Jorge Trujillo Quisbert Mariano Gutiérrez Cuarite Hugo Rodríguez Agullar Wilmer Johnny Loa Calisaya Alejandro Mallea Chuquimia Florinda Ortiz Murillo Rolando Rocha Carrasco Plácido Espejo vda. de Yam Víctor Alberto Peralta Tórre:



Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

SAMAPA

NICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

CONTRATACION DE SERVICIOS
RENOVACION ALCANTARILLADO SANITARIO Y PLUVIAL CALLE UNION - VILLA SAN ANTONIO

no Municipal de Agua Potable y Alcantarillado o

El costo referencial de la Obra es de Bs. 32.451,13.-

El pliego de condiciones generales y específicaciones técnicas podrán ser adquiridos en la Gerenicia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima), al costo de Bs. 100.00 (Clen 00/100

Se recibirán las propuestas en Asesoria Jurídica (d. 107-A, hasta horas 11.00 am. del día Lunies 23 de Junio de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30, en la Sala de Rauniones (d.). Central Villa Fatma).

INVITACION DIRECTA Nº 001/97

FARMACIAS DE TURNO 214433

ADN NO LE DARÁ INMUNIDAD A DANTE ESCOBAR PLATA

Exigimos que renuncie a su candidatura a diputado suplente

Acción Democrática Nacionalista declara lo siguiente:

El señor Dante Escóbar Plata fue invitado a ser parte de las listas de ADN, como candidato a diputado suplente por La Paz, antes de que se conocieran los hechos que son de dominio público, tomando en cuenta su actividad periodística y nivel de representatividad en un sector de la conocieran los procesors de la conocieran los procesors de la conocieran la conociera de la población. Nunca fue militante de nuestro partido.

- Las causales que fija la ley para el retiro de una candidatura son tres: renuncia, inhabilitación legal o muerte. Por ello ADN ha tomado la decisión de exigir al señor Escóbar su renuncia a la candidatura. Sin embargo su condición de prófugo de la justicia impide al presente materiales. materializar esta decisión.

En todo caso y en respeto a las leyes y a nuestros principios, ADN declara públicamente que no agotará todos los medios legales parlamentarios para impedir que Dante Escóbar Plata obtenga inmunidad.

Demandamos una vez más a Dante Escóbar Plata para que esclarezca sin demora estos actos que denigran la condición de servidor público y que, de ninguna manera, ayudaremos a encubrir

La Paz, 22 de mayo de 1997.









COMISIÓN NACIONAL DE CAMPAÑA DE ADN

ECO: DOCTOR
HONORIS CAUSA
Aldea del Rey (España),
(EFE).- El semiólogo y escritor
Italiano Umberto Eco fue
investido ayer doctor "honoris
causa" por la Universidad de
Castilla-La Mancha, en un acto
en el Castillo medieval de
Calatrava (Cindad Real), cuyos
muros "recuerdam" los de la
abadía recreada en su novela
"El nombre de la rosa."
Asi lo reconoció, al finalizar
el acto, el propio Umberto Eco,
quien aseguró que "stempre"
recordará el acto por haberse
celebrado "en uno de los lugares más bonitos del mundo",
similar en grandiosidad a la
Catedral de Canterbury, donde
fue Investido "doctor honoris
causa" por la Universidad inglesa de Rent.
Ambos lugares se alejan de
la frialdad de los tipicos recitos
academicos. según Eco,
quien tras su investidura pronunció un discurso que verso
sobre la obra de Jorge Luis
Borges y fue aplaudido por la
viuda del escritor argentino,
María Kodama, assistente al acto
y al seminario que estos dias se
celebra en Almagro, sobre las
relaciones literarias entre ambos autores.

NUEVA GRABACION

NUEVA GRABACION DE LOS BEATLES Londres, (dpa) - Una graba-n de los ex Beatles Paul Cartney y John Lennon del

año 1974 fue descubierta en Liverpool.
Según informó ayer el 'Daily Mail', la cinta estaria valuada en algo más de tres millones de dólares.
Hace sólo una semana, McCartney confirmó que cuatro años después de la separación de los Beatles grabó canciones con Lennon. Los seguidores del grupo especularon durante años con esta posibilidad.
La grabación de 35 minutos de duración perfence a Philip Aldridge, según se señaló, un empresario de Liverpool. El hombre, de 25 años, había comprado la cinta hace doce años por 200 libras - hoy unos 330 dólares - a un coleccionista de California.
En ella se escucha a Lennon y McCartney lunio a Stevie Wonder y el cantante Harry Nilsson en canciones de antes de 1980.

EXCESO INFORMATIVO
ES UNA AMENAZA
México, (EFE).- El exceso
información que recibe acalmente la humanidad a trade los medios electrónicos tualmente la humanidad a tra-vés de los medios electrónicos impide su utilización racional y amenaza con saturar a la sociedad e influir negativamente en su comportamiento, afir-mó Eulalio Ferrer, escritor y empresario español nacionali-zado mexicano.

mó Eulano capanol nacionau-cado mexicano.

En la presentación de su libro número 33 titulado "Infor-mación y Comunicación". Ferrer señaló que estilecación". Ferrer señaló que estilecación". Ferrer señaló que estilecación per ecoge una sintesis de los conceptos históricos en la aventura de la comunicación humana.

El autor, miembro de la Real Academia Española y de la Academia Española y de la Academia Méxicana de la Lengua, es conocido por su aportación al estudio de la co-municación y de la publicidad.

LIBROS

Diego Torres Penaloza

oy jueves 22 de mayo a Hrs. 19:30, er ileria de arte de la Alianza Francesa rmando Guachalla esq. 20 de Octubre) esentará el libro "Doble Otoño en Par emario de Diego Torres Peñaloza.

Linea editorial del CIDEM

li Vienna Hestaurant (c. Pede 165) se presentarán las publicac lea editorial del Centro de Info ssarrollo de la Muier (CIDEM)

CINE Y VIDEO

Cine Francés para Niños

MUSICA

Alberto Villalpando en el Espacio Patiño

Con música electroacústica, hoy juevo se presenta Alberto Villalpando en el ac rio del Espacio Simón I. Patiño (Av. Ec. 2503, Edf. Gueyaquil) a Hrs. 19:00.

TEATRO

"La Muerte y la Doncella"

En el Teatro Municipal Alberto Sia Pérez, hasta el 25 del presente m presenta la obra "La Muerte y la Dono cargo de los actores Ninón Dával Kushner, David Mondacca y Walter Vá.

"Juan de la Rosa" en el Modesta Sanginés

La compañía de teatro "Realidades" prese la en el Teatro Modesta Sanginés de la Car

rte (Jultu

de la Cultura la obra "Juan de la Rosa", bajo la dirección de Raúl Vitarroel. Serà a partir de hoy jueves hasta el 30 de mayo en el horario de las 19:30.

Festival de Teatro en Equinoccio

Se ha inaugurado un Festival de Teatro de nominado "Artistas 97" en ambientes de Equinoccio (c. Belsario Salanas 360), el oventio, que se protongará hasta el domingo 25 del presente mes, ha programado para hay jueves 22 a Hrs. 20-30 la presentación de la obra "La Parada" a cargo de Pequeño Teatro.

El 29 de mayo próximo se inicia un taller de titeres para niños a partir de los 8 años, en que se busca formas de expresarse y aprende jugando. Mejuel Angel Estetlano y Gary Vargas son los instructiones totaleros. Las cales será de 1600 a 18:00 en la calle Sánchez Lima 2574, Soposachi. Referencias en el 7 el 73.31402.

EXPOSICIONES

Hoy jueves 22 a Hrs. 19:00, se inaugura en la galería esART (Av. Arce esq. Clavijo), la exposición colectiva denominada "Politica y Arte"

Pintura Romana en el Museo de Arte

partza la exposición fotográfica "Alborer la Belleza: Pintura Romana Antigua", abier en el Museo Nacional de Arte (c. Comercio

Ramiro Garavito en la Alianza Francesa

En el auditorio de la Alianza Francesa Fernando Guachalla 399 esq. 20 de Octobre se ha inaugurado una exposición de pintur de Ramiro Garanto.

Pintura Argentina Contemporánea

En la Calería de arte del Espacio Simón I Patrio (Av. Ecuador 2503), se abrió una exposición de Pintura Argentína Contempo

Jaime Calisaya en Talpinquiri

la gateria del Centro Talpinquiri (Av. ontenegro 1378, San Miguel) abriò una sestra el artista Jaime Callisaya, oportuni-d en que presenta su obra más reciente.

Holguines Restaurados en la galeria BHN

(2)

ıra

Chullpas: M

"Iconomágicos" de Edgar Árandia

Edgar Arandia expone una serie de su última creación denominada "iconomágicos" en la Galería EMUSA (Av. 16 de Julio 1607).

Ma. Haydeé Aguilar en el Salón Municipal

En el Satón Municipal Cecilio Guzmán de Rojas la artista oruneña María Hayded Aguil expone sus obras bajo el tituto "Diálogos Realidades". Abierta hasta el 24 de mayo.

"Tarot" en la Galería Nota

La artista Maria La Placa realiza una muestra de 78 pinturas al bleo denominada. "Tarot", que representa las 78 cartas de este juego. Es en la Galería Nota ubicado en la Fernando Quachalla 499 esq. Sánchez Lima.

VI Festival de Arte

El tunes 26 a Hrs. 19:00 en Shopping 8 (Av. Aregules 8221 La Florida) se inicia el Festival de Arte. En el exercio participaristata como Juan Carcia Aretezara, Rarry Daza, Jaima Actistata, De Aretezara, Rerry Daza, Jaima Callesaya, Silva Purfacioza, Eja Sith, Jorge Valdura y charitetara

CURSOS

nstituto Atenes inicia el 31 de mayo prûxi-un curso de Graficación Electrónica que à dictado por el tiempo de 10 sábados en

para compartir un Dia de la Madre

Tailer de reflexión en Hastinapura

el horario de 9:00 a 13:00 et a do en la calle Conchitas 454 la pueden llamar al Teit nes-

VARIOS

III Jornada Cultural Mexicana

Bustamante 509 de la zos de tendrá kigar la III Jonast Okta na. El eviento será dedicado kiu las René Zavaleta Mercelo, la Bonfil, quenes serár análosos redonda compuesta por Miguel Horst Grebo, Diego flurale.

Música y poesia en Nueva Acropolia

honor a la afe gentina, la Aso ropolis, conjunta l Colegio Argenti

Seminario sobre la Salsa en Bolivia

El viernes 23 del meg un sermano sobre el salsa y su proyección, cuenta con los autajos 101 y el programa "V dieron detalles del lug

picapiedra



SUDOR . .

reletonos de urgeneta

CLanChile

538

LA - 878 8 - 727

ete de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos ete de La Paz a Chile todos los días SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO

ESENCIA, Tels. 372340-44. ECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel.

1124.
TACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
SCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
STITUTO NACIONAL DE TRATAMENN, REMABILITACION, REINSERCION
CIAL E INVESTIGACION DE
IOGODEPENDENCIAS (INTRAID EED) Tel. 342391 C Mu/oz Correjo No.

2702, Sopozachi M. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233; RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y

MM-35-00

E - 731

SS1

11:00

PITAL DE CLINICAS, Maternidad 1

379472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 116 - 371233
MATERNBOAD Tel. 314414
NEUROCHRUGA, Tel. 329728
PENSIONADO, Tel. 322823
BOLJYAN POWER CO. LIdia.
RECLAMOS, Tel. 354357 IBEROS, Tot. 378468 - 378469 - 119 IPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel.

ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. RADIO PATRULLA, Tel. 110.

MA-315-000

(A - 117 B - 737

SALIDAS

Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45, 9:00, 13:00; 19:30; 20:00; 15; 20:30; 21:00. enta Cruz: todos los dias, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00: 20:00: 20:15; 20:30;

21:00. A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30, 18:00 y 20:00. A Sucre: todos los días, a Hs. 18:00, 18:30, 20:15. A Montero: todos los días, a Hs. 18:00; 20:15, 20:30. A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00. A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30. A Tacnat: domingos y jueves a Hs. 6:30. A Lallalguez: todos los días, a Hs. 19:00. A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30. A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00. A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17: 30

Informaciones Tel. 367275 - 367276 esas de Transporte interdeparta internacional de pasajeros rtamental e

ransporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tet: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Irus Imperial	Tel: 350793
Flota Copacabana	Tel. 362803
Plota El Dorado	Tel: 359153

Flota San Francisco Flota Concordia Flota Panamericana Flota Urkupiña Transporte San Lorenzo Transportes Ciane Transportes La Paz Panasez Tel: 378084 Tel: 378084 Tel: 354612 Tel: 371119 Tel: 353214 Tel: 361321 Tel: 377443

POR LUIS CAMPOST unión 55 Diplomático israeli Abbe

CRUCIMANIA

56 Instrumento de absaña 57 Sanda del Sor 58 Divida; corte 59 Canterra de yeso 60 Estudies 61 Higieniza; esp.

HORSZONTAL
1 C. de Francia
(Calvados)
5 Chaleoc ing.
9 302, para
Camido I4 Cardande
Guidnie
15 Actus esp.
Sastre
16 Tropa de Abla
17 Hoy es
Talkanda
18 Vencimiento

papilionáce 34 Sombrero inglés 35 Arcilia para escribir 36 Trambas 37 Hueso, para

Hueso, para Leon Heri 36 Dimen 39 P

41 Hele

12 Marriation 13 Actor brit Human palabra 21 Mujer del ra 24 December 1

ho que se ná chando

5 Plantas con UVM 6 Mes 7 Grasa de los herbivoros

catudies Higherita, esp . En alta mar ing.

31 Escuderres 33 Vehiculo 36 Puerto de Venezuela, La

TRANSPORTE AEREO MILITAR ITINERARIOS VIGENTES A PARTIR DEL 18 DE MARZO DE 1997

521	LUNE	S	1 TR	12:50 15:20	14:15	R	11:00	11:30	CZ	12:15		
EST.	LLEGA 911	SALE F-27	VLD.	932	E-97	LP	11:50	12:30	VLO.	962	F-27 10:00	
O E	10:30 12:30	09:00 11:00 14:00	15 80 00	09:50 11:25	9-27 09:00 10:20 12:20	VLO.	952	CV-580 09:00 10:30	RQ SB LP	10:45 11:25 12:35	11.00	
58 LP	15.30 17:00	16:00	RQ LP	13:25 14:50	14:00	VL0.	11:30	F-27	VLO.	963	CV-580 14 30 16 00	
VLO.	912	10:00 - 11:15	EST.	LUEGA	_	CO LP	10-45 12-45	11:15	LP	15:30 17:00	10.00	
RQ LP	11.45	11.45 12.15 VLD. 941 F-27 12.10	12:15 VLO.	941	941	941	5ALE F-27 72:00	SABADO			DOMINGO	
	MART	ES	GY 64	10:05 11:45 12:50	10:30 12:30 13:15	EST.	LLEGA	SALE F-27	VLD.	971	SALE F-27 08:00	
EST. VLO.	B21	SALE F-27	CB	15:30		67 17	09:20	08:00 10:00	SY SY	10:20	11:00 12:00	
CO	10:45 12:30	11:30 13:00	UP.	(9:20	F-27 08:30 10:15	444	10/40	11.15	14	14.00		
GY	13:20 16:10	14:00	6Z 11	11:45 14:10	12:30 14:30	REFERENCIAS LP LA PAZ GZ SANTA CRUZ					ITA CIUT	
	MIERCO	DLES	87	15.10	15:00	CB	COCHAB	ABAOUT	1	# TAR	LIA	

curut eb estesmen

431947 360733

223834 224757

234158

232248

ZONA CENTRAL: YUNGAS c. Yungas 734 VEDI c. Colón casi esq. Sucre s/n. FRINIDAD Edif.Mcal Zepita Blq.A Loc.3 15 DE ABRIL. Av. Ramos Gavilán 1347

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO SAN JORGE Av. 6 de Agosto Edif, Brasilia SENOR JESUS Av. Arce 2595

SENOR JESUS AVAEdif. Los Angeles
CORAZON DE JESUS
Sanchez Lima 2292 Edif. Da Vinvi
ALADINO Parque Libano 150
ZONA MIRAFLORES
EMERALD HILLS Diaz Romero 1349
ANADLIRI AV. Simón Bolivar 1910

ANAPURI Av. Simón Bolivar 1 KARLA Av. Carrasco Nº 1460 LAZARO Av. de las Américas esq. Monseñor Antezana 219 210053 ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO JUNIOR c. Tito Yupangui

UNIOR c. Tito Yupanqui -/. Copacabana AN PEDRO 31 de Octubre 1870 -

PATRICIA Av. Cludad del Niño.

Pampahasi
CEMENTERIO-BS.AIRES -TUMUSLA:
BELEN-GRAN PODER:
SANTA LUCIA Av. Kollasuyo y
José M. Asin
CENTRAL Tumusla 779
PAULO VI Buenos Aires
K. L. C. Santa Cruz 399
esq. Illampu 320786

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAN CALACOTO Av. Ballivián 270

entre c. 8 y 9 EL CRISTO Av. Montenegro 716 fte. la Chiguiña SAN ALBERTO Av. Garcia Lanza

entre c. 14 y 15 Achumar IRPAVI Av. Gobies 6125

final Irpavi BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270 Cota-Cota





CEMENTO PORTLAND SUPERIOR

Desde Sure... d coments del Fa

En esta Edición

Maderas



coni frena a cologistas: Hay ue explotar los sques, pero acionalmente página 6).

Recursos

Vunicipios sinos recibieron RØ85 millones. nucho menos de lo

obibido



Se prohíbe proselitismo político en la Entrada del Gran Poder; bailan muchos candidatos (página 9).

Pilotos

lotos civiles en ro hace cuatro s; no quieren s tados como rcotraficantes ágina 4).

Presos

rece "chiste" pero lo es, presos de Cochabamba no en celdas gina 5).

lons, Brown



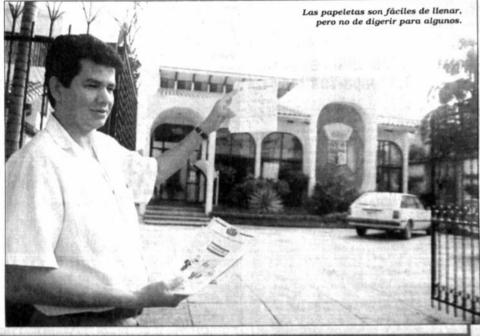
inseñor Brown scansará en la sílica de San Lorenzo en Santa Cruz; ayer Goni se spidió de él (página 6).

Goni reitera que es algo inconstitucional

Cívicos vaticinan éxito en consulta popular cruceña

En la primera jornada de la cuestionada consulta cívico popular se logró alcanzar la meta del 50 por ciento de encuestados, anunció el Comité Pro-Santa Cruz. El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada lamentó su realización. Los cívicos esperan que la consulta se imite en todo el país.

Más de 203 mil papeletas la consulta civica popular rron entregadas ayer en la idad de Santa Cruz y hasta y se espera sean respondi-s por la ciudadania. La jor-da de ayer no presento cenfa de ayer no pres tiempos y los diri, os ya auguraron



Espíritus de famosos médicos lo dirigían

"Mecánico-cirujano" detenido por usurpación de funciones



COCHABAMBA (ANF). Los espiritus de famosos medicos se reunen en un centro espíritusta, se apoderan del cuerpo de un mecánico de motores diesely lo convierten en su instrumento para curar e incluso realizar intervenciones de alta cirugia.

Estos son los elementos que maneja la Policia en el proceso de esclarecimiento de una denuncia por usurpación de funciones planteado en contra del mecánico beniano Osvaldo Acosta Avellano.

El mecánico-cirujano, al ser detenido por la Policia, reconoció no estar capacitado para ejercer la profesión de medico, ni saber ni un ápice de medicina.

Dijo tener capacidad de mediciono.

edicina.
Dijo tener capacidad de medium y
der hacer ei milagro de que famos médicos que ya fallecieron, como
s brasileños Carlos Freetx, Carlos
a Silva y Damian Freigas, devueln la salud a gente de escasos recur-

La incisión debe hacerse aqui.

Por tarifas del agua

La Paz anuncia un paro cívico

miércoles 28 de mayo si es que Goni no reci-be al Comité Civico para discutir el cobro por el servicio y la con-cesión de Samapa. Se denuncia la presen-tación de un recurso de Amparo Constitu-cional contra las nue-vas tarifas de agua po-table, aplicadas con retroactividad.

(Página 9)





Cada mes genera \$us300.000

enuncian ilegal explotación de ulexita

En noviembre del '92 se denunció que la Sociedad Industrial Tierra SA. traficaba con minerales. Cinco años después se desconoce lo que pasó con el proceso, pero ya explotó más de 7.000 toneladas.

La Sociedad Industrial The J.A. explota liegalmente ulexi erca del Salar de Uyuni pese ossecimiento de las autoridad lei gobierno que recibieron ienuncia en 1992, según info pe del Juzgado de Instruccio legundo en lo Penal de Potos del Composição de la Con-lejo Industrial de los Recursivaporíticos del Salar de Uyu Cressu), Gullermo Manrique, de Cressu), Gullermo Manrique, de Cressu), Gullermo Manrique, de Salar de Lyuni Cressu), Gullermo Manrique, de Salar de Lyuni Cressu), Gullermo Manrique, de Salar de Lyuni Cressu), Gullermo Manrique, de Salar de

(Página 7)



El Salar de Uyuni guarda muchas riquezas.



El BID habría comprometido

Potosí: Sus30 millones para asfaltar Tarapaya-Ventilla

planes anuales operativos y se desconoce sus ejecuciones presupuestarias de 1996. pianes anuales operati POTOSI (PRESENCIA).-Los 38 municípios de esta región ya recibieron más de 28.5 de los 98.6 millones de bolivianos que fueron programados para la gestión 1997, según los últimos datos de la Secretaria Nacional de Hacienda, la Dirección Ge-neral de Impuestos Internos y la Secretaría Departamental de Participación Popular. Mediante abonos a las cuen-tas bancarias de los munici-pios, el monto transferido hasta el 30 de abril recién pasado asciende a 28.598.837 bolivia-nos que representan el 29 por ciento del total presupuestado para este año.

Sin embargo, a esa cantidad hay que restar 772.573 que no fueron abonados a las cuentas de los municipios sino más bien destinados al seguro nacional de maternidad y niñez.

Debido a que los recursos de coparticipación tributaria no ser extreados en partidas sino con catro catro de servicios de copartidas sino.

Municipios potosinos recibieron Bs28,5 millones de bolivianos

De 38 alcaldías en esta región, tres tienen problemas que podrían derivar en congelamie de sus cuentas bancarias: Chaquí, Tacobamba y Arampampa, que no presentaron sus

De Bs86,6 millones programados para este año

CONGELARAN

Sin embargo, el Secretari Departamental de Participació Popular, Hernán Vargas, info

mó que tres municipios todavía tienen problemas que podrían derivar en el congelamiento de sus cuentas bancarias. Los municipios de Chaquí. Tacobamba y Arampampa aún no presentaron sus planes anuales operativos de 1997 y se desconoce si sus ejecuciones presupuestarias del pasado año ya fueron aprobadas por sus

COPARTICIPACION TRIBUTARIA (EN BS)

MUNICIPIOS	PROGRAMADA	PART. POP.	SEG. NAL.	TOT
Potosí	18.843.596	5.318.091	147.585	5.465
Tinguipaya	2.225.078	627.606	17.425	845
Yocalla	1.166.833	328.920	9.139	338
Urmiri	232.297	65.151	1.820	- 66
Uncla	3.780.601	1.066:642	29.609	1.096
Chayanta	1.973.536	556.608	15.457	572
Liallagua	6.092.275	1.719.099	47.714	1.766
Betanzos	4.866.184	1.373.043	38.111	1.411
Chaqui	1.385.232	390.562	10.849	401
Tacobamba	1.791.028	505.098	14.026	519
Colquechaca	3.611.991	1.029.053	28.289	1.047
Ravelo	2.768.939	781.104	21.687	802
Pocoata	2.595.288	732.092	20.327	752
Ocuri	2.192.394	618.381	17.169	635
S.Pedro-BV.	3.360.755	948.143	26.320	974
Toro Toro	1.409.364	397.374	11.037	40
Cotagaita	3.740.892	1.055.435	29.299	1.084
Vitichi	2.100.911	592.558	16.453	605
Sacaca	2.334.430	658.469	18.282	61
Caripuvo	1.256.484	354.222	9.824	N/
Tupiza	6.123.125	1.727.806	47.956	1.77
Atocha	1.865.712	526.174	14.612	1119
Colcha "K"	1.181.037	332.928	9.250	- 12
S.Pedro-Q.	89.651	24.902	702	202
S.Pablo-L.	368.377	103.582	2.884	338
Mojinete	97.287	27.045	762	-33
S.Antonio	169.374	47.395	1.325	. 113
Puna	6.515.329	1.838.506	51.028	-314
Caiza "D"	1.508.178	425.263	11,813	
Uyuni	3.000.778	866.541	23.501	87
Tomave	1,832,570	516.821	14.353	53
Porco	876.195	246.891	0.001	25
Arampampa	645.729	181.841	5.057	186
Acasio	888.413	250.339	6.967	257
Llica	478.493	134.641	3.746	12
Tahua	228.632	64.119	12124200	100
Villazón	4,847,093	1,367,652	57.963	- 1983
San Agustin	200.530	56,188	1.570	NO.

98.644.612 27.826.264 772.573 28 ión Popular al 30-IV-97



PERMANENT

las personas que se detallan a continuación núa apersonarse a las oficinas del periódo PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Raffo (Ex-Agente en Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3- Guillermo Lanza (Ovni Publicida
- 4.- Enrique Ackermann O. (Expresión Public
- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internos 37 ó 38



LOTERIA NACIONAL DE B.Y.S INVITACION DIRECTA No. 0015 SELECCION DE FIRMAS PARA **AUDITORIA EXTERNA**

PRIMERA CONVOCATORIA

De acuerdo con los procedimien contratación establecidos en las Normas Básico del Sistema de Administración de Biene Servicios, R.S. 216145, se convoca a em de Auditoria Externa legalmente co presentar propuestas para la contratación

SERVICIOS DE AUDITORIA EXTERNA DE ESTADOS FINANCIEROS GESTION 198

Las empresas interesadas podrán ado pliegos de licitación en las oficinas de la Lí Nacional de Beneficencia y Salubridad, Ali Mariscal Santa Cruz, Esq. Cochabamba. Piso, a partir del dia 21 de mayo de 1997. P pago en Caja del valor del pliego de Bs. 31 (Doscientos 00/100 bolivianos).

Las ofertas deberán presentarse el cerrados y lacrados hasta el día 12 de 1997, a horas 15:00, en las oficinas se arriba. La apertura de sobres se llevarla horas 17:00 del mismo día, en acto pob cia de los representantes de la

La Paz, mayo de 1997



o del país

cos del país uarán la ulta cruceña

TA CRUZ (PRESEN

y Cochabamba er conunicaron sobre y a la que con gu-rios resultados de e sulta NACIONAL

HO A PENSAR

El Comité Pro-Santa Cruz ya adelanta un éxito

Primera jornada de consulta cívica logra meta del 50%

No se presentaron incidentes y todo se desarrolló en calma. Faltaron papeletas en las provincias. En la ciudad 1.200 universitarios entregaron 203 mil encuestas.

SANTA CRUZ (PRESEN-CIA) - Fue un éxito la primera

SANTA CRUZ (PRESENCIA). Fue un exito la primera jornada de la consulta civica popular organizada por el Comité Pro-Santa Cruz, que concluye hoy, al haber alcanzado el 50 por ciento de la meta prevista, aseguró ayer el presidente del organismo civico cruceño David Antelo Gil.

El dirigente manifestó que la gente respondió ayer "mejor de lo que se esperaba. La gente quiere opinar sobre los temas que le afectan y lo está haciendo masivamente", anadió.

Los civicos organizaron la consulta para que la población cruceña responda a cuatro preguntas, calificadas de liegales por el gobierno, sobre si estarian de acuerdo en que la elección de las autoridades departamentales se realice mediante voto directo y que el referêndum sea incluido en la Constitución Politica del Estado.

El problema es que al pueblo se lo convoca solamente cada cuatro años para que vote y nada más. y eso no puede seguir así, la gente quiere que se le escuche, manifestó Antello.

NINGUN

INCIDENTE

INCIDENTE
Durante la jornada no se
registró ningún incidente, dijo
el dirigente civico al valorar el
comportamiento de los vectioss,
que recibieron a los encuestadores de la mejor manera. "No



tenemos ni una sola queja de malos tratos", señalo.

Diò que incluso los activistas politicos de los partidos oficialistas "se han portado bien con los muchachos (encuestadores), y muy educadamente han dicho que no quieren participar".

El resto de la población respondio de gran manera, mientras que el transporte público condyuvó en el traslado de los encuestadores, de manera gratulta y sin crear problemas, anadió participar participar "FALTARON PAPELETAS EN PROVINCIAS"

Mas adelante, el dirigente senaló que faltaron papeletas en las provincias, porque solo se enviaron 67 mil de las 270

Con papeles en la mano sustentaron su posición

Corani "matará" a Misicuni,

según cívicos cochabambinos

que, como es dia laborable, la mayor parte de la gente está en el trabajo, según explicó Victor Tufiño, responsable coordinador de la consulta.

Tufiño dijo que en la ciudad de Santa Cruz los 1.200 universitarios encuestadores entregaron 203 mil papeletas, eso no quiere decir que todas serán llenadas, explicó.

Señaló que de acuerdo a los informes de los coordinadores de grupo, en la primera jornada se ha logrado un avance del 50 por ciento.

La encuesta concluye hoy y se espera tener los resultados hasta las 22 horas, y en el peor de los casos a primera hora de mañana viernes.



Goni: Consulta cívica "ilegal e ilegítima"

SANTA CRUZ (PRESENCIA). El Presidente Gonzalo
es "ilegal e ingalar retieró que
es "ilegal e ingalar a con
sulta civica popular que reals
a el Comite Pro-Santa Cruz
desde ayer.

Dio que en todo caso debia realizarse una encuesta,
que es una muestra selectiva,
aleatora, retero de la gente.

Señalo que la dirigencia
civica está haciendo una consoulta que se dirigencia
civica está haciendo una consulta que se diegal e legitima,
senciliamente porque "hace
preguntas preparadas y conducidas para lograr resultados deseados".

El constitécivico cruceño reatiza su consulta en base a cuatro preguntas, cuya opinión al
respecto, de cada una de ellas,
de la dirigencia civica es conocida. Se espera que se responda
Si a las cuatro consultas.

"Yo lo lamento profundamente, porque se lleva a un
campo de buscar lograr una
legitimidad que no está aceptada en la Constitución al tratar de sustituir a los legitimos
organos de expresión del pueblo a no reconocer lo que se ha
logrado gracias al mismo Comite Pro-Santa Cruz. dijo,
como es la descentralización
administrativa que ha creado
los consejos departamentales
que nacen de los concejos
municipales elegidos por dos
tercios de votos.

Señado que todo está funcionandotalecomo estableccia de constitución, en el marco de la
decentralización administrativa.

Para tochabamba

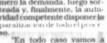
Sobierno tiene listos ostecretos del agua

Agregó que el acto de en-ega de los decretos respec-ros se realizará este vier-is en la Prefectura de esta adad.

sm a prefettira de esta dad.

Eprécto de Cochabam-Luis Carlos Sánchez.
Luis Carlos Sánchez.
Luis Carlos Sánchez.
Luis determinala del Poder Ejecutivo al
la del
la del Poder Ejecutivo al
la del
la de

En todo caso vamos a actuar en el marco que estriblece la Ley de Abreviación Procesal y la convocatoria internacional para la licitación de Semapa y de los proyectos Corani y Misicuni será lanzada el próximo viernes", anunció Justiniano.



CIA) - El Comité Civico del de-partamento y el Gobierno Mu-nicipal de esta ciudad, demos-traron ante el Consejo Depar-tamental que si el proyecto Co-rani es ejecutado, tal como el gobierno decidió, Misicuni no



El gobierno, sin embargo, seguirá adelante a pesar de todo.

LEY DE LA REPUBLICA

REPUBLICA
El presidente del Comité Cíico, en su exposición, explicó
los consejeros que el proyecmúltiple Misicumi no sólo
ene diseño final, sino que
demás está avalado por una

Ley de la República sancionada por el Congreso Nacional el
13 de septiembre de 1983 y
promulgada por el Poder Ejecutivo, que lo declaró de prioridad y urgencia nacional por
su carácter de necesidad y utilidad públicas.

Los estudios de factibilidad
de Misicuni demandaron 12
millones de dólares. Constan
en 72 volúmenes.

El presidente del Concejo
Municipal, a su vez. mostró las
cifras de crecimiento de la población, la demanda de agua y
sus proyecciones, y estableció
que la cantidad de agua ofertada por Corani satisface las necesidades hasta, por lo menos,
el año 2020 de manera que "no
hay de dónde sacar más demanda y más habitantes".

Bakir recordó a los consejeros que tanto el Comité Cívico,
con Personalidad Jurídica reconocida, y la Alcaldía Municipal, con jurisdicción y competencias establecidas por ley,
son los responsables de preservar los intereses de la región y la ciudad. El Comité

idades y organizaciones, entidades y organizaciones afiliadas.

MISICUNI,
¿PARA QUÉ?

De acuerdo a los datos presentados, Misicuni es un proyecto de producción de agua
para consumo de la población,
riego y generación de energía
eléctrica, pero al es que Corani
wende 2.000 latros para consumo y 2.000 para riego, el mercado estará saturado y, por
tanto, si se altera sus etapas
de ejecución, no será efectivo
ni rentable y no tendrá razón
de ser, y 50 millones de dólares
serán irremediablemente perdidos.

Corani, entretanto, puede
utilizar las aguas que produce
en la generación de energía,
porque ese es su objetivo principal.

Finalmente, los consejeros
fueron interiorizados de las "deficiencias" técnicas, económicas y jurídicas de la licitación
internacional para la concesión de Semapa emitida por el
Ministerio de Capitalización.

bertador Simón Bolívar" cruza el Guadalquivir

^{le} inaugurado el puente que ^{ará} un gran cambio a Tarija

Nuente de 152 metros de largo es un gran alivio para quienes en en la banda de la ciudad.

ARLIA (PRESENCIA).
ARLIA (PRESENCIA).
ARLIA (PRESENCIA).
Brownicia Cercado y de

capital e puente

alguria de radical de rio

alguryi y se prevé

formará radicalmente

a ciudad, en un acto

alduda que asistió el Pre
tie Conzalo Sánchez de

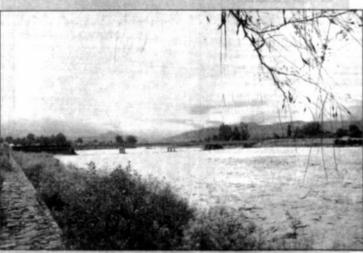
fa.

gachte tiene un largo 2 metros por 10,30 de 5 y su construcción de-36 más de 1.4 millones bares, A él se llega por le Padilla y se atravie.

sa en dos minutos el caudaloso fío Guadalquivir.

El puente incorporará, al centro de la ciudad, a una vasta región tartieña y a la vez permitirá llegar de manera más rápida y directa a San Jacinto. Considerada una de las zonas turisticas más importantes de Tartja por encontrarse la represa construida hace años.

En el acto de entrega se leyó la Ordenanza Municipal por la cual el puente lleva el nombre del Libertador Simón Bolívar, cuyo propósito fue integrar a varios países latinoamericanos para constituir



Parece un chiste, pero no lo es

La mayoría de los presos no tiene celda en Cochabamba

Duermen y se alimentan donde pueden v como pueden. con el cielo como techo. La prisión cochabambina es de dos pisos, sin embargo, la magnitud de la sobrepoblación carcelaria forzó a muchos a vivir en cajas de cartón y madera.

COCHABAMBA (PRESEN-CIA). - Una pequeña habitación de dos metros cuadrados es compartida por familias ente-ras y la mayoría de los presos en la cárcel de San Sebastián no tiene celda, por tanto, tiene que dormir, comer y realizar sus demás actividades, a la intem-perie.

dormir, comer y realizar sus demás actividades, a la intemperie.

La estructura original de la prisión cochabambina es de dos pisos, sin embargo, la magnitud de la sobrepoblación carcelaria ha forzado a muchos a vivir en pequeños recintos de cartón y madera contrachapada que es apilada hasta alcanzar cuatro pisos, según los datos contenidos en una investigación de la Red Andina de Información, a propósito de un seminario sobre la realidad carcelaria que comenzó ayer en esta capital.

Según los datos, en esta especie de celda reducida a la minima expresión, los reclusos deben vivir, es decir, desde cocinar, hacer sus deberes y hasta dormir en medio de una "riesgosa situación" debido a la improvisación de las instalaciones eléctricas expuestas para la luminación y la occina en cada celda.

Además, la gran mayoría de

Además, la gran mayoría de as habitaciones carece de



biente al interior puede al izar hasta los 35 grados cen

POR TECHO

De acuerdo al informe, por la noche, el perimetro del patto que de día es ocupado por puestos de venta donde se expenden alimentos, enseres y otros productos, es ocupado por decenas de cuerpos que no pueden acceder a un espacio cubierto. "Cada pasillo y espacio disponible en la caircel hace de cama por la noche".

En la parte posterior del patio hay lavanderías para la ropa, cuatro letrinas y tres duchas, servicios que son compartidos por toda la población recluida que, durante todo el año, sopor-

a lo inadecuado de los servicios.

LA CARCEL
DE MUJERES
A su vez, la cárcel San Sebastián de mujeres no dispone
de un espacio abierto y amplio,
de manera que el patio, está
repleto de ropa lavada que es
secada a una altura que sobrepasa la cabeza y está rodeada
de lavanderías donde muchas
reclusas tratan de

ellas viven dos familias de cua-tro o cinco miembros cada una. Felizmente la instalación eléc-trica fue renovada recientemen-te y todo el trabajo de cocina se realiza en el exterior de las ha-bitactones.

te y todo el tratago de las harealiza en el exterior de las habitaciones.

A pesar de las pequeñas diferencias, las dos cárceles son
similares una a otra, debido a la
extrema sobrepoblación. También abundan las ceidas improvisadas en la prisión de mujerés, aunque éstas son construidas de adobe y no de madera
contrachapada.

También en esta penitenciaría, por las noches, los pasillos
y el patio se hallan llenos de
aquellas que no disponen de
una celda. Hay únicamente tres
letrimas y dos duchas para todi
la población recluida, es deer
mujeres y niños.

Denuncia el Arzobispo de Sucis

Pandillas atacan a barrios periféricos

SUCRE (PRESENCIA).- El arzobispo de la arquidiócesis de Chuquisaca, monseñor Jesús Pérez Rodríguez, de-nunció que en muchos ba-rríos periféricos los vecinos son permanentemente acosason permanentemente acosa-dos y atacados por grupos de pandilleros acostumbrados a sembrar el terror.

pandilleros acostumbrados a sembrar el terror.

Tras realizar una visita pastoral a las parroquias de San Matías y San Juan de Dios dijo que los habitantes de las zonas alejadas del centro sufren cada dia porque viven en medio de la inseguridad.

El "ataque" de los pandilleros ocurre, sobre todo, en la noche y las víctimas son niños, jovenes, mujeres y algunos adultos que se recogen a sus casas en estado de ebriedad.

CADA DIA

adultos que se recogen a sus casas en catado de ebriedad.

ADA DIA

EXISTEN MAS

Los padres de familia pideron al prelado interceder ante la Prefectura y Policia de Chuquisaca para que desplie quen operativos de captura de los pandilleros que cada dia aparecen más.

Hace meses los organismos de seguridad detuvieron a unos 30 integrantes de esos grupos, todos menores de edad, pero fueron liberados con la giaranta de sus padres. Inclusive algunos pandileros operan de dia en contra de los niños y jóvenes a quienes les quifan sus libros, cuadernos, zapatos deportivos, chamarras y otros objetos.

SATANICOS

etos. SATANICOS SATANICOS Pérez dijo que





PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ SECRETARIA DE PARTICIPACION POPULAR DIRECCION DE FORTALECIMIENTO MUNICIPAL

LICITACION PUBLICA Nº PDLP S-318/97

"ELABORACION DE PROYECTOS A DISEÑO FINAL"

Paqueto IV Paqueto V

Casi enricación (proculticas intermedia produm astiquirio les prisagos de licitación ser las placimen de la Licitaciones, a partir del dia 27 de major, presento page en caja de vescir del placipa de las 110. Ca-Las delfras deberán presentamen hapta el dia 13 de junio de 1967 a benes 9 20 en las oficiales de la USA del caso de 1967 a benes 9 20 en las oficiales de la USA del caso de 1967 a benes 9 20 en las oficiales de la USA del caso del 1967 a benes 9 20 en las oficiales de la USA del caso del 1967 a benes 9 20 en las oficiales de la USA del Caso del 1967 a benes 9 20 en las oficiales de la USA del Caso del 1967 a la Caso del 19



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ SECRETARIA DE DESARROLLO ECONOMICO LICITACION PUBLICA Nº PDLP S-317/97

De acuerdo con los procedimientos de confratación establecidos en las Normas Básicas del Sir Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a las empresas legalmente cons-presentar propuestas para la :

SUPERVISION DE LA CONSTRUCCION, ADMINISTRACION, OPERACION Y MANTENIMIENTO DE PROYECTOS DE ELECTRIFICACION RURAL"

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura de Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo Nº 2180, planta baja, Unidad de Licitaciones, a partir del de 21 de mayo de 1997, previo pago en caja del valor del pliego de \$us.500.- (Quinientos 00/100 Dólares Americanos) o su valor al cambio oficial en Bolivianos. Las ofertas deberán presentarse hasta el dia 18 de junio de 1997 a horas 9:30 en las oficinas de la Unidad de Licitaciones, calle Capitán Ravelo Nº 2180 planta baja. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 10:30 del mismo día, en el auditorio de la Institución, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

UNIDAD DE LICITACIONES PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

La Paz, mayo de 1997



PROFESION

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero Nº 52 Tels, 321943 - 341185

. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP David Maldonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed. Marc Tel. 343379

O. Alex (authern: 16, 142.0 1770 CIMBP 2, 381120 F. 3811

1468 Tell: 309123.
DE Enrique Sidenheurin. 18:00 ± 20:00 Castella, Recherche 15: 18:00 ± 20:00 CSBMS.
De Castella, Rechercin. 18:00 ± 20:00 CSBMS.
Junite P. 1 Tell: 350461 (murites y vitereas).
De Sirch Rada Ed. Petrolero Tell: 350579.
DE Romito Lough Ed. Castella Castella Co. 10:10 CSBMS.
DE 10:00 Tell: 300222.
DE 10:00 CSBMS.
DE 10:00 Tell: 300222.

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO

BANCO DE AUDIFONOS CENTRO
OTORRINOLARINOCLORICO
RIOS BRAVO

RIOS BRAVO



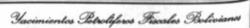
Calle Pedro Satazar Nº 631 Sopocachi. (.a Paz - Bolivia Telf. 410451 - 413154. Caulla Postal 4071 - Fax (591-2) 415970 CORB. Cochahamba. Telf. 55999



Anuncia a su clientela su nueva dirección

AVENIDA ARCE esquina Pje. ESMERALDA Teléfonos 392949 - 313410





Gerencia de Perforación

2DA. INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL Nº DPLI-006-97

Habiéndose declarado desierta la primera convocatoria se invita a la Empresas o Laboratorios Nacionales e Internacionales legalmenta establecidos en el País a presentar sus ofertas para la:

CONFORMACION DE UNA SOCIEDAD BAJO LA MODALIDAD DE CONTRATO DE RIESGO COMPARTIDO CON YPFB CENTRO DE CONTRATO DE CON TECNOLOGIA PETROLERA.

Para prestar servicios en las especialidades de Lodos-Cementos-Quími Fluidos, Paleo-Palinología, Geoquímica, Roca reservorio e impad ambiental - corrosión.

Los que no hayan adquirido el pliego de especificaciones podrán hacerlos las oficinas de la DIVISION DE MATERIALES, Distrito Centro, Gerencia Perforación ubicada en la Av. Mamerto Cuéllar final s/n Zona Sud-Este Santa Cruz (Teléfonos: 52-1138 - 52-4133) previo pago de \$us. 300. Las ofertas se recibirán en las mismas oficinas hasta Hrs. 10:00 del da de junio de 1997 de junio de 1997.

Santa Cruz, 19 de mayo de 19

B no volará San Joaquin Magdalena

TRINIDAD (PRESEN

Están en paro desde hace cuatro días

Pilotos civiles no quieren ser tratados como narcotraficantes

Entretanto, varias poblaciones del Beni están incomunicadas debido a que 138 avionetas se encuentran paradas en Trinidad, Guayaramerín y Reyes. Rechazan pruebas del narcotest en masa, pero apoyan lucha contra el narcotráfico.

TRINIDAD (PRESENCIA).Los pilotos civiles del Beni
cumplieron ayer su cuarto dia
de paro de actividades exigiendo garantias necesarias para
desarrollar su trabajo sin el
"estigma de la persecución",
por parte de las autoridades
antinareóticos.
Desde el pasado sábado se
encuentran reolegadas en la base

antinarcóticos.

Desde el pasado sábado se encuentran replegadas en la base de Trinidad 104 avionetas. 28 estámen Riberalta y Guayaramerin y dos en Reyes; con esta medida la mayori de los pueblos del Beni quedo sin transporte ya que debido a la falta de carreteras se utiliza mayormente los aerotaxis particulares.

El presidente de la Asociación de Plotos Civiles del Beni, capitán Francisco Arias, dijo ayer que en una reunión conjunta sostenida en la vispera con los asesores juridicos de la Prefectura del Beni se logró acordar una propuesta de este sector. La misma que fue remitida al gobierno central para que sea analizada.

Lo más destacable de esta propuesta es que los pilotos civiles del Beni exigen la ratificación y el respeto del convenio firmado con el Ministerio de Gobierno el 16 de diciembre de 1091. En este documento se establecta que la prueba de marcotest no se la efectuaria en masa, sino previo seguimiento a determinadas aeronaves.

NARCOTEST A



se está pidiendo que esta prueba de narcotest se la efectúe a
las aeronaves de las cuales la
s Tuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (Felen) tiene algunas pruebas de que
está realizando alguna actividad ilegal relacionada con el
narcotráfico.

Nosotros no nos oponemos
a la realización de este proceso
de investigación, pero no debe
efectuarse en masa, sino a aquellos pilotos que ya están sindicados de participar en el
narcotráfico, caso contrario nosotros no tendriamos las garantias necesarias para trabajaporque en cualquier momento
podemos ser parados para efectuar el narcotest*, aseveró.

Además, el dirigente de los
pilotos civiles del departamento advirtió que su sector ratifi-

có en su última asamblea el apoyo a la lucha contra el narcotráfico.
"Inclusive hemos dicho que cuando tengamos pruebas de que alguno de nuestros afilia-dos tiene alguna relación con esta actividad ilícita, nosotros mismos los denunciaremos", agregó.

agregó. Entre otras cosas manifes

tos, está a cargo de realizar las negociaciones con el gobierno. A su vez el prefecto del de-partamento, Edwin Bruckner, señaló que se espera que en las próximas horas el Ministe-rio de Gobierno responda a la petición de los pilotos civiles que ya fue expuesta en un documento conjunto elabora-do en la vispera.

ducumento conjunto elabora-do en la vispera.

Afirmó que una vez conoci-da esta respuesta los pilotos civiles podrían pouer fin a este conflicto.

Mototaxistas trinitarios se capacitan

TRINIDAD (PRESENCIA). Durante tres días.
750 conductores de
mototaxis de esta capital
recibieron capacitación en
educación vial y señalización de tránsito.

Este curso que fue organizado por el Organismo Operativo de Tránsito
y la Federación de
Mototaxis del Beni, es parte del plan departamental
de formación en educación
vial y señalización.

El director de Tránsito, coronel Jorge Morales,
dijo que con este ciclo de
capacitación se logró hacer tomar conciencia a los
conductores públicos y
privados sobre la necesidad de preservar la vida
de las personas.

Con esta formación.
afirmó, se disminuirá el
indice de accidentes de
tránsito, que en un 80 por
fenda humanas, imprudencia y otros factores.

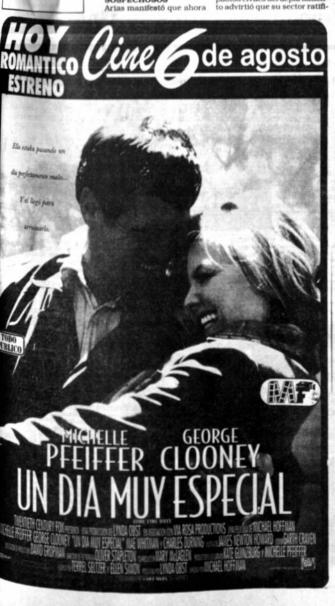
"Lo que tratamos es elminar el riesgo y la inseguridad ciudadana, ya que
no siempre la Policia debe
ser sólo para ejercer el poder coercitivo sobre las personas, sino que también
debe jugar un rol importante dentro de la formación del ciudadano para
que éste evite protagonizar una serje de hechos
pumbles por Ley', aseveró.

A su juicio también se
pretende hacer tomar conciencia a los padres de
familla para que no cedan
facilmente un vehículo a
sus hijos menores, ya que
son ellos los que corren
mayor riesgo de protagonizar un accidente de tránsto debido à su inexperiencia.

Anunció que se recel·

riencia.

Anunció que se realizarán tres cursos similares en el presente año,
donde no solo participarán los transportistas que
prestan el servicio público sino que también estará abierto a los conductores particulares.





Presidente Sánchez de Lozada en Santa Cruz

No hay recurso más importante que los bosques tropicales del oriente

Durante la inauguración del vigésimo segundo período de sesiones del Consejo Internacional de Maderas Tropicales, el Mandatario afirmó que también urge combinar la explotación racional de los bosques con el desarrollo sostenible.

SANTA CRUZ (PRESENCIA).
No es posible que países pobres como Bolivía dejen a un lado su desarrollo, tenemos que tenerlo y para ello no hay recurso con mayor potencial e importancia que los bosques tropicales. 'afirmó ayer el Presidente Conzalo Sánchez de Lozada, en la apertura del vigesimo segundo período de sesiones del Consejo Internacional de Maderas Tropicales, que reúne a delegiados de más de 50 países.

países.

Pero, dijo, lamentablemente no hay soluciones rápidas y fáciles, tal como lo serialaron las misiones del Organismo Internacional de Made-ras Tropicales (OIMT), que llegaron

1 ENGINE PUMP MOD. SEH-BOX

ACONDICIONADO MAPRETSA ACONDICIONADO SANDOTESSA ACONDICIONADO SANDOTESSA ACONDICIONADO SANDATEMP ACOND. MAPILLO DESTADO ACONDICIONADO MERASTEMP ACONDICIONADO MERASTEMP ACONDICIONADO MERASTEMP ACONDICIONADO MERASTEMP ACONDICIONADO SANDA ACONDICIONADO SANDA SANDA CONDICIONADO SANDA ACONDICIONADO SANDA ACONDICIONADO SANDA SAN

RADIO TRANSMISOR MOD. 446 5/720
RADIO TRANSMISOR MOD. 446 5/720
RADIO TRANSMISOR SOJAD
RECIPETOR CHARSE
TRANSMISOR SHED
TRANSMISOR SHED
RECIPETOR CHARSE

MISOR M/WYFA 5/290

OR VITALISMSOOR
TRANSAMSOOR
TANTS LAB
LOOM, 5110 TYPE/37A
LOOM, 5110 TYPE/37A
RACIOR RADIO 5/7256 SLMG
HTS 5/7254
MB-TELEGRAF 5/7229
L 544 172302
L 544 172302
L 544 172302
L 544 172302

1 Volqueta (FIAT) c/1990

consecutivamente al país a pedido del gobierno boliviano.

Sin embargo, no hay duda que lo más necesario es preservar el ecosistema. Para el aprovechamiento del recurso liamado renovable, como el caso de la mara que tarda 100 años en ser econômiciamente aprovechable, hay dudas si realmente estamos habiando de algo renovable; pero de algo somos conscientes, que tiene que ser utilizado con cuidado y con sentimiento de preservar el futuro de muestro país para que siga teniendo el desarrollo sostenible", añadió.

Por ello recordó que su gobierno imprimió mayor desarrollo económico, político y social para incorporar a

ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA A.A.S.A.N.A. AVISO DE REMATE

OS ELECTROGENOS (TRINIDAD)

CHUDAD DE BANTA ANA (BENI)
2277 501.0014, 14697 8560,05,8296-018166 6750,00 make

DAD) VALOR KILO Sus 0,30

BOMBAS DE AGUI

CHARARRA (TR

que tomar medidas", ad-virtió. El Mandatario re-cordó que en la Cumbre de Desarrollo Sosteni-

LEY FORESTAL DISCUTIDA

Ministro Jarmusz:

La mara puede desaparece por completo en diez años

En Santa Cruz

Sepultarán restos de Mons. Brov en Basilica Menor de San Lorenz

Miles de fieles rezan por el obispo que dio más de 40 años de su a la región. El Presidente Sánchez de Lozada oró por su descans



EI P

INTERNET DE BOLIVIA AL MUNDO

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

LAS PERSONAS INTERESADAS, DEBERAN EFECTUAR EL EMPOCE DEL 5% DEL PRECIO BASE DEL BIEN (ES) QUE ES EL DIA 22 DE MAYO EN DISCINAS DEL AEROPUERTO DE LA CIUDAD DE TRINIDAD, SECCION CAJA.

RELACIONES PUBLICAS

Toda la información institucional a su alcance en INTERNET Búsquenos en la página WEB: "www.entelnet.bo/comerciales/dgii/dgii.htm"

Sus consultas serán resueltas en un lapso de 24 horas.

"dacsdgii@wara.bolnet.bo"



Sociedad Industrial Tierra S.A. opera en frontera con Chile

xplotan ulexita ilegalmente por alor de \$us300.000 mensuales

explotó más de 7.000 toneladas de ulexita de manera ilegal y no compensa en nada a de manera negar y no compensa en nada a ar de Uyuni, tras financiar un puesto similar al Ejército chileno. La empresa tiene su sede al en La Paz y cuenta con oficinas en Santiago de Chile. Tierra SA. deberia pagar Sus62.872 por la ex-plotación de la ulexita.

orosi (PRESENCIA).- La
dad Industrial Tierra Sodanómima explotó más de
toneladas de uleatta de
a legal en la reserva fissalar de Uyuni, según un
toque se inició en 1992 en
sado de Instrucción Sese no Penal de Potosi

6 de noviembre de 1992,
coros director ejecutivo.

en lo Penal de Potosi, i de noviembre de 1992, gres director ejecutivo apico Industrial de los graporiticos del Sa-tyuni (Ciresu), Guiller-rique, denunció ante la adel Distrito Judicial de que la empresa Tierra pue la compresa Tierra polotación, hurto y trá-andestino de minerales de.

unemorial, firmado por sue y su abogado patrocilorge Aturduy Jimenez,
que "desde hace algún
o, pese a las prevenciones
dos oportunamente, tramodifictor ejecutivo es el
Guillermo Roelants du
abdito extranjero, utiliequipo y maquinaria de
empresa se dio a la taraanormes cantidades de
anel sector distante a 15
sera de rio Grande de la
secondes al Estado y proapar Ciresu como reserva
a demonstra de
con como reserva
como reserva wial firmado por

n proceso penal juzgado de Ins-do en lo Penal sal Ministerio de

unisterio que etigación al

DE LA SECRETARIA GEN DE LA GEA, EN BOLIVIA



Tierra SA. en tierra de nadie

Construye puestos militares en frontera

POTOSI (PRESENCIA).
En febrero de 1994, el encontes prefecto de Potosi Efrain
Negrón encabezó una caravana que llegó hasta la planta que Tierra SA. tiene en la
frontera con Chile.
Los periodistas que participaron en la caravana comprobaron que los obreros trabajan en condiciones insalubres y sus salarios alcanzan
a sólo 12 bolivianos el jornal.
En aquella ocasión, los
trabajadores denunciaron
que Tierra SA. construyó un
puesto militar para el Ejérci-

Recientemente el presi-dente ejecutivo de Tierra, Guillermo Roelants, se pre-sentó en un programa televi-sivo difundido por una cade-na nacional y demandó la construcción de un puesto, de control fronterizo en la zona bolivisma:

Dijo que si el puesto no se construye, tendria que parali-zar las operaciones de su em-presa que da trabajo a 250 personas ygenera una utilidad de 300 mil dolares mensuales.

que tiene oficinas en Se to de Chile

aunque tiene oucinas en la de las áreas explotadas ilegalmente por la empresa. Tierra SA. debería pagar 62.872 dolares por la explotación de la ulexita de 4.940 metros cuadrados de la reserva fiscal del río Grande.

Se desconoce en qué terminó el proceso iniciado por Manrique, actual diputado nacional, ya que Ciresu también se vio afectada por el desistimiento

PRONAGOB

Uyuni, aunque ahora se encuen tra en proceso de reorganiza

Más aun, el Ministerio de Más aún, el Ministerio de Mineria y Metalurgia desapare-ció en virtud a la Ley de Reorgi-nización del Poder Ejecutivo. El actual director de Circsu. Carlos Vásquez, admitió conocer el caso pero declinó informar sobre el particular ya que se trata de un tema reservado.





Embajador Tateyama:

Ayuda japonesa dependera del próximo gobierno

SANTA CRUZ (PRESENCIA).- El embajador del Japón
en Bolivia, Mitsuke Tateyama,
señaló que el incremento o no
de la cooperación japonesa a
Bolivia dependerá del programa
del prósimo gobierno.

Dijo que la cooperación nipona prioriza los servicios básicos, salud, educación y ahora
en infraestructura para el desarrollo industrial del país.

En ese afán el gobierno de
su país aportó con cerca de 30
miliones de dólares para la construcción de siete puentes que
fueron inaugurados ayer por el
Presidente Gonzalo Sánchez de
Lozada, en la carretera Montero-Oktinawa.

Afirmó que esta ruta tiene
gran trascendencia porque permitirá hacer ralidad el corredor bioceánico que pasará por
dicha vía. Por ello no descarró el
apoyo del Japón en la construcción de la carretera a Puerto
Suárez y San Matias. Nada está
descartado", retiero. "Nosotros
ayudaros a los que saben ayudarse y eso dependerá del próximo gobierno", indicó.

Tateyama llegó a Santa Cruz expresamente para asistir a la inauguración de los siete puen-tes en la ruta Montero-Okinawa.

por la falta de drenaje transversal.

El ejecutor de estas obras fue el Servicio Nacional de Caminos, la contratista fue "Fujita Corporation", el consultor Consultor Consultor Consultant'. La construcción contenzó en septiembre de 1995 con un plazo de ejecución de 22 meses.

La delegación presidencial recorrió los siete puentes desde Guabirá, a 50 kilómetros de Santa Cruz de la Sierra, pasando por los puentes: Las Chacras, Las Maras, El Toro, El Empalme II. Chaco, Ranicho Chico y Pailón.

JEFE NACIONAL DE SISTEMAS

(Referencia 0501)

El cargo implica asumir la responsabilidad por iniciar el proceso de conceptualización, desarrollo y funcionamiento de los sistemas computacionales inherentes a la ejecución de las operaciones financieras en todas las oficinas donde la entidad tiene representación.

El perfil del cargo demando de la conceptuación de la conceptuación.

El perfil del cargo demanda de los postulantes tener lo sigu Formación profesional relacionada con sistemas computacionales.

Experiencia en sistemas financieros y contables,

Experiencia en sistemas linancieros y contables, preferentemente en banca.
 Dominio de programas en ambientes gráficos, Visual Tools, Visual Fox, Delphi, Power Builder o Access.
 Dominio de base de datos relacional y Diseño en Arquitectura Cliente Servidor Microsoft SQL Server.
 Conocimientos de WINDOWS NT y de Diseño de Arquitectura de Redes TCP-IP.

* Buena base de inglés técnico

ASISTENTE DE SISTEMAS

(Referencia 0502)
El ocupante del cargo deberá desarrollar, operar y mantener los sistemas en la oficina regional La Paz.

Para ocupar este cargo se requiere tener lo siguiente:

Formación profesional o especialización en sistema

Conocimientos de operaciones contables y formación.

Conocimientos de operaciones contables y financieras. Experiencia en entidades financieras. Conocimiento de programación en ambientes gráficos, Visual Tools, Visual Fox, Delphi, Power Builder o Acces.

Conocimiento de base de datos relacional, Diseño en Arquitectura Cliente Servidor, Microsoft SQL Server. Conocimientos de WINDOWS NT y de Diseño de

Arquitectura de Redes TCP-IP

Arquitectura de Redes TCP-IP

Los interesados en estos puestos pueden enviar un resumen de
sus antecedentes profesionales (sin certificados), acompañados
con una carta manuscrita indicando pretensiones salariales,
hasta el martes 27 de mayo, en sobre rotulado:

Señor Blanco

Referencia...(indicar la que corresponda)

Casilla 10837 - La Paz

Blauco

REPÚBLICA DE BOLIVIA PROGRAMA NACIONAL DE GOBERNABILIDAD CONTRATO DE PRÉSTAMO Nº 976/SF-BO

CONVOCATORIA PUBLICA Nº PRONAGOB/DP/003/97/C

pecializada O.E.A. PRONAGOB, a nombre y por cuenta de la Se pular, convoca a interesados a presentar curricula vitae documentados

UN CONSULTOR TÉCNICO PRINCIPAL PARA EL SUBPROGRAMA DESCENTRALIZACIÓN - PRONAGOB

tubre de 1991 y que posee una fábrica de ácido bórico de una capacidad de 900 toneladas mensuales en la provincia Sud Lípez de este departamento.

DESMATTELADA
La investigación dio lugar a
que se realicen inspecciones al
lugar y trabajos técnicos para
verificar si el sector explotado
por Tierra SA. correspondia a
las concesiones de Cossmil.
En un informe fechado el 27
de enero de 1993 y elevado al
entonces ministro de Mineria
Alvaro Rejas Villarroel se estableció que los trabajos de Tierra
SA. exan legales y no ranto, se

SA eran ilegales y, por tanto, se instruyó la suspensión de sus labores

labores.

El informe firmado por el director nacional de Mineria, Ruben Martinez Arroyo, senalaba que Cossmil y consiguiente-miente la empresa Tierra SA. concluyente y definitivamente ha incurrido en propasar limitea y explotación ilícita de mine.

ha incurrido en propasa tea y explotación ilicita de mine rales, segun el articulo 128 del Código de Mineria". TERRA SA. SIGUE EXPLOTANDO La Sociedad industrial Tie-rra SA. continúa operando en la frontera con Chile, explotando la ulexita de la que se obtiene el ácido borico y no existen regis-tros de que compense a la región

por ese trabajo, ya que su sede legal es la ciudad de La Paz

GENCIA

SPECIALIZADA

(10)

Lípez de este departam PRUEBA DESMANTELADA

ato de Préstamo Nº 976/SF-BO, suscrito entre la República de Bolivia y

PATIBLIDADES: No podrán coetristarse Consultores que pertenezcan o hayan pertenecido, en le esa convocatoria, al personal permanente o temporal del Contratante, por más de un año consecutivo

circas, pio de programas de computación. trincia general de 5 años en el sector público en las áreas de desarrollo o políticas de gel trincia especifica en procesos de descentralización y/o municipalización. senación de una propuesta de trabajo.

is Especializada OEA-PRONAGOB de 9:00 a 12:00 hs.

NTACIÓN DE PROPLESTAS: Hasta las 11:00 Hrs. del día 9 de junio de 1997 en la Agencia Especiali

AGENCIA ESPECIALIZADA O.E.A. PRONAGOB Avenida Arce N° 2041 entre Goitia y Montevideo - La Paz - Bolivia Tels: (591-2) 37 03 31-37 07 27 - Fax: (591-2) 37 08 56 - E.Mail: ocapronagoh@bo La Paz, 22 de mayo de 1997

FONDO DE TRABAJADORES DE ENTEL "FOTRATEL" EN LIQUIDACION

COMUNICADO URGENTE

El Gerente Liquidador y la Comisión Fiscalizadora de "FOTRATEL", DENUNCIAN ante los trabajadores de ENTEL S.A. (Activos, Pasivos y Ex Trabajadores) y a la opinión pública, lo

rio de DESARROLLO ECONOMICO en franco DESACATO A LA LEY DE CAPITALIZACION, mediante DGAI-047/97 de 12 de mayo de 1997, ha desconocido el D.S. 24153 de 30 de octubre de 1995, Art. 4to., y se niega a aprobar el Balance de Liquidación después de 8 meses de trámites burocráticos en esas dependencias, desconociendo lo determinado en la Ley 1178 como cabeza de Sector.

El Contralor General de la República, en proveido de 5 de mayo de 1997, desde noviembre de 1996, sistemáticamente ha rechazado conocer Informe de Auditoría Externa y niega competencia; no obstante que los Presidentes, Gerentes, Directores Estatales y Labores. fueron designados por GOBIERNOS CONSTITUCIONALES, desde 1984 hasta la dictación del D.S. 24153 que determina la Liquidación.

El Art. 8vo. del referido D.S., señala que los actos de Liquidación de FOTRATEL, se ejecutarán de conformidad con la Ley 1178 o Ley "SAFCO".
Por lo que, FOTRATEL, ante estas actitudes extrañas, DEMANDA a las Organizaciones Sindicales, su PRONUNCIAMIENTO URGENTE, ya que perjudica el proceso de Liquidación.

La Paz, mayo 21, 1997

RELACIONES PUBLICAS

COR declarará traidor a Jiménez en caso Samapa

dades municipales desistan en la creación de la Empresa de Agua Potable y Alcantarillado de la ciudad de El Alto (Ema-palt). los trabajadores alteños declararán como traidores al declararán como traidores al alcalde Alberto Jiménez y los

alealde Alberto Jimenez y no concejales. De acuerdo a los dirigentes. De acuerdo a los dirigentes de la Central Obrera Regional (COR), la revisión de crear Emi-palt significa un retroceso en el proposito de lograr las revisindi-caciones que se planteó en un pliego de peticiones formulado por la Asamblea de la Alteñi-dad.

caciones que se planteo en un pilegio de peticiones formulado por la Asamblea de la Altenidad.

Recuerdan que fue el propio alcalde Jiménez, quien en una reunión de la Asamblea de la Altenidad.

Recuerdan que fue el propio alcalde Jiménez, quien en una reunión de la Asamblea de la Altenidad. exhibio una carpeta donde estaba el proyecto de la creación de aquella empresa. En esa misma reunión, Jiménez manifesto que no se aceptaria que se avassalle la autonomía de El Alto, bajo ninguna circumstancia.

Los diregnies consideran que Jiménez actú o a espaldas de La Pato, bajo ninguna circumstancia.

Los diregnies consideran que Jiménez actú o a espaldas Altenidad, en visia de que cum de l'empresa de la Concejo aprobaba por unanimidad la resolución que establece la creación de Emapalt, el alcalde negociaba con la alcaldesa de La Paz, Gaby Candia, su incorporación en el directorio del Serviclo Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Samapa), supuestamente con voz y voto.

A juicio de los representantes de la COR, no existió coordinación entre el alcadde y el Concejo para defender los intereses de los alteños nuevamente quieren imponer decisiones unipersona-poner decisiones unipersona

Según Oficial Mayor Administrativo Financiero

Funcionamiento del matadero es subvencionado por comuna alteña

En cambio los matarifes indican que los ingresos anuales superan los Bs2 millones, monto que según la comuna sólo cubre el 70% de los gastos de mantenimiento. El municipio piensa adjudicar la administración a manos privadas.

Sa adjudicar la administrativo del matadero municipal de El Alto es subvencionado por la comuna altena, en vista de que los ingresos que genera por el faenco de reses sólo alcanza para cubrir el 70 por ciento de los gastos que demanda el mantenimiento y la implementación de equipos.

La alfirmación corresponde al oficial Mayor Administrativo Financiero, Zacarías Herrera, quien explicó que ese centro, en las condiciones que se encuentra (falta de higiene y trabajo artesanal), es uma pesada carga para la comuna.

Sólo en el pago por el consumo de agua, el municipio eroga mensualmente un monto de 80 mil bolivianos. Gasto similar se hace en el pagó de sueldos a 26 funcionarios del matadero, además del pago por consumo de luz y combustible que se utiliza para el funcionamiento del caldero que calienta el agua.



Para mañana

Matarifes anuncian paro

Los trabajadores en caralteños anunciaron que
dicalizarán sus medidas de
essión contra la comuna con
realización de un nuevo
realización fue
reación que a diario se
faenan más de 250 cabezas
realización
fue carácterio de uncho organismo.

Desde el pasado lunes los
faeneo de reses, la cual alcante a 24 bolivianos por
cabeza, la medida se mantendrá hasta que la Alcaldía,
matadero.

Indican que a diario se
faenan más de 250 cabezas
realización.

matadero.
Indican que a diario se faenan más de 250 cabezas de res, lo que significa un ingreso de 6.000 bolivianos; 42.000 semanales; 168.000 mensuales y 2.016.000 al

En una actividad que se real a pérdida, donde prima la irro aridad que linda con la c pción de administradores d

por segundo día.

pasado, a juicio de Herrera corresponde que se leite la administración del matadero para adjudicar a una empresa. Dió que se estudia la posibilidad de dar en concesión el matadero.

A su juicio el concesionario desarrollarió los mecanismos para ejercer un control del 100 por ciento en el faenco de reses. Además, tendría la responsabilidad de diseñar un proyecto de modernizar y ampliar el matadero.

Herrera afirmó que el matadero no está trabajando con toda su capacidad por oposición de los mismos matariles, quienes rechazaron la propuesta de los ganaderos del Ben que plantearon el faenco de 200 cabezas de reses por día, la cual puede hacer rentable dicho centro.

Ucesista deja si ojos a defenso de área deponi

Gustavo Villanuen rigente del Comité de fensa de Campos Do vos de Ciudad Satisi, Alto, está a punto de pe la vista después que u litante de Unidad Orke lidaridad (UCS) lechd cara pintura que se-cara pintura que secara pintura que se en el pintado de pare

Reveló que el día que ho la pintura en el roin ique lo hizo a propositiones Villanueva paió r la puerta de su agrar Explicó que Colque e

SE NECESITA 100 OBREROS

Para trabajar en producción, en Potosi zona del Salar (RIO GRANDE); disponibilidad inmediata; presentarse en el Hotel América calle Bolivar Nº 351 (entre Potosi y Pagador), buscar al Sr. Abraham Tórrez, los digs lunes 19, martes 20, miércoles 21 y jueves 22 de mayo/97 o a los léfonos 35-7715, 36-2219, 35-6882 en la ciudad de La Paz o 2135 en la ciudad de Uyuni.



a Embajada de la República Argentina invita a los arge nos en Bolivia y a los bolivianos vinculados con la Arge tina, a participar de los actos commemorativos del 187 Aniversario de la Revolución de Mayo, a realizarse confor me al siguiente programa:

Viernes 23

- 11:00 Hrs.: Acto central en la sede de la Embajada (cálle Aspiazu 497)

- 10:00 Hrs.:

Acto de homenaje y ofrenda floral ante el Mausoleo del Mariscal Andrés de Santa Cruz (Catedral Metropolitana - Plaza Murillo).

11:00 Hrs.: Acto de homenaje y ofrenda floral ante el Monumento al Gral. D. José de San Martin (Plaza San Martin - Miraflores).

La Paz, mayo de 1997.

SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS

SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 01/97 PRIMERA CONVOCATORIA

Conforme a lo previsto por la R.S. 216145 de fecha 3 de agosto de 1995, se invita à lás empresas y personas naturales legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión de:

INMUEBLE PARA OFICINAS EN LA CIUDAD DE LA PAZ

Toda la información se encuentra en el Pilego de Condiciones que está a disposición de los interesados a partir del 3 de mayo de 1997 en la oficina de Administración y Finanzas de la Institución ubicada en la Avenida Mariscal Santa Cruz, Piso Sto.

Fecha de apertura de ofertas: Lugar de apertura de propuestas: Valor del Pliego de Condiciones: 2 de junio de 1997, a Hrs. 12:30 2 de junio de 1997, a Hrs. 15:30 5:dificio Mcal Santa Cruz Nº 1322, Piso 5to 8:200, oo (DOSCIENTOS 007/100 BOLI-VIANOS) previo depósito en la Cuenta Corriente Nº 2000 - 1031 - 00166314 del Banco de Santa Cruz S.A.

La Paz, mayo de 1997

MEJORES TASAS, EN UN BUEN BANCO ? ; ABRA UNA CAJA DE AHORR CUENTA CORRIENTE O DEPÓSITO A PLAZO FIJO **EN EL BANCO GANADERO!**

¿ A LA PESCA DE



IMPUESTO A LA PROPIEDAD DE BIENES INMUEBLES Invitación Directa Nº 004/97

El Gobierno Municipal de La Paz, en cumplimiento a la R.S. Nº 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 y en uso de sus atribuciones y facultades que le confirere la Ley, invita a las empresas y personas naturales legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para participar en la siguiente invitación:

IMPRESION DE 160.000 FORMULARIOS F-1980 (IMPUESTO A LA PROPIEDAD DE BIENES INMUEBLES) E IMPRESION LASER MASIVA VARIABLE DE DATOS EN EL FORMULARIO F-1980 (APROXIMADAMENTE 140.000 F-1980)

El Piego de Especificaciones Técnicas y Administrativas correspondiente a esta inivitación, podrá ser adquirido en la Unidad de Licitaciones y Contratos (Edif. Central, calle Mercado Nº 1298), a un costo de Bs. 100 (cien Bolivianos)

La presentación de propuestas deberá realizarse en la Unidad de Licitaciones y Contratos hasta horas 17:00 del día lunes 26 de mayo de 1997.

La apertura de sobres se realizará el mismo día 26 de mayo de 1997 en la sala de reuniones de la Dirección de Recaudaciones (Edif. ex-Banco del Estado piso 4º), a horas 18:00.

Para mayor información acerca del pliego de Específicaciones Técnicas y Administrativas, dirigirse a la Unidad de Licitaciones y Contratos.

La Paz, mayo de 1997.

La Paz, mayo de 1997.

AVISO PERMANENI

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdriel Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdova Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral Guayaramerín 4. - Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacur
- 5.- José López C. Santa Ana de Yecuma
- Raúl Gonzales A. Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano Guayaramerin
- 8.- Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana de Yace
- 9.- Elfy Viruez Alba Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. Santa Ana de Yacuma
- 11.- Froitán Durán San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado Irup
- 13.- Eliodoro Gutlérrez Escoriani Tatasi
- 14.- Jhonny Justiniano Aranda Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38





Amparo Constitucional contra tarifas de agua

La medida de protesta fue fijada para el miércoles 28

Paceños declaran paro cívico contra alza de tarifas de agua

La Asamblea de la Paceñidad condiciona levantar la determinación a una reunión con el Presidente de la República. También rechazan la concesión de Samapa. Pero la molestia mayor es contra el alza de tarifas del 100% y con carácter retroactivo.



Comité Civico de la Paz declaro paro cívico en el departamento paceño para el miércoles 28 de este mes, en protesta por el alza en las tarifas de agua potable y el proyectado contrato de conce-sión de Samapa (Servicio Autó-nomo Municipal de Agua Potable y Alcantartillado) a una empresa privada.

sión de Samapa (Servicio Autonomo Municipal de Agua Potable
y Alcantarillado) a una empresa
privada.

El vicepresidente del Comité
Cívico, Jorge Amoundzabel, dijo
que el paro se realizará si el Presidente de la República no recibe
a la dirigencia civica y no atiende
sus demandas.

De la Asamblea de la Paceñidada participaron las juntas vecinales, profesionales, el Círculo
20 de Octubre y los transportistas. Tambien estuvieron los presidentes del Comité Cívico de El
Alto, José Luis Antelo, y del Comité Civico Interprovincial, Sergio
Condori.

El Comité Cívico rechazó el
contrato de concesión que se quiere hacer de Samapa y el alza de
tarifas en un cien por ciento y con
carácter retroactivo. En cuanto al
contrato de concesión, indica, no
se previenen inversiones de la
empresa concesionaria y tampoco se vialumbra tratamiento de
las aguas servidas. a lo que se
suma que se crea un monopolio
de manejo del agua.

Exigimos una reunión con el
Presidente porque desde el goblerno no hay atención a las de-

mandas de La Paz y no queda otra alternativa que la extrema medi-da de parar el miércoles 28 de mayo, si no hay una reunión con el Mandatario agregó Amound-

el Mandatario, agrego Amoundzal XUEVAS TARIPAS
El nuevo sistema tarifario por
consumo de agua, que rige desdeceate mes en la citudades de La
Par y El Alto, establece en la
categoría doméstica el pago de
4.50 bolivianos por cada personos alternos pagarán 2.50 bolivianos en el mismo período deparo de la companya de la companya de la companya de la
companya de la companya de la
companya de la companya de la
companya de la companya de la
companya de la companya de la
companya de la companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya de la
companya

Participantes en Gran Poder '97 con sus originales nombres

MORENADA

14:00 41 DIABLADA

42 MOKOLULUS 43 SIKURIS 44 LLAMERADA 45 AWATIRIS 46 CAPORALES

| 15:00 47 LLAMERADA | 15:10 48 TOBAS | 15:20 49 KANTUS | 15:30 50 CAPORALES | 15:40 52 MORENADA | 16:00 53 TOBAS

Fraternidad Cultural Union de Bordade Mallkus Ferdidos en Gran Poder San Pedro residentes de Achacachi Internacional Arte Illimani Fraternidad Diamantes de La Paz Peña Naira Verdaderos Rebeides en Gran Poder Aymaras de Bolivia Fraternidad Artistica Trinidad Fraternidad Shoppistas en Gran Poder Juventud Central del Gran Poder Fraternidad L'rius del Gran Poder Fraternidad L'rius del Gran Poder on de Bordadore

Fraternidad Shoppistas en Oran Poder Juventud Central del Gran Poder Fraterinidad Urius del Gran Poder Negatioa del Coleglo Nacional Ayacucho Siempre Vacunos de La Paz Praternidad Los X del Gran Poder Agrupación Folklórica San Francisco Sicuria del Perú Los Laykas en Gran Poder Los Zánganos de Sopocachi Unión Comercial del Gran Poder Reyes Relámpagos de Santiago de Ojle Rosas residentes de Viacha Los Legitimo Verdaderos Mosaicos en Gran Poder De los Hermanos Escalier Fraternidad Hijos del Sol Bolivia Joven 77
Juvenil Indios del Gran Poder Estrelias Nuevas en Gran Poder Juventud Rosas de Vatcha Rev. 82
Arco Iris Boliviano Fraternidad Chuquiago Producciones Juventud Aransayas en Gran Poder Senór de Mayo del S.T.P.L.D.
Sensacional Mosaicos del Gran Poder Praternidad Porventir Aymara Praternidad Raymis en Gran Poder Poderosa plana magor Residente de Achacachi

Internacional Juventud Relámpagos en Gran Poder Fraternidad Luminantes Inti Wa Comunidad 3 de Mayo de Italaqu Indios del Gran Poder Rev. 86 Fraternidad Antawara La Paz Fraternidad Juvenil Brillantes de La Paz

omunidad a-olegio Nacional Bolivar raternidad Gente Nueva raternidad X del Gran Por raternidad Stempre Amige arahuatas Pilcomayo la provincia Muñecas Intocables

No se permitirá consumo de bebidas alcohólicas

Prohibido proselitismo político en la Entrada del Gran Poder

Se disminuirán puntos a los grupos que no acaten la resolución municipal. Los danzantes que consuman alcohol serán "sacados" de la Entrada, su grupo descalificado y el próximo año ocuparán los últimos lugares.

Concentración, partida,

Los danzarines se concentrarán en la avenida Baptista (zona Cementerio) para continuar por la plaza Garita de Lima, Max Paredes, Av. Buenos Aires, las calles Pedro de la Gasca, Vicente Ochoa, Antonio Gallardo hasta llegar al Templo del Senor del Gran Poder.

Luego las comparsas pasarán las calles Max Paredes, Sagárnaga, lliampu, plaza Eguino y continuarán las

recorrido y llegada

Quedó terminantemente prohibida la propaganda política durante la festividad del Gran Poder, por lo que se sancionará a los grupos folklóricos que participan en la Entrada si es que utilizan emblemas o simbolos que los identifiquen con partidos políticos, de acuerdo a una resolución numicipal

licas.

Los grupos que incumplan las disposiciones serán sancionados, para lo que
2.500 efectivos policiales fueron designados al control de la fiesta folklórica.
Este sábado 24 de mayo, como cada
año, la festividad del Gran Poder con 58
grupos recorrerá nuevamente las calles de
La Paz para demostrar devoción y una
variedad de danzas tradicionales.

DANZANTES
CANDIDATOS
Según el presidente de la Asociación de
Conjuntos Folkláricas de la Asociación de

CANDIDATOS
Según el presidente de la Asociación de
anjuntos Folklóricos de La Paz, Juan
alboa, no se permitirá que los candidatos
senadores, diputados, a la Presidencia y
cepresidencia de la República realicen
tos proselitistas.

No se quiere quitar el espiritu y propó-sito de la festividad, ni restarle importan-cia al año de defensa y rescate del folkiore paceño como fue declarado a 1997, dijo. Sin embargo, son muchos los políticos que participarán en la Entrada, como Ger-mán Monroy, Luis Alberto Valle, Fernando Cajías, Gonzalo Simbrón, Julio Mantilla y otros guieres no podrán hacer prosellisotros quienes no podrán hacer proselltis-mo. Se realizará un estricto control para

Se realizará un estricto control para evitar que las comparsas porten pancartas o banderas de los partidos políticos. Los grupos infractores serán sancionados con la reducción del puntaje obtenido.

TAMPOCO ALCOHOL.

Durante los días 24 y 25 y con el fin de evitar actos renidos con la moral y las buenas costumbres, contrarias a una celebración de carácter religioso, queda prohibida la venta de bebidas alcohólicas en tiendas, bares y otros establecimiento que estén ubicados a una cuadra a la redonda del templo del Señor del Gran Poder.

Además, se prohibe el consumo de bebidas alcohólicas a los participantes danzarines durante la realización de la Entrada.



A la caza de Inversores ^{Gaby} presentará plan de desarrollo paceño

También anuncia medidas de presión

Alcalde de Mecapaca iniciará acción legal por difamación

La comuna paceña acusó al Subalcalde de Mecapaca por el loteamiento ilegal de tierras; aquél dijo que lo hizo al amparo del Alcalde.

El alcalde de Mecapaca, Rubén Massi Poma, anunció que inicia-ría acciones legales contra las per-sonas de la comuna paceña que lo acusaron de amparar al subal-calde de Mallasa, Ernesto Var-gas, en el loteamiento de terrenos en el sector. Vargas, detenido por la Poli-cia el lunes y liberado ayer, res-ponde a los cargos de anticipa-ción y usurpación de funciones,

asociación delictiva, uso indebido de influencias, despojo y altera-ción de linderos. El director Juri-dico de la Akcaldía. Cesar Quiroga, retteró las acusaciones y dijo que el proceso continuará porque se trata de un delito cometido por el supuesto subalcalde de Maliasa. Ambos municípios están en-frentados por un problema limi-trofe, ya que el acusado y las autoridades del município de-autoridades del município

Mecapaca aseguran que Mallasa es jurisdicción de ese cantón, mientras que la comuna paceña señala que el limite de La Paz termina en el puente de Lipari.

En meses pasados los alcaldes de La Paz. Achocalía, Palca y Mecapaca acordaron dejar el tema limitrofe hasta el cambio de gobierno, pero la promesa no se cumplió, dijo Massi.

Vargas dijo que fue detenido el

lupes en la tarde cuando volvía de su oficina de Mailasa a la ciudad, su vehiculo fine detenido por un automóvil de la comuna pacería y un jeep con vidrios oscuros no le mostraron ninguna orden de detención.

El Director Jurídico de la comuna, retieró que el acusado junto a otras personas estaban loteando el parque del Valle de la Luna. La acusación fue rechazada por Variasa.

Compromiso de Tony Blair

Gran Bretaña prohíbe el uso de minas terrestres

Las Fuerzas Armadas tendrán el derecho de pedir a los ministros autorización para utilizar las reservas que queden, si las vidas de fuerzas británicas se ven amenazadas



LONDRES, (AP) - Gran Bretaña prohibirá la
oricación y venta de minas terrestres, anunció ayer
primer ministro Tony Blair, cumpliendo así con la
omesa que su nuevo gobierno laborista formulo
a ancia y Alemania.

En medio de vitores de los legisladores laboristas,
air también dijo ante la Cámara de los Comunes
e Gran Bretaña "eliminará por etapas" sus
rentarios de minas terrestres.

Pero las fuerzas armadas retendrán el derecho a
querir a los ministros la autoridad para utilizar las
servas que queden, en caso que las vidas de fuerzas
tánicas se vean amenazadas, dijeron funcionarios.

Blair declaró que las minas terrestres "han perpedo enormes carnicerías, a menudo entre civiles
almente inocentes, incluyendo niños".

Cuanto más pronto Gran Bretaña encabece (esta campaña), tanto mejor será. Es lo correcto y lo civilizado por hacer, digo Biar.

Durante la reunión que Francia, Alemania y Gran Bretaña mantuvieron el 7 de mayo, sus ministros de Relaciones Exteriores acordaron promover una prohibición internacional contra las minas antitropas. La ONU estima que hay por lo menos 111 millones de minas terrestres sin estallar que fueron enternada durante épocas de guerra en unos 75 países, y cuyos estallidos accidentales que dejan unas 2.000 víctimas anualmente, entre muertos elisados.

Ahora República Democrática de Congo

Incertidumbre sobre creación de un gobierno en el Zaire

Kinshasa, (EFE).- La even-tual formación de un gobierno de amplia representación en el antiguo Zaire quedó en duda ayer, miércoles, pese a que EEUU presiona ai nuevo presi-dente. Laurent Kabila, para que comparta el poder con el lider de la oposición, Etienne Tshisekedi.

de la oposicion, Etienne Tshisekedi.

En la primera jornada de Kabila en la capital, los nuevos dueños de este pals, que han rebautizado como. Republica Democrática de Congo, indicaron que no piensan conceder a Tshisekedi ningún papel importante en su administración interina, hecho que ocasionaria gran malestar entre los numerosos partidarios del ex primer ministro.

NO HAY LUGAR

"No hay lugar para Tshisekedi" en el gobierno inte-rino, dijo a EFE una fuente de la

directiva de la nuazas Democráticas que incapa de Rablia. Es un demagogo y supondría un factor destabilizante", agregó.

La fuente, que pidio el anonimato, opina que res mejor contar con Tshisekedi como oponente que como socio ambivalente.

ambivalente".

Aunque Tshisekedi encabezó la oposición civil al derrocado régimen de Mobutu Sese Seko, "sus protestas nunca superaron ciertos limites", señaló la fuente de la

nunca superaron ciertos amites", señalo la fuente de la Alianza.
Interrogado sobre las reacciones de Estados Unidos y otras potencias que presuntamente apoyan la designación de Tshisekedi como jefe de gobierno, la fuente afirmó que al final Washington no insistirá porque no querrá asumir la responsabilidad de haberle im-

NUEVA DICTADURA

Obispos argentinos apoyan a Pio Laghi

Diario Vaticano defiende a Cardenal

titcano L'Osservatore Romano los obispos argentinos se soli-urizaron ayer con el cardenal o Laghi y desminiteron las acu-ciones de las Madres de Plaza e Mayo según las cuales el gripurado habría sido "cómpli-" del regimen militar argenti-

El cotidiano editado en el ticano publicó el desmentido undido por el cardenal, un co-micado de la comisión ejecuti-del episcopado argentino y

una pro-considerada de particusa pa-tigio.

"Comprendemos y comparti-mos el dolor de las Madres de Plaza de Mayo", de cualquier otro grupo y persona, pero considera-mos un acto contra la justicia, contra la honestidad y contra la verdad histórica agredir moral-mente por inexistentes responsa-bilidades al entonces Nuncio Apostólico en Argentina", se lec-ca el comunicado.

nuestra plena soli cluye el diario, rec firmeza las acusac niosas y el método hace honor ni a los en práctica ni a los



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS INVITACION PUBLICA Nº 006/97

SEGUNDA CONVOCATORIA **INGENIO MACHACAMARCA**

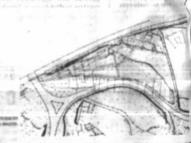
COMIBOL comunica a las empresas especializadas que han comprado los Términos de Referencia para presentar ofertas relativas al Contrato de Arrendamiento del INGENIO MACHACAMARCA, instalado en la Provincia Pantaleón Dalence del Departamento de Oruro para la producción de Concentrados de Minerales Complejos de Plomo -Plata y Zinc - Plata, que la fecha de cierre de esta Licitación se ha postergado hasta el 6 de junio de 1997, fecha en la que se recibirán las ofertas conforme la Segunda Convocatoria publicada el 6 de mayo de 1997.

La Paz, 22 de mayo, 1997.

Facultad de Arquitectura Urbanismo y Artes MAESTRIA EN ORDENAMIENTO TERRITORIAL Y DESARROLLO MUNICIPAL

MAESTRIA EN DESARROLLO MUNICIPAL

BIR It: del 30 de julio del 10 de septi JOS SOCIO, DOICO URBANO Y PURAS.



INVITACION

JORNADAS DE PROYECCION DEL ETNOECOTURISMO

EL CONSEJO NACIONAL DE FOMENTO Y DESARROLLO DEL ETNOECOTURISMO (CNFDE), PRESIDIDO POR LA SECRETARIA NACIONAL DE TURISMO Y CON PARTICIPACION DEL SECTOR PRIVADO, INVITA A LAS INSTITUCIONES, ORGANIZACIONES INDIGENAS Y PERSONAS INTERESADAS EN EL DESARROLLO TURISTICO DE BOLIVIA, A PARTICIPAR DE LAS PRIMERAS REUNIONES DE LAS JORNADAS, DE ACUERDO AL SIGUIENTE DETALLE:

LA PAZ

23 DE MAYO HRS. 15.00 Local de ABAVYT Nacional. Edif. Barrosquira 3er Piso Colôn Nº 161

24 DE MAYO HRS. 15.00 Local del Hotel Coroico, Ex Hotel Prefectural

26 DE MAYO HRS. 08.00 Residencial Copacabana, calle Oruro Nº 555

SAJAMA

27 DE MAYO (Llegará un técnico un dis

28 DE MAYO HRS. 14.00

UYUNI

30 DE MAYO HI Local Salón de la Honorable Alcaldía Muni HRS. 08.00

POTOSI

31 DE MAYO HRS. 09.00 Local Salón Prefectural-Plaza 10 de Noviembre

03 DE JUNIO HRS. 09.00 Local Casa Capellánica, calle San Alberto Nº 413

05 DE JUNIO Local Cámara Nacional de Cor

06 DE JUNIO HRS. 14.00 Local Hotel Surrugue, Avenida Principal

07 DE JUNIO (Llegará un técnico día antes) 09 DE JUNIO Local Gran Hotel Concepción

10 DE JUNIO Local Cámara Departamental de Hote Av. Santa Cruz Nº 832 - Segundo An

11 DE JUNIO Local Hotel El Pantanal-carret

16 DE JUNIO HRS. 15.00 Local Salón Prefectural del Doto, del Beni

GUAYARAMERIN 18 DE JUNIO Local Palacio Cultural de Guaya "Hombres Notables del Beni"

HRS. 15.00

RESOLUCION PREFECTURAL RAP. Nº 235 AUTO DE BUEN GOBIERNO

LIC. GERMAN QUIROGA GOMEZ PREFECTO DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

Que, de conformidad a lo que dispone la Constitución Politica del Estado y la Ley Electorat, el Gobienno Nacionat ha convocado a la nealización de Elecciones Generales, para la elección del Presidente, Vicapresidente y Senadores, y Diputados Nacionales.

Que, coriespondia a la Administración Departamental reglamentar el comportamiento de los estantes y habitantes en toda la jurisdición del territorio del Departamento de La Paz, para garantizar el normal desenvolvimiento de los comicios electorales.

El Señor Prefecto del Departamento de La Paz, en uno y ejercicio de lus. funciones y atribuciones conferidas por Lay

RESULT VE

ARTICULO PRIMERO: (DE LAS PROHIBICIONES)

ARTICULO SEGUNDO (OTRAS PROHIBICIONES)



d) La circulación de vahículos motorizados, salvo los expresion autorizados por la Córte Electoral ARTICULO TERCERO (CONCLUSION DE LA CAMPAÑA ELECTORA campaña electoral concluirà 24 horas artes del dia de

ARTIQUED CUARTO (DE LAS SANCIONES)

quedando prohibido realizar reuro

Ley Electoral en su artículo 214 incisos til v di

ARTICULO QUINTO (DEL CUMPLIMIENTO)



Breves de atinoamérica

SAY PABLO, (2004)

S ervicio de autobuses
sendo paralizado en San
signa partir de ayer y por
sendo paralizado en San
signa partir de ayer y por
sendo el sindicato del
sendo el sendo el sendo el
sendo el sendo el
sendo el sendo el
sendo el sendo el
sendo el sendo el
sendo el sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo el
sendo

presidente colombia-mesto Samper, orde-repliegue militar en en de 13.161 kilóme-uadrados en el depar-alo del Caquetá, para igr puesta en libertad senta soldados y diez es de marina.

mate en irenta graves mides en el Congre-sazuli el plan del mitte de EEUU Bill bis para reducir en s mi miliones de dóla-latenda de se

En Estados Unidos

Legisladores hispanos piden suspender deportaciones

El congresista demócrata Luis Gutiérrez (Illinois) dijo que Clinton debe tomar una posición fuerte e ir al Congreso para demostrar que tiene ganas de resolver este problema.

Washington, (EFE)- El grupo de legisladores hispanos del Congreso de EEUU urgió ayer al presidente Bill Clinton a que conceda una amistista o suspenda las deportaciones de eccade un cuarto de millión de centro-americanos que podrían verse afectados por la ley de inmigracion en vigor desde el 1 de abril.

En conferencia de prensa celebrada ayer en el Capitolo, los congresistas demòcratus Luís Guitièrre, Illismois). Ed Pastor Letroual y Roberton un Flan de Accion para un Trato-Justo de los Centroamericanos que viven en los EEUU que han envisado al presidente Clinton. Los congresistas hispanos pidieron a Clinton que demuestre su liderago e interprete la ley de forma que los 240 000 salvadorerhos, guatemaleccos y nicar aguleros puedan que los 240 000 salvadorerhos, guatemaleccos y nicar argueroses puedan que loco 240 000 salvadorerhos, guatemaleccos y nicar argueroses puedan que locos y 100 para de la companyo e interprete la ley de forma que los 240 000 salvadorerhos, guatemaleccos y nicar argueroses puedan que locos y 100 para de la companyo e la companyo en la companyo e

los 240 000 salvadoreños, guaternal-tecos y nicaragisenses puedan que-darse en este país o que, al menos, se eles restituya el derecho legal de la suspensión de deportación que han perdido con la nueva ley-RESTITUR DERECHOS Gutiérres esplicò que el presiden-te tiene poderes administrativos para restituir los derechos de los centro-americanos, dando instrucciones es-



fue creado por el gobierno norteam ricano". Guitérrez recordó, por ejen plo, que hace dez años llegiuro con-refugiados decenuas de miles de rica ragúenses, quienes fueron "invitado por autoridades del gobierno norte americano a venir a Estados Unido a buscar la libertad y la oportunida que se les negaba en su país o

centroamerica-nos protestan contra la nueva Ley de Inmia

Aumenta la violencia en pocos días

Sendero Luminoso mata a un policía en Lima

LIMA (AP). Un poneia mu-rió baleado y otro fue grave-mente herido en un tiroteo atribuido por las autoridades al grupo guerrillero maoista Sendero Luminoso, al aumen-tar nuevamente la violencia subversiva en el Perú, informó aure la redicio.

subversiva en el Perú, informó ayer la policía.

Los policías fueron atacados anoche cuando se encontraban en una esquina junto a sus motocicletas en el noroccidental distrito limeño San Juan de Lurigapoho, dilo la policía. Los agresores fueron cuatro individuos a bordo de un automóvil que se desplazaba a gran velocidad.

Los policías heridos fue-ron llevados a un hospital en un automóvil patrullero, pero uno de ellos murió en el tra-yecto, dijo el informe. El otro, que tiene siete heridas de bala en distintas partes del cuer-po, se encuentra en el hospi-tal de la policía. Su estado es crítico.

tal de la policia. Su estado es critico. En otro episodio, dos bom-bas incendiarias estallaron anoche en un cinematógrafo en el sudoriental distrito lime-fo, de San Borja, quemando alfombras y butacas antes que empleados de la sala sofoca-ran las llamas. El público saltó lleso.

Conferencia Interparlamentaria:

Es necesario el diálogo entre lefes de Estado

Resto del Mundo

INTOXICACION
TURIN, (ANSA) - Más de 700 minos de varias escuelas de la región de Turin inorte de latabilheron hospitalizadosayer de latabilheron hospitalizadosayer yes causas la magistratura ya abrió una investigación.
Los niños, de edades comprendidas entre 3 y 10 años, adumnos de colegios de Moncalieri y Giavero, a las afueras de Turin, comieron allimentos procedentes del mismo proveedor.

cedentes del mismo proveedor.

CICLON

GINEBRA, (ANSA)- El cición que azotó el hunes passado
Bungfadesh causó 200 muertos según un balance proviscoriocomunicado aper en Ginebra
por las Naciones Unidas.

Muchas viviendas fueron destruidas por el ciclón que
afecto las regiones costeras de
Chittagong y Cox's Bazar, afrado un comunicado del Departurario de la ONU IDHA).

En Chittatong, las infraestructuras eléctricas fueron destructuras electricas fueron dede insuperción electricas fueron de
de insuperción "que voló sobre la

zona para evaluar la situación.

SANCIONES.

siones Potera-ses a camionieros es-parioles, "en una operación per-fectamente plantificada". Así lo adelautó la ministra española de Agricultura. Loyda de Pala-cio, quien ayer planteó en la reunión del Consejo de Minis-tros de Agricultura de la Unión Europea (UE) este asunto.

MINAS

Johannesburgto, (DPA) Cuarenta estados africanos
adoptaron ayer en Johannesburgo un plan de acción para
proscribir totalmente el uso de
minas terrestres el continente

Para a reelección del Presidente

*Senad*o brasileño aprueba ^{enmi}enda constitucional

he aprobadas por pundos, mienda fue aprobadas por tinor y sets en contra: semo obtano uma victoria semo obtano uma victoria sono a más de los 40 nocesa-tos a más de los 40 nocesa-cos a más de los 40 nocesa-

deberá pasar por una segunda vota-ción, para la cual no se ha fljado fecha todavis. La oposición intentó poster-gar la votación por dos sermanas, pero la moción fue rechazada por 60 de los 77 senadores presentes. El Senado cuenta con 81 miembros. Los argumentos de la oposición para sobeltar la postergación fue la necesidad de aclarar prinsero las acu-saciones en la Cámara de Diputados de que por lo menos dos legisladores fueron sobornados con 200.000 rea-

favor de la erumienda. El escándalorn la Cámara provocó la remuncia aper de los diputados Ronhvon Santiago y Joao Maia, antesde enfrentar un fallo de una consisión interna que podría suspenderios de su cargo. El fallo de la comissión legislativa será presentado hoy y circulan versiones, difundidas por la prensa local, que por lo menos otros cuatro diputados recibieron dinero para votar a favor.

GOBIERNO MUNICIPAL e la ciudad de Entre Rio Provincia O'Connor Tarija - Bolivia

INVITACION DIRECTA Primera Convocatoria

- Procedencia japonesa 4 cilindros 2000 cc. o superior

plingo de condiciones en secretaria de la Oficialia Mayor Administrativa del Gobierno Municipal en presentarse en sobre cerrado y lacrado, de acuerdo a lo sefisiado en la parte específicaciones aministrativa de la comuna, situada en calle Sucre esq. Avaroa hasta el día lunes 6 de junio del

filizará en acto público el mismo día en el satón de la H. Alcaldía Municipal a Hrs. 15:00. Re en la misma dirección o al Teff. (10681) 2060.









200

El Ministerio de Defensa Nacional en cumplimiento del Dictamen de Responsabilidad Civil CGR-1/D-024/97 resultante de la auditoria No. L215N020-13115-G11 y su complementario No. L215N020-13115-H22 sobre remate de automotores, cita a los siguientes ciudadanos:

GABRIEL MIRANDA TARRAGA GUIDO TAVERA LEYTON EDGAR TERAN ESCOBAR

Debiendo apersonarse hasta el día miércoles 28 - MAY - 97 a la Unidad de Consultoria Jurídica, 5to. piso del edificio del Ministerio, Av. 20 de Octubre Esq. Pedro Salazar, a objeto de tornar conocimiento del citado Dictamen.

TIENE DUDAS SOBRE LA NUEVA LEY DE PENSIONES?











En Washington

Alcaldes apoyan la "certificación"

Washington (EFE). Los alcaldes de EEUU, que estudian en Washington un plan nacional contra las drogas. Insisten en que la erradicación del narcotráfico debe ser una de las prioridades de la política exterior de EEUU. Los alcaldes apoyan el polémico sistema de 'certificación', que irrita al continente y que, si se cumplen las previsiones, será objeto nuevamente de la critica continental en el transcurso de la Asamblea General de la OEA que se celebrará en Lima en la primera semana de junio.

Este proceso condiciona decendrados party McCaffrey.

a ayuda de Estados Unidos
la buena disposición del
asís evaluado en la lucha
contra el narcotráfico y exacamente fueron esos los térninos que apoyaron los alaldes durante la reunión que
nantienen en Washington
ajo el patrocinio de la Casa
llanca.

Blanca.

"Los países extranjeros deben ser certificados en función de su cooperación con EEUÜ en el esfuerzo contra el narcotráfico y la ayuda extranjera debe ser negada a

Con este plan se pretende mantener el nivel del esfuerzo policial" contra el narcotráfico y aumentar las medias para reducir la demanda" mediante "prevención, tratamiento y sanciones por uso de drogas y pruebas para detectarlo". La conferencia fue inaugurada el lunes por el "zar antidroga", Barry McCaffrey quien, en rueda de prensa, se congratuló de que los alcaldes de EEUU hayan dedicado a un tema tan grave su utilitima conferencia y reculcó la importancia de que el plan haga hincapié en que hay que "invertir en los niños". El consumo de drogas ha disminuido entre los adultos de EEUU pero no así entre los adolescentes y la prevención de la drogadicción entre los más jovense es la prioridad número uno de los alcaldes.

Futuro de EE.UU. depende de la lucha contra las drogas

de la moda estadounidense de exaltar el consumo de la heroína en las fotografías usadas para vender ropa. Reiteró ataques a la industria tabacalera por atraer con su publicidad a un público joven

Washington (EFE).- El prest



linton afirmó que la sociedad debe participar en la lucha antidrogas orque es "un problema para todos los cuidadanos".

nuido en los últimos cinco años entre los mayores de 18 años, ha aumentado entre los adolescen-tes, y advirtió que la heroina vuel-ve a estar de moda en las univer-

VIDA O MUERTE

ONU aprobó Convención sobre uso de aguas internacionales



San Miguel, calle 21 esq. Montenegro Telf.: 791122

ienas Viticias

KETAL fácil con La vida



Ketal festeja a mamá

Video Cable Universal te espera en el Supermercado KETAL para disfrutar de fabulosos premios:

- 10 Televisores
- 10 Electrodomésticos 10 Cenas
- para dos personas
- Tortas
- 5 Fines de semana en Rio Selva Resort Sets de cosméticos
- Natura 3 Canastones Dillmann
- 3 Fabulosos canastones de Ketal



Una tarde agradable para mamá con deaustaciones, regalos, música y sorteos que harán mucho más especial su día.





NUESTRA ATENCION AL CLIENTE LO CONFIRMA

GENTE DE HOY



Es agradable venir aquí, porque ader una gran cantidad de productos, n indispensable para el hogar, como

RECETA

Con cada compra participe en el sorteo semanal de un fabuloso canastón!

solicitado Espacio

UN GENERAL EN LA COB

En uno de los ampliados de la Central Obsera Boltviana Boltviana Gorental (co8), se presentó un general (pasivo) de las Fuerzas Armádas, no para decharatar a los apalariados ni para hacer un trabajo de inteligencia, sino para unirse alas filas de los trabaja.

dores. ¿Qué tal?.
El militar del servicio
pasivo, en una de sus intervenciones, expresó su
acuerdo en mantener las movilizaciones sociales hasta arrancar del gobierno un incremento sala-

al empezar su discurso, dirigido a una audien-cia llena de maestros, puedo decir lo que pien-so_exclamó el General Ahora, soy libre

El ex candidato del Partido Socialista-1, Róger Cortez, ien asegura que a su organización política le impidieron

itre el MIR y ADN.

universitarios, mineros, fabriles, campesinos.

En ese momento, se discutia qué actitud asu-mirán los trabajadores el próximo 1º de junio. nuestro voto, pero con una particularidad: de-bemos romper la papebernos intervenir en las elecciones, emitir ro malestar, pienso que Para reflejar nues-

eta en dos, quedarnos

craneando", una estra-tegia para desmovilizar a los trabajadores. Aho-ra se pasó al bando concon una mitad y la otra introducirlò en la ánfo-ra_explicó_Esa debe Et auditorio lo escuchó en silencio al Gene-ral, que, tal vez. hace algunos años estaba, ser nuestra consigna.

ENCUESTAS

Las encuestas han llegado a tal extremo, que incluso ya ni los dos. A este paso, qué será de las empresas encuestadoras. dan a formular creen en partidos que los manla tendencia de voto reflejada en los resulta-

Desde 1993 ya no Después del retorno al sistema democrático, el recuen-to de los violos de una efectión est an intent compiejo y pasible a decisiones que raydan en una especie de fraude efectoral, pues, algunas mesas podíam ser anuladas si los vocales de las cortes efectorales encontradam algunas pe-quenas fallas.

JAINE E. BUTTRACO

recuento y sólo vale el escrutinio de las mesas electorales Hasta anties del acuerdo logrado el 25 y 26 de julio de 92% el recuento de los vulos es hacia desejuels de que se errada una mesa, es decir, el mismo día de las elecciones, appara de ela escición de mano día de las elecciones, con constitución el esta de la contra de la contra de centros de recuerto en cada capital de departamento, donde se realizaba, durante senanas, un segundo escudi.

hay un segundo

Los adenistas Mauro Cuellar, Edmu-rio Araoz y jonge Torroco, junto al minista Rober Pando consettavenen la "banda de los cuatro." Estos ana latoname-s a electroales, en pallamentara del MIR y ce ACIA.

NURVO ESCRUTINIO

Las cosas tenían que tomar ciro rumb. debido a que no se podía permitir que suceda hecha hecha similares en las againte elecciones. Entorces, la Iglesia, atribica organizo siguiente elecciones. Entorces, la Iglesia, atribica organizo siguiente elecciones. Entorces, la Iglesia, atribica organizo siguiente elecciones.

formisción de la Corte Nacional Electral por "cuoteo" político. De manera que el roy mismo Erctral, en 1989, estuvo constituido por tres persunas dera nadas por ADN, dos del MNR y una del MIR.

una vez concluida la rregularidades votación. Las

cometidas por la "banda de los

cuatro" dieron lugar al nuevo sistema de

El efemplo más claro de manipulación del segundo recuento se vivió despuside de las elecciones de mayo de 1989, cuando la Corte Nacional Electroal, denominada nos la "Antonia Electroal, denominada logita un resultado que genere el lamado tripic empaie en el Parlamento y luego se forme una máyoriá congresal en el Parlamento y luego se forme una máyoriá congresal.

En cada certain, orda vez, se abrian las umas, se volvia for contrar los votos en voz alta y cido ese recuento era el filicial y el que podía dar la victoria a la organización olifica que habita obtenido mayor número de sufragios a vivel departamental y paciconal.

cómputo. eter diputaciones y por ello hizo una huelga de hambre por 24 días, distributado es para de la constante de los cuando corencios a anular mesas electorales eggas cuando ya no podía escamotear volos por medio de una mala erpretacion de una articulo de la ley, referida a la distribución de escaños

Figureunidor, realizada en junio del 83, determindo por primeira vez que se della dotta a las corres de un proceso sistematizado de cómputo de votos, porter en vigencia un registro único y permanente de electrones, en lo posible computatzado; presenvar la imparcialidad de la transparente cia de las Contes Electronales, e impulsa, las reformas a la Constitución Política de Estado.

Las organizaciones políticas, entror es abrieron un proceso de diálogo, que comercio el 1º de diciembre de 1990 y cultimo el 5 de febrero de 1º91 con un gran acuerdo.

e el MIR y ADN.

Respondente de dos participatos Socialista-1, Róger Contez, respondente de dos participatos ente notro elemento. As consta de dos participates en erespetar el resultando entre de dos participates en erespetar el resultado el sufragio ente notro elemento. As consta de dos participates en erespetar el resultado de sufragio ente notro el lo hizo una hadiga de hambre por 14 días, consegrado en las actas de las mesas de votación y las corres electronales nos gras cuando ya no podía escamotear viors por medio de una mala.

Esto quiere decir que después del recuento en las mesas electronales no especifica de la resultado de la les, refereda a la distribución de escandos en alguna mesas electronales no específica en algunas mesas electronales por medio de una mala.

Esto quiere decir que después del recuento en las mesas electronales no específica en algunas mesas electronales por medio de una mala.

Esto quiere decir que después del recuento en las mesas electronales no específica en algunas mesas electronales y los resultador. Pasarán directa-Antes de los nocabiles, los partidos políticos grandes definitan la mente al sistema de computación de la Corre Nacional Escrizola.



IDN dispara contra la UCS y la CBN



NE se reonirá con la CO



La Paz, Bolivia s 22 de mayo de 1997



Es importante que las normas se proyecten a la búsqueda de la paz social y de

el medio jurídico y el resolver los conflictos mando arbitrario para importante distinguir malestar social. Es galidad es requisito de intereses, sin concentrado al olvidar que la

ninguna manera como tribuye a dañar a los seres un mero enunciado y con destino didatos.

La igualdad y libertad del Estado moderno.

El país nos muestra su matiz muy excepcional por partidos políticos, personalia conducta que deparan los (Liallacua-Porosi) аммиро Совроча De ahí que los spots polí-

vos que atentan contra la dig-nidad de los diferentes canlación de conceptos y adjetipor la guerra verbal electoral ciones como Asofamd, etc. esa libre expresión y propaproceder a la detención de dades de gobierno, institu-/ no existe manera alguna de 000

cada día se convierte en insmedios de comunicación y refleja en cada uno de los dio de difusión inc. b) de la Constitución opiniones por cualquier meque permite emitir las ideas y Política del Estado, norma La prédica violenta se ceso legal. juzgado previamente en pro-

en un principio de orden su vida y comportamien virtud de la idea de la la sociedad, pero de nada una estructura y ciertamente cia, el hombre se ve inserto esa estructura jurídica regula porque el hombre es parte de do se ignora de manera deli mas imperativas y peor cuan gen, de nada sirven las nor Bien es cierto que por El art. 97 de la Ley Electo

son sus condiciones. a la promoción de candida-tos, difusión y explicación de programas de gobierno y proral, determina: "Que la cam completamente. Es más, se lo desobedece para permitir la continuidad de los agrabolo y sigla". Sin embargo paña electoral está desti cumplir la ley. vios por propaganda electo-ral con manifiesta complicibitada se la desnaturaliza moción de sus colores, símdad de los llamados a hacer esta regla básica clara e indu-

el silencio, nadie puede deimponerse en esta etapa pre-eleccionaria, la obediencia o gativa, nadie a su vez puede Frente a esa realidad ne

cada instante se vulnera y se mella la preciosidad de la de a la ley; sin embargo, en ley o bien porque no entienopinión por ignorancia a la tener la propalación de una

ticos, al margen del art. 97 de siguientes disposiciones de la Ley Electoral, infringen las

petarlo y protegerlo es deber primordial del Estado. persona son inviolables. Resdignidad y la libertad de la Art. 6 Constitución.- La Art. 16 Constitución. - Se haga cesar el hecho lesivo. Art. 17 C. Civil.- Toda la imagen de se publica, exhibe o expone lesionando su reputación o decoro pueden pedir al Juez

una persona

cial y de ninguna manera

con destino concentrado al como un mero enunciado:

tras no se pruebe su culpabi-lidad. Nadie puede ser condenado sin haber sido oído y presume la inocencia miendemás leyes pertinentes.

Art. 18 C Civil - Nadie persona tiene derecho a que sea respetado su buen nom-bre. La protección al honor se efectúa por este Código y

puede perturbar ni divulgar sus condiciones. no. La igualdad y libertad son

Art. 99 y 101 Ley Electo- la v ral.-No se permitirá la propa- na. ganda que atente contra la la vida intima de una perso

tido que se creyere agraviado trar una meta ideal, un valor por la propaganda política, normativo de seguridad, de moral y la dignidad de las personas. Toda persona, pary se aplique una sanción ecoinmediata de la propaganda por la propaganda politica, Art. 16 C. Civil.- Cuando cuando se carece del poder nos guiaremos para encon gencia las citas legales, cómo a la búsqueda de la paz so que las normas se proyecter petar la ley. Es importante jurisdiccional de hacer res justicia y bienestar socia Ahora cuando tienen vi

podrá solicitar, la susper

el medio jurídico y el mando malestar social. requisito del Estado moder olvidar que la legalidad es conflictos de intereses, sin arbitrario para resolver los Es importante distingui

que hace obras

bajo que realiza beneficio de su c cumscripción, Es o cir, se diferencia dad a su spot y al tra-

REGIONALISMO
El MIR se jugó al
todo por el todo en
Potosí, uno de los de-



El dirigente

elector a marcar en la de amba y abajo, pero en la misma linea. Hasta ahora, el mejor spot difundido por los candidatos

fate spot como to-dos los de Concien-cia de Paria está re-forzado por la ima-gen y voz de Cartos Palenque Aville, en-timo lidertundador de este partido, que mar-cha entre los prime-ros en las ericuestas realizados hasta la fe-

UNIS En las dos últimas manas, los candi-

se las elecciones generales, y en medio de un ambiente social tensionado, la Corte niento del acto eleccionario ver el normal desenvolviiacional Electoral garantizó

da por los trab ara el priodi COB de marchar el día del unir a los tres sectores para dió, la próxima semana, relos maestros, la Corte deci-Bolivia por las protestas de verificativo electoral y por el dadanos el 1º de junio garantizar el voto de los ciu-

Ley Electoral señala que "las personas que sancionados con prisión de tres a seis mealterar el resultado de la elección , serán promuevan desordenes con el propósito de azante, advirtió que el artículo 219 de la mpedir el desarrollo del acto electoral o de El vocal de la Corte, Jorge

mocracia buscan

quien comentó que todos los ciudadanos unio y preservará el orden, La Corte garantiza las elecciones el 1º de dijo Lazarte,

al nuevo Presidente de la República. dejar que las elecciones se realicen de mapara realizar marchas de protesta y deben Los trabajadores tienen el resto del año

partes en conflicto.

Corte. Con ese argu- mento, el notablegaluerzas Armadas pasan a depender de la El día de las elecciones, la Policía y las

nitoreo aún no presentaron sus informes,

nanera que todavía no se sabe qué

medios y partidos mere

cetán sanciones

uerzas Armadas, a la Policia para ello convocará a las Los notables quieren evitar algunas

COB) para llegar a un acuery la Central Obrera Boliviana Ante la amenaza de la comicios y terminara bueno gobierno, que día de los comicios. antes del día de los Paz dictó el auto de un día después de desde las 72 horas entrará en vigencia La Prefectura de La confrontaciones el las elecciones

establecimiento", dice el nas, hoteles, restaurante

protestas y trasladar electores de un recinto portar armas de fuego, realizar marchas de articulo primero del dictamen. En ese lapso también está prohibid

NULIDAD DE RESOLUCION

Conzalo Sánchez de Lozada, que pide la nulidad de la resolución de la Corte que organismo electoral, Alfredo Bocángel dijo cial de ADN, Hugo Banzer, el presidente de pasado dictatorial del candidato presider nstruye la suspensión de un spot acerca del Respecto al memorial del Pres Y SANCIONES

de comunicación y partidos políticos, que supuestamente se excedieron en el espacique el documento ha sido remitido a las do En cuanto a las sanciones a los medio

que utilizaron para la propaganda electoral, Bocángel explicó que las empresas de moun moderador y un panel de cinco por una red de TV y varias radios. Cada comicios del 1º de junio, será transmitido El foro debate, el último antes de los

eunira a FF.AA. rantizó el orden en el día del verificativo electoral. AUTO DE BUEN

tizar las elecciones nacio las otras, dictó un auto d tura de La Paz, al igual qu sión de la Corte, la Prefec ales del próximo 1º ju Para reforzar la dec COBIERNO

"Conforme establece el artículo 203 de la Ley sumir bebidas alcohólicas nes, queda absolutamente dia siguiente a las eleccio etenta y dos horas antes y Electoral vigente; desdi nasta las doce horas del

Jaime Paz Zamora, y ha condicionado

en casas, tiendas, canti

las 21:00 y 23:00 horas, con la intervención de Ramiro Barrenechea, del EJE: Eudoro Galindo, del PDB; y Jerjes Justiniano, de VS; y Alejo Veliz, de la El sábado 24, a la misma hora, participarán

Remedios Lòza, de Condepa: Miguel Unioste, del MBI, y teodría que participar los Kullis, Pero, éste quiere estar presente en el programa del dominigo 15, en el que debatirán Hugo Bartzer, Juan Carlos El candidato de UCS ha dicho varias veces que

Las encuestas lo ubican en los primeros lugares de la preferencia electoral. Los organizadores han res-pondido que el orden de intervención ha sido dispuesto "teniendo en cuenta los resultados de las presidenciales realizadas en el país

Asociación de Periodistas en apuros

ernández de ser el El subjefe de ADN acusa a Johnny -ernando Kieffer

millones por concepto que la CBN adeuda al impuestos. Asegura rincipal evasor de Estado Bs303

impositivas

ler Ejecutivo para luego in-corporarse a la denominada os ucesistas apoyar las

PUERON UTILIZADOS pendencia total de la UCS.

ma", aseguró el dirigente adenista. Kieffer acusó al ex ministro de Gobier-no, Carlos Sánchez Berzaín, de haber sido tobierno, no participaron en el prograel causante del tráfico de influencias a

tucionales, porque ellos no estaban en el

que éstos apoyen todas las leyes anticons

No Kuljis, desafió a un debate público al también candidato de ADN, Hugo Banto vicepresidencial de ADN, Jorge Quiro-Hace dos días, el candidato de la UCS zer, para discutir acerca de sus propuestas

nismo o el ordenador entre la UCS y el gobierno. Ahora le toca a la CBN aclarar este tema", señaló.

Gobierno niega tavor Candia refuta a ADN

ese entonces, éste hacía du-as criticas al fallecido líder Kieffer aseguró que la CBN no sólo le debe al Estaolerancia a este tipo de chantajes y defina la "Espero que esta evasión no sea el mecade la UCS. Max Fernández do, sino también a los Bande la empresa está en Sin embargo, a pesar de esta denuncia dijo, con sorna, que espera que el candidato de la UCS, quien manifiesta que luchara contra la corrupción con toda eficacia cos, y que bajo estas cirgro de no recuperar su relación que tiene con la empresa cervece empiece por asumir un compromiso de OHNNY, EVASOR

Para conformar gobierno político a la cerveceria

urán invita a Ivo Kuljis

Fernando Kieffer, quien acusó al gobierno de haber archi-vado el cobro de impuestos de la Cervecerla Boliviana La Dirección General de Impuestos Internos (DCII)

Nacional por compromisos políticos con UCS.

Fernando Candia soslayó la

El Ministro

El ministro de Hacienda, Fernando Candia, restó serie dad a la denuncia formulada ayer por el dirigente de ADN cumple las leyes en la forma más rigurosa posible y, en todos

los casos en que existen deudas hacia el Estado, viene iniciando acciones legales para su cobro respectivo, no actúa por influencia política alguna, dijo Candia al señalar

que las declaraciones de Kieffer son fruto del calor de las

impositiva de la situación

según Fernando Kieffer. la Cervecería Boliviana Nacio-

epto de impuestos, los cuales no se cobran por un compro-niso político con Unidad Cívica Solidaridad (UCS) parte de autoridad encargada de estos asuntos hubiera dejado de nal debería al Estado 303 millones de bolivianos por con-No existe ningún caso, en materia tributaria, en el que

cumplir su obligación por algún compromiso de tipo polí-tico, aseveró Candia, al señalar que las denuncias de ese

actual coalición gubernamental.

por impuestos se

cobran

que las deudas SBN, pero afirmo

en todo el país, sino bast

oide retirar un spot

comisión Episcopal

Canal 24 de El Alto, manipula imágenes de la mayo para ganar réditos políticos en su favor El mirista José Luis Paredes, propietario del Misa correspondiente al domingo 11 de transgrediendo principios éticos de la correspondiente de nuestro país comunicación y la legislación

respondiente al domingo 11 de mayo, fiesta de la Ascensión tos y música de la Misa co

o medio, sacerdotes, símbolos y rituales eligiosos, lugares y personas fuera de contexto y sirviendo a un objetivo totalmente ajeno a la celebración, como es la En el mencionado videoclip, cuyas imágenes correspon den a la celebración solemne de la XXXI Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales aparecen comunicadores

que Diakonia, Productora de Video de la Conferencia Episconivel nacional por los canales televisivos 2, 7, 9, 18, 21 y 24. La Conferencia Episcopal Boliviana, preocupada por este hecho, informa a la Opinión Pública que el Sr. Paredes pal Boliviana, graba semanalmente la Misa y la difunde

tima Asamblea (Cochabamba, Abril de 1997). En el docupartidista o personal

los lideres políticos a no instrumentalizar la fe, ni los suspender el spot, luego de que el valores y signos religiosos para fines proselitistas. Para el candidato vicepresidencial de ese cristiano la fe debe estar por encima de cualquier opción partido, Samuel Dona Medina, pispot y dar a la Opinión Pública la necesaria aclaración. Y es continúa la difusión de una reitera el llamado de los Obispos, válido para todos los euha denominada "la hora del pro-Obispos expresan claramente: "... Hacemos un llamado a televisivos, el MIR dio orden mento de referencia con el título "Llamados a servir", los do medio de Comunicación retirar inmediatamente el lenios, actitudes agresivas, falta de respeto mutuo, que dadan la convivencia y la cerdibilidad del pueblo, con el fadanta le levarito a la frustración y a la indiferencia". (Asamblea de Obispos, Ciba. Abril de 1997). Urgimos a los candidatos a evitar procedimientos fraudu-La Conferencia Episcopal Boliviana urge al mencionapartidos, en este momento de campaña electoral: ".

ticiparon en la celeberación mágenes afecta la integriquiere ser Presidente"

En cambio, en las radioemisogreso", en el que se insta a votar to sureño que conseguirá la reacti-vación económica del occidente mento de que "es el único candida por Jaime Paz Zamora, con el argu

correspondiente de nuestro nes sólo sintieron curiosidad de verlo país. La manipulación de las cuando se difundió la noticia de y daña e instrumentaliza la mañana quise verlo, pero no se pas dad de las personas que par-iciparon en la celeberación "Yo no sabía que había eso. I

que algunos dirigentes políticos reen ningún canal", dijo Esteba El spot mostraba las diferen Moreno, maestro de 42 años.

señalaba que "ahora, un cruceño Según confirmaron los canales grantemente una de las re- entre Santa Cruz y Potosi, en têrm nos de co-participación tributaria,

diera disculpas a Santa Cruz por su

PROGRAMA

Cada microempresa con 5 personas CREACION DE 20.000 MICROEMPRESAS

Línea de crédito hasta \$us. 2.500 🚅





5 años plazo

Cuotas de \$us. 125 🚅 al mes

Esta es una Solución de Verdad

SÓLO EL MNR GARANTIZA UN FUTURO MEJOR VOTA POR LA ESTABILIDAD Y CRECIMIENTO



con spot "regionalista" Potosinos indiferentes

POTOSI (PRESENCIA).- El spot un candidato cruceño", apenas fue advertido por los potosinos, quie-

políticas en el provocado reacciones había

que se entero después de que el spot auiso verlo

Además, contradice flaimagen de la Iglesia Católicomendaciones de nuestros Obispos, emanada en su úl-

le Comunicación Social, de a Conferencia Episcopal Boiniana, denuncia que en los altimos días el Canal 24, de ropiedad del Sr. José Luis Zona sur (Distrito Nº 14) le la ciudad de El Alto, ha nipulando las imágenes, texaredes, candidato a diputauninominal del M.I.R. por stado emitiendo un vipropaganda electoral

Para conocimiento de la Opinión Pública informamos

se ha servido de ritos religiosos para fines de propaganda partidista. El videoclip realizado por él, transgrede los

Kuljis apuesta a otra empresa; el gobierno

la confrontación

empresario puede dar la sorpresa electoral nueva", este exitoso televisión con sus el próximo 1º de

CARLOS VALDEZ M.

gran intuición, que ha hecho de esta campaña nueva apuesta en su vida. No Kuljis Fuchtner, cru diente de croatas, comenzó a los 23 años una carre exitosa y ahora que le queda juventud -cur

en recursos y proyectos no faltan, lo que ha faltado es un gobierno

acompañante de fórmula de Carlos Palenque, no fue exitos pero hoy se anticipa como una de las sorpresas de esta con

dos en un lucha sin cuartel, Kuljis, quien también es empre

CARAS NUEVAS

A quemarropa

ídad. Si eres empresario o empleado, la responsabilidad es de uno o de su familia, pero en política, de

s la actividad más noble y de alta responsabil

LOS TRES PROBLEMÁS

ndará a un Ministerio de Desarroll

entar la reforma «dacativa. Está seguro que capacitando

ciantes; otro para la construcción de viviendas de inte

de las prefecturas, para que "el Estado funcione como una del Estado, lo cual implica profundizar

Kuljis aegura que us reformos aplicadas por el gobierno no han dado los resultatos esperartos y propone perfeccionar el

roalia en base á percuistas, sin entrar a la guerra sucia".
"Todo lo que se ha hecho es
"Nooctros estanos por una nueva forma de hacer política, ingresado en funcionamiento, la

es insuficiente, la descentraliza mercado es el mejor mecanismo para asignar recursos, los países

que lo aplicaron son los están a la vanguardia. El Estado debe nen los individuos trascienquece la sociedad"

ingreso a la política ha significado un gran



rente. Banzer tiene un partido elitista y él pertenece a otra época. En un mundo moderno y globalizado, se precisa un político de diálogo, de concertación y

do lo hizo la corrupción aumentó, oder y pegas con ADN; no fue un gobierno tra

UCS es el partido adecuado para el tiempo época, puede concertar con todos. No lo digo te poder y del poder manejado discrecior no de polarización. Juan Carlos Duran pertenece al

Admiro mucho a mi padre, es ur nucho trabajo y también a mi madre.

¿A quién admira?

¿Cómo recuperar la fe de los bolivianos en la lítica?

Votando por UCS y por Ivo.

Ivo Kuljis Fuchtner

Canal Mágico, una red de TV dirigida a los v Propietario del Banco Económico y de la en Trinidad, Tarija, Montero, Quijarro y San Igna

essica, Ivo, Mateo y Juan Pablo

corrupción son los tres en la administración el gobierno, eficiencia problemas más graves atención prioritaria a Hombres honestos en que tiene Bolivia. campo, son sus

Bettina es

MUNICH, 21 MAY

Es para assistarse lo dependre pasa en Agentha donce casis esda semana hanchas en el fatibol. Hace pocos dias allo una seriorcia ejempala para los barra bra vusa de Boca, culpados de aron algunos días de ella medida, las re-

tas continuan. Por suerte en nues-medio podemos jac-nos de tener aficionados que no han llegado todavia a ese fanatismo desquiciado,

arna noticia
Maruo Blanco estitucherio ayer cuando
enterio que fue flama
oura vez a la Sefección

Nacional Raymore augment El jugador augment El jugador augment das charles de construction de la constructio

el aspecto antinico, ya que no le esala yardo bete con el Lamba argentino. Lopez detectifo curvo-carlo, despues de haber della del constante de la laber del distraba perque no esta ba jugando. equipo nacional, pues le caerà bien, sobre todo en ■ Nos alegra la convoca torta de Milton Coimbra al

Aborn mismo Milton

juega con intermitencias. Ojalii sea un buen aporte en el partido con Vene-zuela y la Copa América.

Le encanta el fútbol

GINERRA, 21 (ANSA). El serro de la Fórmula
1 Michael Schumacher fundamento su nuevo
amor por el fittbol 'porque es un deporte de
equipo, donde uno se puede encontrar con otra
gente.

First - Ia cosa más dificil ce entrenarse solo.

Ya fo lo hago entre fu 8 horas al día, "dío Schumacher, que hace unos días sorprendio jugando
intido jama el equipo sation de Aubonne.

Soy desde sempre un apsisonado del fitibo j
y los dirigentes de Aubonne me púleron un
apoyo. Yo quise jugar en un chib de la regón
porque sentia gran necesidad de participar en
un deporte rocordo que junto con su hermano Rall, tamblén pídoto, jugo algunos años en
un chib de Alemania, tras lo cual dejo el fitibol,
pero no abandono su pasión por ese deporte.

Sin ser un especialista, siempre me interesé
por las Copas europeas. Soy intenha del Colonia,
que no padria decir que estos ilitmos años haya
sodo uno de los mejores equipos de Alemania",

controna, aparece en la foliografia junto a su hio Ripchael Cantona, que hace alganos dita anuncido su retro del Mithol, provoco su retro del Mithol, provoco su retro del Mithol, provoco de su ex-equipo el mancheste furbied. Eric decidió deles el Mithol para dedicarse al eline, y como toda una estrella del septimo aria decidio del septimo aria del septimo aria decidio del septimo aria del septimo aria decidio del septimo aria decidio del septimo aria del se esquivar a la prensa y refugiarse en Villard junto a su familia. (AP).

VILLARD, FRANCIA: El colémico ex-futbolista Eric

SAN JOSÉ, 21 (ANSA). Los jugadores de la selec-ción de filtúd de Costa Nas americaron con acepta-ura oferta de la competidora McDonald's enojados porque la Federación boda no los dará parte de un contrato de partoccido con Burgare Ning. La batalla de las bambarquesas en el fulbol Costarricense estallo tras informarse que Burgare King paga unes 90 mil didures mensuales a la Federación san berneficio para lo jugadores. Uno de ellos dijo que si la Federación, no sottu-cionna el tema, o finante dissacribata el contrato de exclusividad con la McDonald's. Batalla de hamburguesas

RIO DE JANEIRO, 21 MAY (EFE): La modelo Mottes Santrore, ex-esposa del clasifictor invasilero Romanto Paría de Souza, pubbleara un birco en el que revelarin detalles de su relación con el futicidasta, informaron sus promotores. El libro, que teodorás no tene nombre será latrado primero en Europa y después en Brasil Suntoro estuvo canda durante sele anlos con Romarto y en la actualidad tramita el divorcio. A Monten no escribir un libro escardado sitro mostrar (...) cóno sucercien las cosas cuando el éxito y la fama focan a la puerra 4. Indicardo.

Libro sobre Romario

AUSENCIAS

PRESENCIA - Deport

V artos países han anunciado que algu-nas de sus figuras no estarán presentes en La Copa America.

El motivo resulta claro: conceden las eliminatorias.

¿Pueden estas ausencias restar brillo al certamen?

Cremus que no.
Yla razole es sencilla: la octuación de Ronaldo (el mejor futbolista del mundo en este momento), conjuncionándose por primera sez, de
modo oficial, la espectacular dupla con Romaflo, resta trascendencia a la decision de quie-

En este marco no paede descor-cerse que Bresal esta totalhen el nrugen de la dura lucha por llegar a Prancia y paede durse el luyo de presentar un cuadro estera. Es mars Zogalo de presentar un cuadro estera. Es mas Zogalo de presentar un cuadro estera. Es mas Zogalo de presentar un cuadro estera. Es mas Zogalo de presentar un cuadro estera. Es presentar en ambistosos.

De marene que el bullo de la Copa América está, de autemano, garantizados en du carrer a sobo en la carrer a por el titulo. Habra deros cuadros e comenzaro do por el titulo. Habra deros cuadros e comenzaro do por el titulo. Habra deros cuadros e comenzaro do por el titulo. Habra deros cuadros e comenzaro do por el titulo. Habra deros cuadros e comenzaro do por el macional e descosos de alcurrar la basamento para capacillo.

A mercos de un mes porta la pública considera de manifiesto la autoritica si usación del porrer de manifiesto la autoritica si usación del nes determinaron no venir.

tomeo.

La Copa volverá al país despues de treinta

La Copa volverá al país despues de treinta

años y en uma coguntura por cierto especial; sin
embargo, el especidado será de prineristimo
mixel a despecho de las noticias que de tardo en cuenta de las desercio





Oruro: El primer gol de Bolívar. Penal ejecutado por Jiguchi. Balerio se va a su izquierda mientras el balón se anida en su arco en el otro lado (Telefoto PRESENCIA/Foto Color Felvi).

8 nco del señor Markarian sall ate sonaba a utopia. Para inima constituía, aún, un n

Su equipo no piensa transferirlo

OPORTO TRAS EL PASE DE ERWIN SANCHEZ

Oporto (Fortugal), 21 may (EFE) - El presidente del PC porto, Jorge Nuno Pinto da Costa, informó hoy que ha ratactado esto el Boarrista, con el objetivo de regociar el upano a su ciub del futbolista infernacional boliviano van Sairchy:

wan santari.

Pinto da Costa añadió que el contacto tuvo lugar hace
Pinto da Costa añadió que el contacto tuvo lugar hace
mpo y que entouces el presidente boavistense, Joao
mpo y que entouces el presidente mantener su Jugador.
urera la es atendo dos profesos por acaba de conquistar su
Sin embas co. el Oporto que acaba de Conquistar su
ver titudo consecutivo de campeón de Portugal-sigue
ver titudo consecutivo de campeón de Portugal-sigue fichaje "en el caso de que Sánchez

porto cijo también que no ha conve-a el Jugador boliviano porque este

Jese, manifestó agualmente interés en contr

El internas sonal bolt damo, de 27 años, comenzó a Jugar Por ugad es, 1990 per elsamente en el Benfios y despuels una lempo ada en el Estardi como cedido, ingresó en el unysia...con : que tiene ahora un compromiso hasta julio

Copa Libertadores de América

Santiago de Chile. 21 may (EFE). Universidad a ida de los cuartos de linal de la Copa Libertaido entre equipos chile-nos jugado en el Estadio Nacional de Santiago, en Católica log o hoy una mínima ventaja por 2-1 unte el Colo Colo en par

que se vaticinaba el cho-que de fuerzas no fue paejo y la UC fue superior rente a un Calo Colo desstructurado que corae Contrariamente a lo

go, concretar más gotes los y en el transcurso del El equipo de la Univer-sidad Católica dominó lesde los primeros minumeter un penalti contra el capitán lvo Bassay, que a los 65 minutos de juego anotó el gol del des-

go, el argentto: David Bis-conti, a los 33 minutos. anotó el gol que abrió el

rrido: Jaime Pizarro, Nel-son Parraguez, Ricardo Lunari, Luis Pi pia: Caté, Dante Poli, Ja-vier Margas; Nelson Gaconti (Anibal González) U. Católica: Nelson Ta

Pedro Reyes, Raúl Mu-hoz (Marcelo Barticcio-to): Mario Salas, Emer-son Peretra: Marcelo Es-pina, José Luis Sicrra ivo Bassay y Fernando

Access a state of the control of the provection of the provection of the provection of the provection of the control of the co

final de 3-2 al encuentro, resultado con naria el partido en favor del Boavista. Fueron amonestados con tarjetas an



Erwin Sánchez, fue nuevam te figura en el Boavista.

COLO COLO POR 2 **CATOLICA VENCIO**

sorprendió mal parada a la defensa del Colo Colo. del primer tiempo, un ra-pido contragolpe de Uni-versidad Católica, que permitió al argentino Al-berto Acosta poner la sepo cruzado que se gunda cifra para el equi

do se plantó mal y no apro vecho algunas oportuni dades de gol. peón del fútbol chileno re accionó en la segunda fas mientras el equipo cruza

El guardameta uni versitario Nelson Tapi ayudó a los albos al co dontevideo, 21 (AP) - Pcharol de guay derrotó 1-0 a Racing de Ar-ina esta noche, en el partido de por cuartos de final de la Copa

penarol: Flores, Tais, Aguirregaray,
in De los Santos, Lima, Romero, G. de los
no Santos, Bengoechea, Pacheco (Zainwe
tai, Aguilera (Rotundo) y Romero (De
le Lima), DT: Gregorio Perez,
Rúcing; González, Navas, Galván,
na Brusco (Serrizucia), MacAllister, Marinal, Michelini, Netto (Centeno), Capria,
u. Vilallonga (Puertes) y Delgado. DT: Al-

En Montevideo

PENAROL DERROTO OR 1-0 A RACING

de ataque en busca del empate, pero el tre entrenador de Peñarol, Gregorio Pe-de rez, reforzo la mitad de la cancha quitando del campo al delanitero Car-los Aguilera y hactendo ingresat a Nicolas Rotundo, y logro neutralizar es el peligro en penaro con ven-en penaro donsiguio ponerse en ven-tuja a los 25 minutos, tras un tiro de es esquina que remato Lina, de media o vuetta

Decidirá el título con el Benfica **GANO EL BOAVISTA 3-2**

MUNDO

L SPORTING DE LISBO

pcytahoon putto, 21 may dip La selección resustrio na de fisito quesdo la mpoligno de desistraja se a 18 días del parti-ce e Chiat cor las e minarios del cruaddo Francia del cruaddo francia del cruaddo e del Nacional amenas con retura a sua jugado res si la Federación; ten con paga los houcraris der loga, los houcraris des logas los houcraris que les debe.

El Boavista se impuso en un g igualado y disputado, en el e ales dominaron la primera pa

Milias (Italia), 21

Milias (Italia), 21

Milias (Italia), 22

Milias (Italia), 22

Ostan equipo ain estreOstan equipo ain estrelas, inscribió sa nomhre en el palimarés de
las competiciones europeas de ciubes gralas anda de penaltis (1
da), ante un inter de
Milias que no supo sacar partido de su indíacur libre superioridad el
se por tercera vez la
se por tercera vez la

Copa de la UEFA.

El Schalte exhibió
ha armas que le sivrieron para dejau fuera si
Valencia y al Tenerife.

Couto (Timofte) y Jimmy (Tulipa), prting: De Wilde: Luis Mignet. Beto pedrosas: Pedro Barbosa. Océano, novi. Hadji: Afonso Martins (Domingu

sar Memokii para estiai sa parattha a Sampdorta, de fulla, ananciada para juni protono. A decisión final corre por cuenta de Menso troya e habie El ciablo te hão una gran detrá alimo Hector Cirondo-na, presidente de Inde-

Menotti, dejó entre-ver hace unos días que su partida a Sampdoria es un hecho consumado.

trato con el club bonaer renae Boca Juniors si esta entidad ficha al portero paraguayo del Velez Sarafield Jose Luis Chilavert para el torneo Apertura, que comenzará en agosto proximo. MARADONA
Buenos Aires, 21
may (EFE). Diego Maradona amenazo hoy
con rescindir su con-

rescindiria ei contrato.
Yo digo que es un gran
Jugador de fútbol, pero
ya lo he dicho muchas
veces, el habia con palabras que le dice otra gente", dijo Maradona al re-

Para FANCESA por

to de 1.128,48. 83 VOLQUETA FIAT OPERTAL ACEPTO PERMU COCHABAMBA

ECHERIA CHAPARE CARRETERA ASFALTADA COCHABAMBA

de la Escuela Luis Uria Munaypata). (20-20 L. Carretera a Oruro '25' åreas (Ref) Referencias: sida Naciones Unidas a Vendo terreno en Villa VENDO DEPARTAMEN

BICICLETAS Compro cual-quier estado, 381063 (20-2

CIA QUILLACOLLO, CON 3 DOR, COCINA, CUARTO PARA EMPLEADA, 2 BAFIOS, REP. 60217 COCHABAMBA, (17-

DORPHTORIOS, LIVING COME CENTRICO, LADO POL

V. Fono, 517527. (18saje del Centro Local 1A Pé-DATA JET PENTIUM/ COLOR \$us 997 Galería Pa-OPORTUNIDAD CASA A

intel \$us 1099 svga color hd 2.50b garantizadas créditos edificio 16 de Julio, oficina Espectacular oferta putadoras Pentium/200 11-02 (18-18 May) 400 CONSTRUIDOS, 2 SUI-TES, 2 DORMITORIOS TODO

CALA JARDINES 165.000 CHARLABLES TELF, 042-

92541 COCHABAMBA

DE PRIMERA, ZOMA CALA-

FEMTIUM/133 SVGA color \$us 799 hd 1.28 Gb. Acep-tamos computadoras antiguas créditos edificio 16 de Julio, oficina 11-02 (18-18 Espectacular

> PO. REF. 01720836 - 042-45677 \$US. 11.190. VENDO TERRERO 5 O 10 HAS., ZORA HORTE VINTO

"KEGALO" FOR VIAJE 626

MAZDA MOD, 90, PULL EQUI-

Espectacular

TELF. 042-27391 COCHA-

VENDO INYECTORA 250 GRS

cio 16 de Julio, oficina 11oferta utadoras pentium/166 desde \$us 933 svga dizadas créditos edifihd expandible 2.5 Ob 02 (18-18 May)

uebe viva un mundo per-cto ideal garantizados pre-Kealidad Virtual vengs ven asequibles edificio 16 de fulfo, Plso 11-02. (18-18 May)

Espectacular oferta Moniing \$us 221, mul timedla 12 x \$us 165, impre soras \$us 145 garantizadas

la factura N° 006065 emiti-da por TOYOSA Ruc N°

FOR EXTRAVIO Queda nula

000134 de Minerales Indus-

triales. Ruc. № 5019311.

acturas # 000099, 000133,

POR EXTRAVIO QUEDA PULO EL RUC 7764480 DE HUGO

ORURO TELF. 042-68332.

ABDIAS CAPUMA CACERES. EXTRAVIO Quedan nulas las Desea alquilar su casa o departamento? 3117434301101118013 Anuncie en los

Bermejo For extravio nula la factura Nº 331

7.55E

02 (18-18 May)

paquetes en español full dis-co DATA JET CENTER Gale-ria Pasaje del Centro Local I A Pérez V. 317527. (18-18 sus 10 cargamos últimos

NULO EL RUC 3326438 de OSCAR PRADO SOLIZ (20-

m3 MOD. 76 TOLVA RO-NUERA 12m3 REF.: 042-11855 COCHABAMBA (18-

Many

FOR EXTRAVIO QUEDA

Sus 730 Galeria Pasaje del Centro Local 1A Perez V. DATA JET CENTER 586/133 1,05GB SVGACOLOR 317527. (18-18 May)

1997 Galería Pasaje del itro Local IA Pèrez V. 1.05GB SVGACOLOR DATA JET PENTIUM/166 517527, (18-18 May)

IBM a 586 o PENTIUM, DATA JET Pérez Velasco Local IA to actualizaciones de ACER. **REPARACION** mantenimien 317527. (18-18 May)

Departamento en alquiler Tel. 212768. (18-28 May)

MAS PAKA MACINTOSH (VERSIONES NUEVAS) TELE. INSTALAMOS PROGRA-

Computadoras 586/135 \$us. 677 hd expanditadoras antiguas, créditos difficio 16 de Julio, Piso 14, ble 2.5Qb. Aceptamos com

BICICLETAS Compro cual quier estado.- 381063.

TABACO" 4793 de SROWIN & WILLIAMSON TO-SACCO CORPORATION Casi-PATENTE. Transferimos. oncedemos explotación de: APARATO PARA HACER RA-YURAS EN FILTROS DE HUMO

15ON TOBACCO CORPORA-PATENTE. Transferimos edemos explotación de: IEJORAS EN UN PROCEDI 41EMTO PARA AUMENTAR EL VOLUMEN DEL TABACO 1797 de BROWN & WILLIA 10M, Casilla 2684.

VO DE VIAJE REF. TELF. 042-VENDO KIOSCO MUY REN TABLE U.M.S.S. POR MOTI **19299 СОСНАВАМВА**

Computadoras desde 290 Aceptamos parte de computador antiguo. DATA JET pasaje del centro local 1 A Pérez Velasco.

Edificio 16 de Julio, piso 11- con Ruc 7087683 del Sr. español full disco DATA JET Willy Catari Sulicata

100, no tiene validez por sustracción, más el certifica-Galería Pasaje del Centro Lo-cal 1A Pérez, 317527. LA PACTURA con número RUC 3488608; del 51 al personal del RUC ante-

pendiente para negocio o vi-vienda Los Rosales Alto Cal-acoto. Tel, 7991.52. ANTICKETICO Casa Inde-

SE VENDEN botas de billas y carambolas de procedencia belga. Ref. Telf. 342395.

Quedan nulos cheques Nº 16017 - 16018 del Banco Na-cional de Bolivia Cta. 130-POR EXTRAVIO

LABORATORIO OTOGRAFICO SE VEN-NORITSU 901, TELF. 42-58961.

SU CARGA DE BRASII

228-3945 (FICEBRAS) yen San-ta Cruz al 522616, 521242, tax 520258 (CEINA LTDA). Z30-9364, Z25-8959, tax (11) ransporte (terrestre y aéreo)

vende un galpón

OR EXTRAVÍO

FOR EXTRAVIO quecta nula la Cta. de Aborro Nº 006-190288 del banco Mercantil, de Teófila Lindaveri C.I 4295466 LP. (16-18 mayo) al 44600 de la cuenta 400-1012-00023223 del Banco de Santa Cruz S. A. (15-17 POR EXTRAVIO quedan nu-los los cheques del Nº 44582

lada la cuenta Nº 00-34-0494ES-2 de Mutual La Primera", pertencciente a Da-niel Huaygua con C.L. Nº 2558992 (16-15 mayo) DE OCASIÓN vendo lote te-rreno Bajo Liojeta Ref. 721572 - 721169. (22-24 FOR EXTRAVIO queda anu lada la cuento Nº 00-34 MITOMO CHEMICAL COM-PANY LIMITED, CASIIIa 2684 EXPLOTACIÓN DE: "COM-APLICACION" 4909 DE SU-CONTIENEN NITROGE Y SU PRODUCCION Y

avio dei Banco Santa Cruz ombre de Cergio Cuzi de **QUEDA ANULADO** cheque Nº 948497 por exasa v Jardín queda anuíado por extravio.

EHICACONEY: N OFFSET FOT WICACONEY: PRESCASANG INA AL TELE: NO JACTS CI CARSE CON : SENOR JAVES

SE PRECISA

UC 972355 Felix Tintaya fue e el Carnet de Contribuyente SE COMUNICA bado en facha 18-mayo/97.

POR EXTRAVÍO

ued mulata Librita de Ahomo d Cuenta 190-007 3088 del Bano lacitional de Boilina. (20-34 n

SE NECESITA INGENIERO FORESTAL

MPORTANTE INSTITUCION SIN FINES DE LLICRO REDUIERE CON-FRATAR UN PROFESIONAL PARA TRABAJAR EN EL CAMPO -PRO VINCIA RUFLO DE CHAVEZ-SAN ANTONIO DE LOM: RIO- QUE RE

INGENIERO FORESTAL CON EXPERIENCIA EN MANEJO DI

LOS INTERESADOS ENVIAR SUS DATOS PERSONALES Y SUS EXPERIENCIAS A LA CASILLA 4213 HASTA EL 30 DE MAYO DEL PRESEN MANEJO DE PAQUETES COMPUTARIZADOS PREFERIBLES TRES AÑOS DE EXPERIENCIA COMO MINIMO DISPOSICION DE TRABAJO INMEDIATA

VENDO VOLVOS

do 22.500 Sus., otro F-7 1983 docie corona, INTERCOLLER, largo, 17.000Sus., otros puesto ARICA VOLVO F-12, 1986, largo, camarote 14.000\$us, Volvo N-10, volqueta Trilateral, motor Vendo Volvos F-7, 1983, INTECOLLER camarote, marcha, carrocería nueva, totalmente repara marking, 1979, 13.000\$us. Ref. Telfs. 042-86958 017-20929 COCHABAMBA, (20-27 may)

POR EXTRAVIO

1451 al 2064-1475 de la Cta. Nº 00-2158188 - Bco. Mercantil a Queda nula la chequera Nº 2064nombre del Sindicato de Transporte 16 de Julio.



fo aspirábamos sacar una diferencia de gol que nos permita respirar ali-viados, pero lastimosa-mente así es el fútbol. Desafortunadamente.

PERO NOS SIRVE"

"NO ES EL IDEA! Orozco y el 2-1

que buscar en Lima de-fender la ventaja que te-nemos con la ilusión de opa. Cristal tiene buenos

jugadores y colectivamente juega bien, pero noso-tros no vamos a dar excusas y a partir de mañana

seguir en carrera en la copa.

vamos a volver a trabajar y hacer lo que nos conven-ga en el cotelo de vuelta para conseguir la clasifica-

ga en el cotejo de vuelta para e ción".

Luego señaló que "al final la victoria es im-portante, si bien la dife-

on el descuento", dijo entrenador de Bolivar nento y nos marca

rencia no es la ideal, hay

Jruno: Jiguchi y González se abrazan en el fondo para festejar la apertura del marcador, mientras resignados (Telefoto PRESENCIA/Foto Color Felvi)

"Jesús Bermudez"
ARBITRO:
Hugo Cordero (ARG)
ASISTENTES: 1 - Thomas NYono 2 - Eduardo Jigachi 3 - Marco Sandy

5 - Nan Castillo 23 - Tito Montaño 4 - Miguel Rimba 8 - Cartos Borja)

20 - Ramino Castillo 11 - Richard Cueto 5 - Vladimir Soria 9 - Vidal González (17 - Sergio Joan)

DT, Luis Orozco

Jigachi. 45° PT (penal) Joan. 30° ST

TEMPERATURA: 18° C EXPULSADOS: Ruben Disz (SC) Luis Olivetti y Luis Tracco (ARG) Pugaron 15.810 Pagaron 15.810 Lubrest 13.18 RECAUDACION:

11 - Julio de Andrade 8 - Alfredo Carmona

7 - Nolberto Solano (16 - Julio Rivera)

5 - Pedro Garay 4 - Jorge Soto

- Miguel Rebosio 17 - Rubén Díaz)



(18 - Luis Bormet) DT, Sergio Markarian 14 - Martin Hidalgo 28 - Prince Amoako 15 - Erick Torres

EL RESULTADO" Markarian conforme "NO ESTA MA



CRISTAL PORTING

1 - Julio C. Balerio

"PUDIMOS GANAR

POR MAS GOLES"

nio a saear un resultado, tiene muy buenos ugadores y pergaminos, el hecho de haber elimi-iado a Vélez Sarsfield no es cualquier cosa, más iten dice de su calidad y capacidad", dijo Eduardo

"Es un equipo de cuidado, pero nosotros des-perdiciamos muchas oportunidades que pudieron navear la diferencia. Ahora hay que trabajar un "esultado que nos convenga allá en Perú, en el útibol nunca está dicha la útuma palatra y noso-tros, trabajaremos para lograr la clasificación".

TENER EL BALON"

io que puede favorcera nos, después de todo, el resultado no es del todo malo, hay que trabujar sablendo que vamos a jugar en Lima y será un superior dificil, hay que estar bastante atentos, no podemos conflarnos porque Bolívar es un buen equipo y nos puede complicar en el Perú", señado Jorge Soto, otro jugador del Cristal.

"Gracias a Dios puillimos marcar un gol, que nos puede servir en Lima. la diferencia de gol es minima y abora trabajaremos para hacer mejor las cosas en el Perú. Bolívar és un buen equipo, pero nosotros hictimos bien las cosas por lo que estamos contentos", seriadó Pedro Garray, del Sporting Cristal.

ESTAN PERDIDAS" en dirigencia de Bolívar "LAS COSAS NO Satisfacción a medias

Oruro, 21 (Presencia) por Quidka Dalence - Fue un cotejo complicado y una victoria con una diferencia muy estrecha para lo que busco Bolivar. Creo que en el campo de juego hicimos los merecimientos para marcar una diferencia muyor de goles, lamentablemente no se dio, pero las cosas no están perdidas seriado el presidente de Bolivar, Luis Mercado, quien mostro satisfacción a medias por el triunfo del cam-

peón nacional sobre Sporting Cristal. Luego añadió que se irá a Lima "a luchar. Ojalá podamos traer la clasificación".

importante y nos vamos contentos de haber jugado aqui. Después agradeció al pueblo orureño "que nos ha como en casa, su apoyo ha sido muy

Por su lado, el vicepresidente del ciub celeste. Mauro Bertero, expresó que "Bolivar ganó bien, aum que mereció mejor suerte en los goles".

Apuntó que el plantel local "hizo prevalecer su condición de dueño de casa y por supuesto el resul-

uado pudo ser más amplo, pero no se dieron has cosas como esperabamos".

Elogó tumbién el apoyo del público orureño: "Queremos agradecer su assistencia masivra que vimo a aplaudir y a alentar al equipo".

Volvendo al partido, señadó que "Sporting Cristal hizo un partido inteligente, sabe jugar de visitante, lo probo con Vélez. Pero logicamente para nosotros hubiese sido lo deal marcar una mayor diferencia de goles, pero también tenemos que pensar que una victoria es una victoria y esta ventaja tenemos que

PUNTES DESDE EL BERMUDEZ

Oruro, 21 (Presencia) por Guidka
Dalence - Una vez que los dos equipos
liegaron al escenario deportivo, al camarín del cuadro "celeste" permaneció heruertas y los jugadores peruanos mpo deportivo, mientras que en el cua-visitante, después de que se pusieron indumentaria deportiva abrieron las ticamente cerrado hasta su ingreso al

Una pequeña barra de Cristal se aco-modó en el sector de preferencia, quienes colocaron varias banderas con distinta leyendas en la malla. Otra bandera gran-de mostraban ellos en la que decia "Cris-tal numbo a Tablo contre."

más con bastante anticipación al partido, y desde entonces comenzó a alentar al La barra "furia norte celeste", también se apostó en la zona de preferencia, adempeón boliviano con cánticos típicos

Una banda musical, apostada en el sector de gene ral, alegró la tarde con tonadas folklóricas. La barra del equipo visitante también se acomodó temprano para alentar al equipo de sus amores, por momentos voceaban...San José, San José, San José.

Sporting Cristal fue el primero en ingresar a la cancha, posteriormente lo hizo el campeón boliviano, regalando a las diferentes tribunas 100 balones de fútbol.



Los dos jugadores que llevaban la casaca número 6 coincidentemente -oficiaron de capitanes Vladimir

Soria de Bolivar y Pedro Garay de Cristal. ambos jugadores son también integran-tes de su selección nacional.

Stefe balones tiene que haber en par-tidos internacionales, los mismos que hubberon en el "Monumental" para éste encuentro de Copa Libertadores.

ríos Jugadores del tricampeón peruano se acercaron al arbitro Hugo Cordero, para reclamarle su actuación.

Desde el wendero 30 de este mes la Escuela "Wilay", especializada en introducir en la prăctica del montafuls mo a nifos, iniciará sus actividades con un curso que estará dividio en tres inódulos, de acuerdo a informe proporetonado por uno de sus instructores, Mairco Antecana, en el primer de ellos, que durará 4 días, se referirá a los y El primer de ellos, que durará 4 días, se referirá a los y El primer de ellos, que durará 4 días, se referirá a los y El primer de ellos, que durará a días, se referirá a los y El primer de condur la naturaleza?

- ¿Orar que debo cuidar la naturaleza? go ¿Para que debo cuidar la naturaleza?

COCHABAMBA RENUNCIO A ORGANIZAR TORNEO SUDAMERICANO DE FUTSA

Cochabamba 21 (PRE) drán recaudar el monto ricana es el 18 de agosto y EXNCIA) Por Edgar Teje- que se requiere para esa su costo alcanzaria entre renunció a organitar el El campionato será de Campionato era de El campionato será de no de Patsal dejó el cami- cubes campionato será de nos de Patsal dejó el cami- cubes campionato será de nos de Patsal dejó el cami- drá ha asistencia de cinco servicie de de financiar se con sponso de Patsal dejó el cami- cubes campionato será de nos de Patsal dejó el cami- cubes campionato será de nos de Servicios de Campionato será de nos de Campionatos de Campionatos de cinco de Campionato de consponsibilis representaciones interna-

Mario Prada, presiden-te de la asocuedon local de este deporte, dijo hoy que se hallan imposibilitados de organizar la competi-ción debido a que no poica El campeonato será de manciar secon spondijumo drá la asstericia de cinco
drá la asstericia de cinco
bili- representaciones internacionales. Vendrán dos de
len- Uruguay, entre los que está
de Nacional. uno de Brasil.
de Nacional. uno de Brasil.
ciarden de Cochabamba.
que otro de Paraguay y uno de
que otro de Paraguay y uno de
que la fenta aprobada por festividad de Uruquipha la la Confederación Sudameaqui en Cochabamba. La coi

grane it mais a manacana
re a ello y no al campeonato.
s Por ello no queremos asue mit tan difiel empresa;
dijo Prada en esta capital.
Según el dirigente local
y federativo. Oruro como
sub-sede tiene el derecho
o de organizar la cita internacional. Sus dirigentes al
deonocer una preliminar
deferminación se mostra-

ron optimistas por llevar a la ciudad de Pagador esta

international Of Miami que se realizó el pasado fin de semana en Estados Únidos.

En la categoría adultos. Loén Graham, de Bahamas obtuvo el título con un promedio de 214 palos en 18 Juegos, en segundo hagar se ubicó Freddy Oporto de Boliva con un promedio de 213 palos en 18 games.

En la división Seniors el boliviano Wálter Hoper, obtuvo el tercer puesto con un promedio de 197 palos por game.

Oporto batió el récord nacional, serie de tres lineas con un partugle de 767 palos, habiendo recibido el reconocimiento de todas has representaciones participantes a través de un diploma, como el jugador que mejor evoluciono en los ultimos

A NACIONAL DE MOTOS GARNICA Y VALDA

primera pri-cha nacional de Motocros, que se lievará a cabo est ún de sermana en la ciut-ad de Cochabamba para pólios de las
categorías. 25 ce. Internacional 80 y 250 r.c. starán pre-cutes repre entando a La Paz en i

de Lia Paz. Suria Cruz Su-cre y Cochad-amba, la mis-ma que tendra pantiaje vill-do para el rar i-ang macionad de la presenti - temporada de la presenti - temporada Los plados paceños son los que obtra veren los titu-bes en sua car egorias, por lo La prueba se desarrolla-rá con la parudipación de pilotos de las asociaciones

A pesar de que el partido comerano con 10 minutos de retraso, después de varios minutos de juego, numeroso público se-guía ingresando al partido, seria tal vez porque en algunas boletrias había un letrero que decía que el partido era a las 15-ao que decía que el partido era a las

Algo que nunca se suele ver. Finaliza-do el primer tiempo, cuando el trío de autoridades se dirigian hacia sus camari-nes, los espectadores de la curva sud les aplaudieron.

Una vez terminado el encuentro va

Algo que nos llamó la atención es el "vocabulario" de sus cánticos y frases que tienen los de la barra "furia norte celeste". No es de extradar la cantidad de palabras socces que utilizan a manera de "alentar" a su equipo.

Torneo en Alto Obrajes

ceños viajarán a la sede de la competencia el viernes a fin de tener el tiempo necesario para efectuar la

del circuito donde se FREDDY GARNICA



labor y empezar a puntuar

ESCUELA "WINAY" PONDRA EN

MARCHA CURSO DE MONTANA

Buscando un reencuentro con la naturaleza

Walter Nosiglia buscará este año retener su tituli

En el segundo módulo, que también se prolongará por cuatro clases los temas estarán referidos en exclu-siva a lo que es la biodiversidad.

Finalemnte el módulo tres, entinentemente práctico, se desarrollará en otras cuatro lecciones destinadas a preparar a los alumnos para su desplazamiento en roca y nieve.

Mayores informaciones sobre esta actividad son proporcionados en los teléfonos 730282 y 230456. Entre los instructores de "Wiñay" figuran un sicolo-

OPORTO LOGRO Internacional de Bowling

En este campeonato representaron a Bolivia los bolicheros. Freddy Oporto, Guillermo Padilla y Walter Hooper.

RONALDO Y ROMARIO COMANDARAN **ATAQUE DE LA SELECCION BRASILENA**

les, designó además al del Vasco da Gama, y a nio de Porto Alegre, como

/España) y Cafú (Palmeiras) y los aga (Jubilo Iwata/Japón), Leonardo a/Francia) y Mauro Silva (Deportitel con diez integrantes scampeon mundial de ón pero no llegó Mundial de fútbo

de Francia -considerado por Zagallo so más importante de este año para

n dia antes, el domingo 8, jugara con El Salvador la capital salvadorena por las eliminatorias idialistas de la Concacaf, cuyo hexagonal encabeza

NGELUCCI RENUNCIO

PARAGUAY LLEGARA

La Liga Paraguaya de Pútbol (LPF) solicitó una adeitarción a la PÍPA con respecto a la obligitorie-dad de los clubes nacionales de ceder con antici-pación a los futbolistas sefeccionados para la Copa América, según afirmo el vicepresidente del orga-nismo deportivo paraguayo. Antonio Colmán insmo deportivo paraguayo.

olen claro este punto porque de ser obligatorio ara los cilibas, vamos a hacer valer nuestros ferechos y solicitaremos la participación de todos os jugadores que militan en el exterior dip nos recibido uma circular y queremos tene

El disgente paraguago explico que pdiscon la aclaración porque "aparentemente hay una confu-sión ya que tengo entendido que para los torneos confunentados fos chibes no estan obligados a ceder a sus jugadores". Por su parte, el secretario elecutivo de la Confe-ración. Sudamericana de Pútbol, Francisco ueredo, aseguró que la circular de la FIFA hace eferencia a la Copa América y que en la misma se cordaña a los elubes la brangua quete contar con m máximo potencial para la Copa América pues lene intenciones de disputar el primer puesto.

inseruela, que marcha olitina en el tentre con un sido », sufréo sa una nueva baja con vistaa al parfido con a en Valera, 400 kilometros al oeste de Carrask. aguero (initia de Veneratela es habitanimente Ralaie, mei, de Independiente Sania Fe, de Colombia.

la baja de Angelucci se suma la negativa a sumarse a l ción de Juan Carlos Socorro, de Las Paimas de España enuncias de Félix Hernández (Táchira) y Edson Tortoler

El único inconveniente con el que trópicas es la negativa de los clubes brasileros internacional y Gremio, de Porto Augre, para conceder permiso a Carloo Gamarra y Julio Cesar Enciso, o Catalino Rivardia y Francisco Arce, respectivamente.

Este ferma prececupa a Carpeglan pues el seleccionado paraguayo disputará el 4 de junio un juego amisteros con sis similar de Estados Unidos.

en Saint Louis, Missouri, para lo cual necestra contar con la presencia de los futbolistas lo antes

Paraguay estará el 5 en Cochabamba de tal anera a iniciar un breve período de aclimatación ntes de su participación en la Copa América, que elisputara del 11 al 29 de junio.



Ronaldo llegará a Bolivia para jugar la Copo América.

CARACAS, 21 (ANSA)- El arquero venezolano (diberto glucuet remuncho loya a luguere na selección de su país que frentará a Bolivia, el 8 de junto, por las eliminatorias en perimento de Francia Vid. AL ARCO VENEZOLANO

un districtation of grantes we are thereto. Edusardo Borrero.

Augilaces retrumedo porque el tecnico. Edusardo Borrero.

Augilaces retrumedo porque el tecnico de casa un trescaba un sessione adelecciones para trasdudar a su finantia a Veresurdan informo de Prefete informo de Producio (PVF).

Augilaces de Superior de selección de Veresurda en el primer particio de las eleccións de Veresurdas en el primer particio de las eleccións de Veresurdas en el primer particio de las formanistras de Superior de Sagan un comunidado de la PVF. Augilacest explició que la frectiva de Sagan un comunidado de la PVF. Augilacest explició que la frectiva de Sagan un comunidado de la PVF. Augilacest explición que la frectiva de Sagan en el Ropa de Comunidado de la PVF. Augilacest seguina en el Ribbo augilacento, que resulza una tregádar companía en el Ribbo augilacento, vesa con mos fuentes aportes se con que aporte se non con tenia sentidor. Allo Augilacet seguina a versidos de la federación local.

OMISION DE ARBITROS

ARRANCOS PRESIDIRA



Santa Cruz, 21 (Presencia) por Felix Chimba. El. International Luis Brancisco Abranet. He designal in Briegari in consiston de arbitraje de la Copa América e, que nombrare la servica y fine-fizzar à la tiere de 1 fros en el torteo que comenzar el venidero i de punto.

FUTBOL 5 ERTAMEN DE AFLP

Floreal García

Santa Cruz, 21 (Presencia) por misma que finalmente fue

ro, en reemplazo de Adhemar Suárez Salas, que presentó licencia indefini-Mileta que ocupaba el cargo de primer vicepresidente, es la segunda momentos difíciles por los que está experiencia para cumplir con los oboilidad para sacar a Oriente de los nuevo presidente de Oriente Petroleetivos", dijo el nuevo presidente de pasando y voy a recurrir a mi anterior

aceptada y se determinó que Mileta asuma interinamente la presidencia del club.

PRESIDENCIA DE ORIENTE

OSCAR MILETA ASUMIO

Adhemar Suárez pidió licencia

La salida de Suárez Sa-las, se daba por descontada or ex presidentes y simpati-

FIRMO CONTRAT

"ZORRO" RIVER Para segundo torneo

La Paz, jueves 22 de mayo de 1997

Oriente al hacerse cargo de la con ducción de la entidad albiverde. considerada esta mañana en una La solicitud de licencia de Suárez prolongada reunión de directorio.

previsto para el mes de julio, una strongest en la pasada temporauyo inicio està s del primer estaria en la efuerzos para el orto tlempo en fi-as del primer iguero de la pre-sente temporada. ermaneció por un mira del directorio los probables ucumano

no se efectuará en García, que mirez concluya la del 11 al 29 de junuestro país.

tin de Tucumán, estaria atravesando por un buen nivel futbolístico, lo que motivó que se despierte el interés por lita en la actuali-dad en el San Mar-

En todo caso no se habria establectoliquará en la ciudad de do atín un contacto con el jugador. Sin Los aurinegos trat embargo es uno de los futbolistas con turno en este período.

En todo caso portavoces del di-

refuerzos se tra-tará luego del pe-riodo de receso que seguirá a la actuación ante ninación sobre contratación de eñalaron que ualquier deter-

También se in-dicó que no se ha determinado se-parar a nadie del que dicho tema será considerado más adelante.

PRACTICAS

atigrado continuó en la vispera con sus preparativos de cara al compromiso del venidero 4 de junio, cuando pruebe al

seleccionado peruano en cotejo que se jugará en la ciudad de Cusco. Los aurinegros trabajan en un sólo

BERTANI SERA

Cochabamba, 21 (Presencia) por Edgar Tejen

El preparador físico Miguel Bertani retornari
Cochabamba junto al entrenador Carlos Biassu

Esta dupla que dirigió al equipo el pasado año, tur e saltó al equipo profesional y se confia en nilar tarea podría suceder este año.

Los dirigentes "aviadores" se mostraron satisfe chos con los iniciales acuerdos, aunque restan superar algunos pequeños detalles que se arreglarán est SATISFACCION

nchur una meta, como es mostrar y descubrir nuer emento juvenil", decia el dirigente Victor Hugo Lópe. JUGADORES reo con Biassutto podremos concluir un trabaj abiamos empezado el pasado año. El tiene qu unbien se mostraron contentos por el inicial acuero están seguros que los juveniles tendrán mayor portunidades. Algunos se sintieron relegados con resencia del brasileno Antonio Batista. Los jugadores que ya trabajaron con Blass

El montenegrino Dragan Miranovic fue descarta conómico todo se había resuelto y restaba solo lecha de llegada a Cochabamba. te, ya que pidió a la dirigencia para decidir su venida. En el o

"PUDIMOS GANAR OR MAS GOLES"

Es un equipo de cuidado, pero nosotros des-reliciamos muchas oportunidades que puderon urcar la diferencia. Ahora hay que trabajar un sultado que nos convenga alla en Perú, en el bol nunca está deba la viltuna palabra y noso-se, trabajarremos para lograr la classificación.

"Gracias a Dios pudimos marcar un gol, que nos puede servir en Lima, la diferencia de gol es minima y añora trabajaremos para hacer mejor las entre trabajaremos para hacer mejor las cosas en el Perú. Bolívar es un buen equipo, pero nosotros hícimos bien hac essas por lo que estamos contentos", señaló Pedro Garay, del Sporting Cris-



TENER EL BALON"

marcar una diferencia mayor de goles, lamentable-mente no se dio, pero las cosas no están perdidas señalo el presidente de Bolivar, Luis Mercado, quien Oruro, 21 (Presencia) por Quidka Dalence - Tue un cotejo complicado y una victoria con una diferen-cia muy estrecha para lo que buscó Bolivar. Creo que en el campo de juego hicimos los merecimientos para

mostró satisfacción a medias por el triunfo del cam-peón nacional sobre Sporting Cristal.

Después agradeció al pueblo orureño "que nos hi hecho sentir como en casa, su apoyo ha sido muy importante y nos vamos contentos de haber jugado aqui".

Por su lado, el vicepresidente del club celeste.
Mauro Bertero, expresó que "Bolivar ganó bien, aunque mereció mejor suerte en los goles."
Apuntó que el plantel local "huo prevalecer su condición de dueño de casa y por supuesto el resul-

Gabriel Valda, Hugo Garnica y Walter Nosiglia estarán pre-cultes repre-sentando a la Paz en la

ado pudo ser más amplio, pero no se dieron las cosas

Elogió también el apoyo del público orureño. "Que

remos agradecer su asistencia mastva que vino a aplaudir y a alentar al equipo.

Volvendo al partido, señado que "Sporting Cristal hizo un partido inteligente, sabe jugar de visitante, lo probo con Velez. Pero logicamente para nosotros hubiese sido lo ideal marcar una mayor diferencia de goles, pero también tenemos que pensar que una victoria es una victoria y esta ventaja tenemos que

ESTAN PERDIDAS" en dirigencia de Bolívar Luego añadió que se irá a Lima "a luchar. Ojali "LAS COSAS NO Satisfacción a medias

Mario Prada, presiden-te de la asocución local de este deporte dijo hoy que se hallan imposibilitados de organizar la competi-ción debido a que no po-Cochabamba 21 (PRE-SENCIA) Por Edgar Tel-rina C.- Ox indomba que renunció a organizar el Campoonato Sudamerica no de Putsal. dejó el cami-no libre para que Curio-axuma esa responsabilicionales. Vendrán dos de Agosto es considerado Uruguay, entre bo que está un mes dificil para la aso-Nacional, uno de Brasil. etación de Cochabamba, otro de Paraguay y uno de Entre el 16 y 19 de agosto, Argentina. La fecha aprobada por festividad de Uruquiña la Confederación Sudame- aqui en Cochabamba. La que se requiere para esa cita. El campeonato será de clubes campeones y ten-drá la asistencia de cinco REFERENCIAS a su costo alcanzaria entre los 30 a 35 mil dólares americanos, monto que e debe financiarse con spon-sors, televisión y entradas.

A NACIONAL DE MOTOS , GARNICA Y VALDA



ESCUELA "WINAY" PONDRA EN

Buscando un reencuentro con la naturaleza

MARCHA CURSO DE MONTAN

Inspección y el recon del circuito donde se

ian cumplir una acertadi

Oruro, 21 (Presencia) por Quie Dalence - Una vez que los dos equi PUNTES DESDE EL BERMUDEZ Soria de Bolivar y Pedro Garay de Cristal ambos jugadores son también integran tes de su selección nacional. Stete balones tiene que haber en par-tidos internacionales, los mismos que hubieron en el "Monumental" para éste encuentro de Copa Libertadores.

uertas y los jugadores peruanos salían ticamente cerrado hasta su ingreso al mpo deportivo, mientras que en el cuao visitante, después de que se pusieron indumentaria deportiva abrieron las

Una pequeña barra de Cristal se aco-modó en el sector de preferenca, quienes colocaron varias banderas con distinta leyendas en la malla. Otra bandera gran-de mostraban ellos en la que decía "Cris-tal rumbo a Tokio, contigo Perú"

nas con bastante anticipación al partido desde entonces comenzó a alentar a La barra "furia norte celeste", también apostó en la zona de preferencia, adeboliviano con cánticos típicos

La barra del equipo visitante también se acomodó temprano para alentar al equipo de sus amores, por momentos voceaban...San José, San José, San José.

Una banda musical, apostada en el sector de gene ral, alegró la tarde con tonadas folklóricas.

Sporting Cristal fue el primero en ingresar a la cancha, posteriormente lo hizo el campeón boliviano, regalando a las diferentes tribunas 100 balones de

Los dos jugadores que llevaban la casaca número 6 coincidentemente -oficiaron de capitanes Vladimir

Algo que nunca se suele ver. Finaliza-do el primer tiempo, cuando el trío de autoridades se dirigian hacia sus camari-nes, los espectadores de la curva sud les aplaudieron.

A pesar de que el partido comerario con 10 minutos de retraso, después de varios minutos de juego, numeroso público se-guia ingresando al partido, seria tal vez porque en algunas bolerteias había un lettero que decia que el partido era a las 15.200 que decia que el partido era a las

Una vez terminado el encuentro va-rios jugadores del tricampeón peruano se acercaron al arbitro Hugo Cordero, para reclamarle su actuación.

especializada en introducir en la práctica del montañs-mo a mísos, incitará sus actividades con un curso que estará dividado en tres módulos, de acuerto a informe proporcionado, por uno de sus instructores, Marco El primer de ellos, que durará 4 días, se referirá a los sententes.

En el segundo módulo, que también se prolongara por cuatro clases los ternas estarán referidos en exclusiva a lo que es la biodiversidad.
Finalemnite el módulo dres, eminentemente práctico, se desarrollará en otras cuatro lecciones destinadas a preparar a los alumnos para su desplazamiento en roca y nieve.

Mayores informaciones sobre esta actividad son proporcionados en los teléfonos 730282 y 230456. Entre los instructores de "Wiñay" figuran un sicólo-

Algo que nos llamó la atención es el "vocabulario" de sus cánticos y frases que tienen los de la barra Turia norte celeste. No es de extrañar la cantidad de palabras socces que utilizan a manera de "atentiar" a su equipo

EL TORNEO SUDAMERICANO DE FUTSAI OPORTO LOGRO EL SUBTITULO

COCHABAMBA RENUNCIO A ORGANIZAR

International Of Miami que se reali de semana en Estados Unidos.

Por ello no queremos asaute mir tan dificil empresa;
dip Prada en esta capital.
Según el dirigente local
y federativo. Oruto como
sub-sede tiene el derecho
o de organizar la cita internacional. Sus dirigentes al
conocer una preliminar
determinación se mostra-

En la categoría adultos. León Graham, de Bahamas obtuvo el título con un promecio de 214 palos en 18 juegos, en segundo lugar se ubico Freddy Oporio de Bolivia con un promedio de 213 palos en 18 games.

En la división Seniors el boliviano Wálter Hooper, obtuvo el tercer puesto con un promedio de 197 palos por game.

Oporto bató el record nacional, serie de tres lineas con un puntiele de 767 palos, habiendo recibido el reconocimiento de todas has representaciones participantes a través de un diploma, como el jugador que mejor evoluciono en los ultimos

En este campeonato representaron a Bollvia l boltcheros, Freddy Oporto, Guillermo Padilla Walter Hooper.

Torneo en Alto Obrajes



Internacional de Bowling

RONALDO Y ROMARIO COMANDARAN **ATAQUE DE LA SELECCION BRASILENA**

de Janeiro, 21 may (dpa) - El "superastro" el
, del Barcelona de España, y el veterano Romario, Bo n a conandar el ataque de la fútbol en el Torneo de Francia y se se disputarán en Junio próxi-rector técnico del plantel, Mario

ion pero no llego a Mundial de futbol. tel con diez integrantes campeón mundial de

portante de este año para

EL 5 A COCHABAMBA PARAGUAY LLEGARA

La Liga Paraguaya de Pútbol (LPF) solicitó una adeiración a la PfFA con respecto a la obligarorie-dad de los clubes macionales de ceder con antici-pación a los futbolistas seleccionados para la Copa América, según altimo el vicepresidente del orga-nismo deportivo paraguayo. Antonio Comán nismo deportivo paraguayo.

bien claro este punto porque de ser obligatorio para los cibiles, vamos a hacer valer nuestros derechos y solicitaremos la participación de todos los jugadores que militan en el exterior". dio mos recibido una circular y queremos tener

El dirigente paraguayo explicó que pidieron la aclaración poque "aparentemente hay una confusión ya que tengo entendido que para los forneos continentales los clubes no están obligados a ceder a sus jugadores".

Por su parte, el secretario elecutivo de la Confederación Sudamericana de Púbbol, Francisco Pigueredo, aseguró que la circular de la FIPA hace referencia a la Copa América y que en la misma se

recordadas a los chibes la Paraguay quiere contar con su miscimo portectal para la Copa América pues tene interaciones de disputiar el primer puesto.

El único inconveniente con el que tropicar es la legiativa de los clubes brasileros internacional y Gremio, de Porto Megre, para conceder permiso a Carlos Gamarra y Jülio César Enciso y Catalino Rivardia y Francisico Arce, respectivamente.

Este tema prococupa a Carpegani pues el sefer-cionado paraguayo disputará el 4 de junio un juego amistoro con su similar de Estados Unidos. en Sainti Louis, Missouri, para lo cual necestita contar con la presencia de los futbolistas lo antes

Paraguay estará el 5 en Cochabamba de tal unera a iniciar un breve período de aclimatación ntes de su participación en la Copa América, que edisputará del 11 al 29 de junio.

el plantel nacional», los brasileños se trasladurán a Bolivia, en donde debuarán en Sunta Cruz de la Sierra, el 13 de junio, en la primera etapa de la Copa América, en la que enfrentarán a Costa Rica, México y

Inteiras), 28 María (Parma), Roberto Carlos y 22
roro (ambos del Real Madrid), Goncalves (Botalago),
sir Romai, Marcio Santos (Aletto Mineiro) y Celo
del Corinthusa y OLANTES, Dunga cibilo fowrata,
mardo (Paris St. Germain). Djalminha, (Palmeras) Leonardo (Paris St. Cermain). Dalmínha. (Palmeiras).
Giovanni Barcelonal, Mauro Silva Pirvio Concelcio
Giovanni Barcelonal, Mauro Silva Pirvio Concelcio
y Cesar Sampalo (Yokohama Pingels) DELANTEROS.
Ronaldo (Barcelonal, Romario (Plamengo), Edmundo
(Nasco da Gioma) p Paulo Mures (Gremo).

Ciudad de México, 21 may (dpa) - La selección exicana de fitibo que participará en la Copa America Belivira viajená a San Cruz de la Serra, sede de su upo, el lunes 9 de junio, informó hoy el técnico del

n dia antes, el domingo 8, jugará con El Salvador la capital salvadoreña por las eliminatorias idalistas de la Concacaf, cuyo hexagonal encabeza

AL ARCO VENEZOLANO NGELUCCI RENUNCIO

CARACAS, 21 (ANSA)- El arquero venezolano Gilberto gistucci tranuccio boy a jugar en la selección de su país que rentará a Bolivia, el 8 de junio, por las eliminatorias Manericanas de Francia '98.

Angelucci remunció porque el técnico. Eduardo Borrero, o le garantizada la triladarda y porque "descaba tres assages adicionales para trasladar a sa familia" a Venezuella. Informo la Federación Venezuelana de Priblo (IVVF).

Angelucci es supleme de Occar Passet en San Lorenzo de Agelucci es supleme de Occar Passet en San Lorenzo de Agelucci es supleme de Occar Passet en San Lorenzo de Agelucci es supleme de Occar Passet en San Lorenzo de Venezuella en el primer articlo de las eliminatorias sudamericanas fiente a Uruguay Segim un comunicado de la PVF. Angelucci explico que la rectiva de San Lorenzo que realiza unas irregular comparia el fichica arigentino, veta con may buenos ojos" su partiri-

Sin embargo, esa opinión se maiorirala "siempre y canado agara porque si no no tenia semisdo", dip Angelucci, segun Veresion de la federación local.

El arquero titular de Verescuela es habitualmente Radael.

Manado de la haberación les canon les con vistas a la parádo con logiva esta de la defendención les suma les populados de la conferención les santa Per de Colombia.

A la baja de Angeluccia les suma la registiva a sumarer a la la laseramicias de duar Carlos Socorro de Las Pañados.

OMISION DE ARBITROS **ARRANCOS PRESIDIRA**

Santa Cruz. 21 (Presencia) por Félix Chimba .. El e 1. internacional Luis Barrances Abrace. fue designal a megara la comisión de arbitraje de la Coga América e que inombrar las terras y fiscalizar a la tres de la liros en el torno que comenzar a el vendero 11 de junie La Comisión de Arbitraje de la Coga América, la preside



Ronaldo llegará a Bolivia para jugar la Copa América



ERTAMEN UTBOL 5

PRESIDENCIA DE ORIENTE Santa Cruz, 21 (Presencia) por misma que finalmente fue Félix Chimba · Oscar Mileta es el aceptada y se determinó que nuevo presidente de Oriente Petrole-

OSCAR MILETA ASUMIO

Adhemar Suárez pidió licencia

esultados obtenidos en la La salida de Suárez Sairregular actuación en el torro, en reemplazo de Adhemar Suárez Salas, que presentó licencia indefini-

fue considerada esta mañana en una prolongada reunión de directorio.

Mileta asuma interinamente la presidencia del club.

momentos dificiles por los que está pasando y voy a recurrir a mi anterior Mileta que ocupaba el cargo de primer vicepresidente, es la segunda experiencia para cumplir con los objetivos", dijo el nuevo presidente de Oriente al hacerse cargo de la con-ducción de la entidad albiverde. La solicitud de licencia de Suárez, idad para sacar a Oriente de los

Floreal García.

ará llegar a un

liguero de la pre-sente temporada, cuyo inicio está previsto para el mes de julio, una la, estaría en la nira del directorio de los probables refuerzos para el as del primer rez concluya la trongest en la def 11 al 29 de juucumano que ermaneció por

lad en el San Marnuestro país.

contar nuevamente con sus servicios. En todo caso no se habría estableci-

En todo caso sortavoces del di-

determinado se-parar a nadie del primer plantel. y que dicho tema sera considerado más adelante. refuerzos se tra-tará luego del pe-riodo de receso señalaron que cualquier deter-minación sobre que seguirá a la actuación ante dicó que no se ha fambién se inontratación de

Mientras tanto el primer plantel PRACTICAS

El montenegrino Dragan Miranovic fue descartad definitivamente, ya que pidió a la dirigencia semana más para decidir su venida. En el o echa de llegada a Cochabar

La Paz, jueves 22 de mayo de 1997

Los dirigentes "aviadores" se mostraron satisfe chos con los iniciales acuerdos, aunque restan supe-rar algunos pequeños detalles que se arreglarán este Cochabamba, 21 (Presencia) por Edgar Tejerim concluir una meta, como es mostrar y descubrir nue-elemento juvenil", decia el dirigente Victor Hugo Lópe. JUGADORES anta Cruz, 21 (PRESENCIA) por Felt Esta dupla que dirigió al equipo el pasado año, tuv habíamos empezado el pasado año. El tiene qu están seguros que los juveniles tendrán mayor portunidades. Algunos se sintieron relegados con PF DE WILSTER el mérito de dar oportunidad a mucho elemento Juve que saltó al equipo profesional y se confia en q similar tarea podría suceder este año. SATISFACCION FIRMO CONTRATO pretemporada con miras al segundo torneo ligu-no también encarar los compromisos amistosos reo con Biassutto podremos concluir un trah el entrenador argentino, el preparador llega i antes del día 2, para en esa fecha iniciar el trab **BERTANI SERA** El preparador físico Miguel Bertani retornar Cochabamba junto al entrenador Carlos Biassi para integrar el nuevo cuerpo técnico de Wilsterm ZORRO" RIVER os jugadores que ya trabajaron con Bias Para segundo torneo esencia del brasileño Antonio Batista.

tín de Tucumán, estaria atravesando atigrado continuó en la vispera con sus por un buen nivel futbolístico. lo que preparativos de cara al compromiso del motivo que se despierte el interés por venidero 4 de junio, cuando pruebe al

seleccionado peruano en cotejo que se jugará en la ciudad de Cusco.

do aún un contacto con el jugador, sin Los aurinegros trabajan en un sólo embargo es uno de los futbolistas con turno en este período.